

## Building Automation: lo stato dell'arte

- ➔ È l'ora dei Managed Video Service
- ➔ Sicurezza 2010: pienone
- ➔ Privacy: nella videosorveglianza due regole illogiche



# Voglio...

una stampante direct-to-card capace di crescere insieme alla mia attività.



## HID Global presenta la nuova FARGO® DTC4000

Un prodotto innovativo per personalizzare le tessere in maniera modulare, versatile e pratica

L'esclusiva stampante FARGO® DTC4000 protegge i vostri investimenti con la praticità di opzioni di aggiornamento a prova di futuro, in qualsiasi momento aumentino le vostre esigenze. Il modulo fronte/retro e il caricatore da 200 tessere consentono una maggiore scalabilità. E per degli aggiornamenti senza problemi a un maggiore livello di sicurezza, è possibile aggiungere la stampa UV insieme a numerose opzioni di codifica. Elegante, compatta e dotata di un vassoio opzionale con ingresso e uscita dalla stessa parte, la stampante DTC4000 si adatta agli spazi più ristretti. E il funzionamento è semplicissimo. Estremamente intuitiva e facile da usare, non ha quasi bisogno di istruzioni ed è virtualmente esente da manutenzione. Quando c'è bisogno di stampare volumi più elevati o di applicazioni di codifica più sofisticate, la stampante DTC4000 rappresenta la soluzione ideale, grazie alla sua combinazione di versatilità, leggerezza e modularità flessibile. FARGO DTC 4000: quando la versatilità incontra la modularità.



Per scoprire in che modo HID può rispondere alle vostre esigenze di personalizzazione delle tessere, visitate il sito Web [www.hidglobal.com/fargo-dtc4000/ASIT](http://www.hidglobal.com/fargo-dtc4000/ASIT)



# EICO® NON TI LASCIA MAI A PIEDI



## IL TUO PARTNER NELLE SOLUZIONI VIDEO

- ATTIVITA' CONCENTRATA SOLO SU TVCC
- CATALOGO CON PIU' DI 1000 ARTICOLI
- PRODOTTI ANALOGICI ED IP
- SERVIZIO TECNICO PRE E POST VENDITA
- SERVIZIO TECNICO TELEFONICO GRATUITO
- CONSULENZA PER PROGETTI E CAPITOLATI
- AVVIO SISTEMI IN CAMPO
- CORSI DI FORMAZIONE
- GARANZIA 24 MESI



**WWW.EICO.IT**

**EICO** Elettronica Industriale Comense srl  
22030 Orsenigo (Como) Italia  
Via Enrico Fermi, 55/ 57  
Tel. +39 031 631355 - Fax +39 031 630362



DA 20ANNI PRESENTE  
NEL MERCATO TVCC



# SOMMARIO

DICEMBRE 2010 - ANNO I - n. 6

**a&S** ITALY

## NEW BUSINESS

### Building Automation, lo stato dell'arte

di Elvy Pianca

36

## CHIEDI AL LEGALE

### Nella videosorveglianza due regole illogiche

di Valentina Frediani

74

## VISTI PER VOI

**12** Sicurezza 2010: pienone

**78** Tutto esaurito per il Privacy Day

**80** QUID promosso con lode

**82** I numeri di Expoprotection 2010

**84** TechnologyBIZ: grande successo e nuovi appuntamenti

**85** All over IP 2010: solo business



## LE INDAGINI

**16** Standard video IP: per ora è marketing  
di Ilaria Garaffoni

## CHIEDI ALL'ESPERTO

**20** I fondamenti di un videomonitoraggio efficace  
di Nicola Bartesaghi

## NEW BUSINESS

**48** Case intelligenti? Piacciono sempre di più

## TECH CORNER

**68** E' l'ora dei Managed Video Service  
A&S International

## DA NON PERDERE

**26** Missione italiana a Taipei

**86** Secutech: al cuore della security



## APPLICATION CASE

**28** Videosorveglianza integrata via IP con Safety e controllo tecnologico

**32** Sistema antifurto per parco fotovoltaico

**52** Videomonitoraggio urbano su IP con telecamere intelligenti e DVR integrato

## INNOVATION CASE

**40** Sistema di gestione delle emergenze

**60** Soluzioni di sicurezza integrata

## VENDERE SICUREZZA

**56** La formazione è di scena



## PRODUCT EXPLORATION

88, 89, 90, 91, 92, 93

## NEWS

30, 31, 46, 47, 51, 66, 67, 70, 94, 95

## Caro Babbo Natale

**C**aro Babbo Natale, sappiamo di non avere più l'età per scrivere questo tipo di lettere ma l'abbiamo sempre fatto e lo faremo anche quest'anno. Noi ci crediamo.

La nostra lettera sarà diversa, molto diversa, perché invece di raccontarti che siamo stati buoni e bravi e farti l'elenco dei giochi che vorremmo ricevere, ti scriviamo perché vorremmo che tu portassi come dono il nostro ringraziamento a tutti gli operatori del nostro comparto.

Ringraziamento per la fiducia e il credito che ci hanno dato le aziende, fiducia che è servita a farci crescere.

Ringraziamento a chi ha sostenuto le nostre iniziative, anche quelle più ardite!

Ringraziamento per averci dato l'ispirazione per poi dare alle aziende ciò che volevano.

Ringraziamento per chi ci ha definito "capitani coraggiosi" e ci ha sostenuto. Vorremmo che tu portassi anche i nostri auguri uniti a quelli del nostro meraviglioso e insostituibile staff e dei nostri partner.

Auguri che si uniscono alla promessa di un 2011 ricco di altre sfide, con strumenti sempre più innovativi per far raggiungere al comparto i suoi obiettivi.

Grazie anche a te per quello che potrai fare.

Andrea e Roberto



# La Sicurezza Passa in Azioni.

CoMETA, da 25 anni leader europeo nei sistemi di sicurezza per il controllo accessi, è un punto di riferimento per chi non accetta compromessi, ma cerca risposte mirate e soluzioni efficaci alle proprie esigenze.

CoMETA è partner ideale per i propri clienti con i quali collabora attivamente per garantire il miglior risultato: dalla ricerca alla realizzazione dei sistemi, dalla progettazione sino alla gestione dell'impianto.

Da oggi CoMETA fa qualcosa in più: rinnova la sua organizzazione, diventa Società per Azioni e si struttura per incrementare ricerca, flessibilità e servizio ai propri clienti nel mondo.

CoMETA passa in [Azioni](#) e dà valore alla sicurezza attraverso l'innovazione, l'ottimizzazione e la personalizzazione dei propri apparati.



25 anni di  
Innovazioni, Ottimizzazioni, Personalizzazioni

---

CoMETA S.p.A. Via Leonardo Da Vinci 116 - 50028 Tavarnelle Val di Pesa (FI) - ITALY  
Tel.: +39 0558070303 - Fax: +39 0558070505 - [cometa@conet.it](mailto:cometa@conet.it) - [www.conet.it](http://www.conet.it)

# HD

L'Alta Definizione rende  
più chiari i dettagli

**intersec**

trade fair and conference

The largest and most comprehensive  
exhibition and conference for security  
and safety in the Middle East

**Hall 2**

415C

16 - 18 January, 2011  
Dubai International Convention  
and Exhibition Centre



La Dahua Technology è in grado di fornirvi soluzioni complete di sorveglianza in alta definizione aumentando la nitidezza dei dettagli. Per questo sistema, potete scegliere una telecamera Megapixels HD IP, uno speed dome HD IP, un decoder video di rete HD, un software di memoria, gestione e sorveglianza IP ad alta capacità. Vi permette di costruire più facilmente il vostro sistema di sorveglianza professionale ad alta definizione.

Per il vostro sistema di sorveglianza in alta definizione raccomandiamo: telecamera Dahua IPC-F715, IPC-F725, SD6681-HN IP, Memoria ESS3016X IP, software di controllo NVS0104DH HD NVD e PSS.

CE FC CCC UL ROHS ISO 9001:2000

**dahua**  
TECHNOLOGY

**DAHUA TECHNOLOGY Co. Ltd**

1187 Bin'an Rd., Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310053, China  
Tel: (86-571)8768 8883, 2893 9666 / Fax: (86-571)8768 8815  
www.dahuatech.com / Email: overseas@dahuatech.com  
<http://www.asmag.com/Dahuatech.com>



## RIVOLUZIONARIA PIATTAFORMA DVR IBRIDA

DVR Ibridi **Serie DS-9100** di **HIKVISION** integrano con estrema semplicità video analogico e IP.

Grazie all'utilizzo delle più avanzate piattaforme ed alla tecnologia DSP, i DVR Ibridi della Serie DS-9100 permettono di utilizzare alcune potenti funzioni come la visualizzazione in alta definizione in anteprima e playback e di adottare una video analitica intelligente per soddisfare le più avanzate richieste nel mondo della video sorveglianza professionale.

- Fino a 24 telecamere (analogico e IP)
- Supporto codec video H.264
- Visualizzazione anteprime e playback in tempo reale in alta risoluzione
- Risoluzione VGA 1280x1024 pixel
- Video analisi intelligente (opzionale)
- Zoom digitale in modalità anteprima e playback



UL CE FC RoHS ISO9001:2000 ISO14001

www.hikvision.com

#### Headquarters

Tel: +86-571-8807-5998  
overseasbusiness@hikvision.com

#### Hikvision USA

Tel: +1-909-895-0400  
salesusa@hikvision.com

#### Hikvision Europe

Tel: +31-23-5542770  
saleseuro@hikvision.com

#### Hikvision India

Tel: +91-22-42223737  
sales@pramahikvision.com

#### Hikvision Russia

Tel: +7-812-313-19-63  
overseasbusiness@hikvision.com

#### Hikvision Hong Kong

Tel: +852-2151-1764

Per informazioni sui prodotti Hikvision e per la rete di Distribuzione contattare:

Via Friuli, 10 - 31020 - San Vendemiano (TV) - Italia | info@nexxt-security.com  
Tel. +39 0438 403611 - Fax +39 0438 409105 | www.nexxt-security.com

Distribuito da:

**NEXXT**  
CCTV AND SECURITY SYSTEMS

# NEL CENTRO DEL MIRINO



## GENESY

la **centrale di allarme tutta in tastiera** con funzioni per la gestione del Lighting e la localizzazione degli allarmi.



## LIGHTING FOR SECURITY

Luci a led per illuminazione dissuasiva anti Black-out e supporto di sistemi TVcc. Studiata per la gestione da parte della centrale di allarme antifurto rappresenta garanzia di sicurezza e un importante e semplice approccio alla Home Automation.



**WOLF SAFETY** s.n.c.

SISTEMI DI ALLARME, ACCESSORI E COMPLEMENTI

Sede operativa: Via Tornago, 36 - 21010 ARSAGO SEPRIO (VA) - ITALY - Tel. +39 0331 767 355 - Fax +39 0331 290 281  
info@wolfsafety.it - www.wolfsafety.it

# ARTECO-3000



## Piccolo? Solo fuori.

La nuova soluzione TVCC made in Italy alla portata di tutti.  
Tecnologia IP multibrand, prestazioni eccezionali, design accattivante.



Da 4 a 12  
canali IP



Motion  
Detection



Gestione  
centralizzata



Filtro Privacy  
evoluto



Connessione  
UMTS  
On-Demand



iPhone  
compatibile



Web  
Client



intelligent video solutions

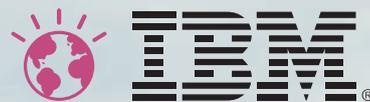
copy

Tecnologia più intelligente per un Pianeta più Intelligente:

## Ecco cosa significa per una valigia un codice di 3 milioni di righe.

Significa che l'aeroporto Schiphol di Amsterdam potrà far viaggiare con efficienza e precisione 70 milioni di valigie all'anno. 20 milioni in più ogni anno rispetto a prima. La soluzione automatizzata per la movimentazione dei bagagli consentirà a uno dei più grandi scali d'Europa, di aumentare del 40% la sua capacità di gestione dei bagagli e di rispondere a una domanda sempre crescente. Il nuovo sistema, che si basa sulle soluzioni software IBM Rational e Tivoli, funziona su Power Systems. Un pianeta più intelligente si costruisce con software, sistemi e servizi più intelligenti.

Costruiamo un pianeta più intelligente. [ibm.com/bagagli/it](http://ibm.com/bagagli/it)



*Il flusso del traffico bagagli all'aeroporto Schiphol di Amsterdam visualizzato in dati.*

# SICUREZZA 2010: pienone

**Q**uest'anno erano in tanti a nutrire dei dubbi sulla buona riuscita della fiera *Sicurezza*. Vuoi per la perdurante insicurezza congiunturale, vuoi per l'assenza di vari player mondiali, vuoi per una promozione meno assidua e brillante delle precedenti edizioni, vuoi per il ritorno di un biglietto d'ingresso che all'estero è una regola, ma che in Italia non va proprio giù: quale che fosse la motivazione, il dubbio c'era. E il numero ridotto di espositori lo testimoniava senza appello.

E invece, al termine di questa kermesse, siamo lieti di riportare una verità inattesa ma non meno incontrovertibile: dal 17 al 19 novembre scorsi i padiglioni 2 e 4 di fieramilano erano pieni.



## Via libera ad un registro pubblico delle imprese che installano sicurezza!



Fiera Sicurezza, 19/11/2010. Da sinistra: Maurizio Esitini (Assistal), Ilaria Garaffoni (A&S Italy), Franco Dischi (Assosicurezza), Paolino Pusca e Aldo Coronati (AIPS)

Questa la proposta operativo-programmatica che è scaturita dal convegno del 19 novembre, organizzato da AIPS, in collaborazione con ASSISTAL e ASSOSICUREZZA. Il tema della regolamentazione della figura professionale dell'installatore di sicurezza è stato periodicamente riproposto - con alterne fortune - nella storia associazionistica del settore, ma trova oggi un terreno operativo particolarmente fertile. Ai concorrenti tradizionali del versante elettrico si è infatti aggiunta una pletera di nuovi operatori provenienti dai settori più disparati (TLC, vigilanza, addirittura caldaisti!) non sempre in grado di fornire servizi che diano realmente sicurezza all'utente finale. Un tema di cui si era discusso già in un tavolo più ristretto lo scorso 28 luglio, in casa di ASSISTAL. In quella sede si era vagliata primariamente l'ipotesi di articolare una proposta di legge ad hoc, ipotesi che tuttavia rischiava l'affossamento, vista l'attuale e perdurante incertezza di governo. In quella sede si è quindi definito, quanto meno nell'immediato, di lavorare sull'impianto normativo esistente per perfezionarne contenuti e soprattutto efficacia sul campo. Come ha infatti sottolineato Maurizio Esitini, Direttore di Assistal, "la necessità di verifiche puntuali, più che la carenza di normative regolamentari, è il punto dolente dell'attuale quadro normativo". Anche su questo fronte operativo, si è comunque definito di attenersi a strette logiche di fattibilità, poiché nell'attuale congiuntura economica è pensabile proporre solo dei correttivi privi di impatto finanzia-

rio sulle amministrazioni pubbliche. In quella sede si è quindi ipotizzato di studiare delle strade operative che vertessero sul fronte procedurale: dall'istituzione di un albo professionale, alla concertazione di best practise da promuovere attraverso canali a costo zero. Da luglio ad oggi, l'AIPS si è fatta portavoce in prima persona della proposta di istituire un registro delle aziende di installazione e manutenzione di sistemi di sicurezza. Non a caso durante le giornate di Sicurezza circolava una raccolta di firme di fonte AIPS finalizzata alla richiesta di istituzione di un registro e destinata al

Ministero delle Attività Produttive ed al Ministero dell'Interno. L'iniziativa ha registrato una buona adesione, incassando pure la conferma del pubblico presente al convegno del 19 novembre. In quella sede, pur consapevole che la tendenza dell'Unione Europea è diretta verso una liberalizzazione dell'accesso alle professioni, piuttosto che verso politiche restrittive o che potrebbero essere intese come protezionistiche, la platea ha definito di dar vita ad un registro pubblico e liberamente consultabile su internet di tutte le imprese che installano e mantengono tecnologie di sicurezza, sulla scorta del modello inglese già sperimentato per il settore gas. Si tratta di una prima, importante vittoria nella strada della qualificazione, intesa come opportunità non solo per quanti già operano nel settore, ma anche per gli installatori che intendono approcciarlo con serietà ed etica professionale. Qualificazione che significherebbe maggiore credibilità per il settore e quindi nuovi sbocchi professionali per i giovani, risorse più qualificate per le aziende, chiare linee d'indirizzo per chi acquista la tecnologia e infine un supporto più qualificato all'attività di sicurezza primaria. Perché un'installazione a regola d'arte e una corretta manutenzione delle apparecchiature porteranno benefici all'intera filiera: dai costruttori alle assicurazioni, fino ai consumatori finali, che tuttora privilegiano il vicino tuttofare o il fai da te (i.g.).

Di più: erano zeppi, murati, stracolmi di visitatori. E i dati ufficiali confermano le impressioni: *Sicurezza 2010* ha infatti registrato 13.665 presenze, con un aumento di visitatori (ric conducendo a tre giornate anche la precedente edizione) del 16,5% rispetto al 2008.

Entusiasmo anche per il *Security & Safety Award*, che per il terzo anno ha premiato le migliori soluzioni per le categorie "Innovation" (Elmo, GPS Standard; March Networks), "Friendly products" (Risco Group, Telecom & Security; Tervis) e "Design" (EEA; Ksenia Security; Lindblad & Piana). Con una menzione speciale per Benel Security.

## FIERA DELL'ANTINTRUSIONE (O DELL'INTEGRAZIONE?)

Gli stand, compattati in due padiglioni e in tre giorni di fiera (contro i 4 consueti), sono stati letteralmente presi d'assalto dai visitatori, soprattutto nella giornata centrale della manifestazione. Pochi però gli stranieri (eccetto gli asiatici muniti di immane macchina fotografica), ma buona la profilazione dei presenti, stando almeno alle reazioni degli espositori interpellati. Interessante, in particolare, la profilazione merceologica delle aziende espositrici, dove - per una volta - le soluzioni di videosorveglianza non hanno fagocitato l'antin-



trusione o il perimetrale, che al contrario erano ben rappresentante da stand di forte impatto scenografico. Un discreto colpo d'occhio che qualcuno ha definito "fiera dell'antintrusione", anche se i confini tra i segmenti storici della sicurezza sono ormai da tempo labili, dal momento che l'integrazione comincia a farsi largo anche sul fronte della domanda. E di riflesso diventa sempre più trasversale nell'offerta.

### CONVEGNI: NI

Ci è parsa invece discontinua la presenza ai convegni, dove solo i titoli di maggior richiamo o le formule realmente innovative hanno registrato un interesse davvero importante di pubblico.

In questo scenario, l'ormai collaudata ricetta della formazione-spettacolo sul tema "vendere sicurezza" di Ethos Media Group ha registrato il tutto esaurito, con scrosci di risate e gente letteralmente arrampicata sulle palizzate per godersi lo show (approfondimenti a pag. 48). Grande interesse si è anche registrato per l'evento dedicato alla riforma della vigilanza privata, che cadeva peraltro in un momento topico per l'evoluzione dei servizi di sicurezza, ossia l'uscita ufficiale del decreto sulla capacità tecnica degli Istituti di Vigilanza. Particolare attenzione anche per i temi della standardizzazione in atto nel video IP e della regolamentazione dell'installatore professionale di sicurezza, dal cui convegno è scaturito un documento programmatico (vedi box).

### RIFLESSIONI: IP ENTRY LEVEL

Sotto il profilo tecnico, segnaliamo alcuni passaggi interessanti anche per definire degli scenari futuri. Innanzitutto una crescita esponenziale delle soluzioni esposte di videosorveglianza HD e "standard compliant" (o comunque dove la conformità agli standard veniva dichiarata e promossa), in nettissima prevalenza a marchio ONVIF. Pare quindi che il mercato abbia già preso una direzione e soprattutto che stia cominciando a cogliere il valore aggiunto della standardizzazione nel video IP, quanto meno sul piano del suo valore di leva per il marketing. Un'altra impressione è che alcuni nomi eccellenti del TVCC e del perimetrale di fascia alta stiano entrando nel mercato della sicurezza piccolo professionale e residenziale con sistemi che coniugano hi-tech ad un prezzo entry-level. Inversamente, molti operatori storici dell'antintrusione stanno risalendo la china del residenziale per proporre soluzioni sempre più complesse e integrate, dove l'IP è ormai un must, dal momento che "vedere" (e in particolare vedere da remoto) è ormai una richiesta pressoché basilica. Due le chiavi di lettura: innanzitutto uno spostamento di focus su un segmento certamente appetibile ma finora trascurato (anche perché difficilmente avvicinabile e sensibilizzabile, se non con grandi budget alle spalle), da abbinarsi - quanto meno per il TVCC - ad una richiesta di IP sempre più importante anche sui mercati di fascia bassa. Sullo sfondo, una sempre più massiccia diffusione di prodotti *ONVIF compliant*, che in un futuro non lontano dovrebbe portare ad una diffusione massiva di sistemi CCTV IP a prezzi sempre più abbordabili, perché crescendo l'offerta, i prezzi dovranno presto o tardi abbattersi. Potremmo quindi essere ad una svolta per il video IP, per il quale sembra aprirsi la fase 2.0: quella della competitività anche sul mercato entry-level.

### HA VINTO IL SETTORE

In sintesi, possiamo dire che la scommessa di questa XV° edizione è stata vinta al 100%, in barba alla recessione e alla fatica degli ultimi due anni. Chi ha vinto? L'intero settore sicurezza, chi lo vive e chi lo soffre, chi lo rappresenta e chi lo interpreta. Un settore dove ormai ci sentiamo di dire che si comincia a respirare l'aria leggera della ripresa. [www.sicurezza.it](http://www.sicurezza.it)

**DETEKTOR**  
INTERNATIONAL  
**AWARD**  
Innovative Achievement 2010  
ALARM & DETECTION

**security&safety**  
award 2010

RADAR

## SI FERMERANNO A GUARDARLO PRIMA DI PROVARE A SUPERARLO

RADAR è stato premiato come miglior prodotto dell'anno nella categoria Innovation  
sia a Stoccolma (SKYDD) che a Milano (Sicurezza 2010)

[gps-standard.com](http://gps-standard.com)

**GPS**

STANDARD

Committed to security.

Ilaria Garaffoni

# Standard: per ora è marketing

SECONDA PARTE

Nella prima parte di questa indagine ci siamo chiesti perché siano nati due standard distinti uno di seguito all'altro (o meglio, uno come reazione all'altro), quali siano gli elementi distintivi tra ONVIF e PSIA e quale standard potrebbe prevalere in linea ipotetica. Poi ci siamo chiesti cosa succederà nel mercato del video IP, ed abbiamo chiarito che qualità, prezzi e capacità di frenare il low cost non hanno nulla a che fare con la conformità di un prodotto ad uno standard. Essere standard compliant garantisce solo l'interoperabilità di un prodotto. Se quindi il mercato crescerà in qualità, sarà solo grazie alla possibilità di scegliere il prodotto più adatto caso per caso, recando nuovo valore aggiunto in termini di semplicità d'uso, flessibilità operativa e protezione dell'investimento. E nell'immediato? Per adesso...la conformità agli standard è una leva di marketing.

**P**er intanto, standard vuol dire marketing, lancio di prodotti, azioni promozionali. Di questo ci siamo ben accorti alla fiera Sicurezza, dove si sono viste davvero tante soluzioni "standard compliant" (con nettissima prevalenza di marchio ONVIF) o dove la conformità agli standard veniva comunque promossa a gran voce. E qualcuno parrebbe anche approfittare dell'onda lunga per dichiarare una ONVIF compliancy pur senza aver completato i test...E del resto c'è chi replica che in ONVIF non si fa in tempo ad adeguarsi che già esce una release 2.0 e che, tutto sommato, il fatto che in PSIA decidano solo i membri fondatori rende più definitive le linee d'azione. Soliti rischi della democrazia.



Secondo Alberto Lossani (Panasonic), l'esigenza di una standardizzazione in Italia è meno sentita rispetto ad altre nazioni e al momento rappresenta più un tool di vendita che la risposta ad una reale esigenza di mercato. Il mercato italiano sembrerebbe in stato di interessata attesa: "si nutrono parecchie aspettative, economiche e tecniche, anche se poi in molti si chiedono se - e soprattutto quando - queste aspettative potranno essere soddisfatte dagli sviluppi dei diversi standard" (Stefano Reali, MESA). Certo è che siamo indietro: per Bosch è prematuro parlare di standard in Italia finché i maggiori sviluppatori di software di management "open" e i software proprietari dei costruttori di hardware non saranno anch'essi ONVIF compliant, in modo da garantire davvero una scelta per l'installatore e l'utente finale. "E il percorso di standardizzazione richiederà ancora molto tempo e forti investimenti dei costruttori e dei media". Investimenti che però si faticano a mettere a fattor comune, soprattutto in congiunture finanziarie complesse come l'attuale: "la partecipazione alla stesura degli standard è minima. L'impressione è che ci si dedichi più all'implementazione che alla definizione attiva dei protocolli. Questo è dovuto al forte investimento di risorse necessarie e alla mancanza di knowhow", dice Enrico Dani di Videotec.

Secondo Marco Misitano, Cisco Systems, lo stato di progressione del processo di standardizzazione video IP in Italia sarebbe ancora in fase embrionale. Inoltre "benché abbiano diverse aree di sovrapposizione, forse sia ONVIF che PSIA sono partiti dandosi degli obiettivi limitati, rispettivamente all'ambito video o all'ambito physical security. Perché non considerare la standardizzazione di tutto ciò che può essere trasportato dall'IP?" Bell'idea. E non è detto che non ci si stia già pensando, dal momento che per ora player importanti come i cinesi, i russi e gli americani sono sostanzialmente rimasti alla finestra, quindi i giochi sono ancora tutti aperti.

## TRA IL DIRE E IL FARE...

...c'è di mezzo il mercato. Se spostiamo infatti il focus dall'offerta alla domanda, lo stato di avanzamento del processo sembra ancora molto lento. In effetti "sul fronte dei system integrator non sembra che ci siano state grandi reazioni: a tutt'oggi prevale l'uso di telecamere specifiche selezionate per il loro brand e non perché ONVIF compliant. Anche se ora stanno entrando nuovi player che, proprio grazie alla conformità ONVIF, prevedono di avere un addressable market importante perché non più vinco-



## Ringraziamo

ADT Italy, Andrea Natale  
 Axis Communications, Andrea Sorri  
 Bosch Security Systems, Stefano Riboli  
 Cisco Systems, Marco Misitano  
 D-Link, Riccardo Cerioni  
 Indigo Vision, Corrado Grandin  
 March Networks, Ely Maspero  
 Mesa, Stefano Reali  
 Milestone Italia, Claus Ronning  
 Panasonic System Network Europe, Alberto Lossani  
 Pelco by Schneider Electric, Andrea Fontana  
 Promelit, Pietro Vacirca  
 Siemens, Flavio Romano  
 Sony Italia, Ugo Sclaris  
 UCT Fire & Security, Massimo Lodini  
 Videotec, Enrico Dani

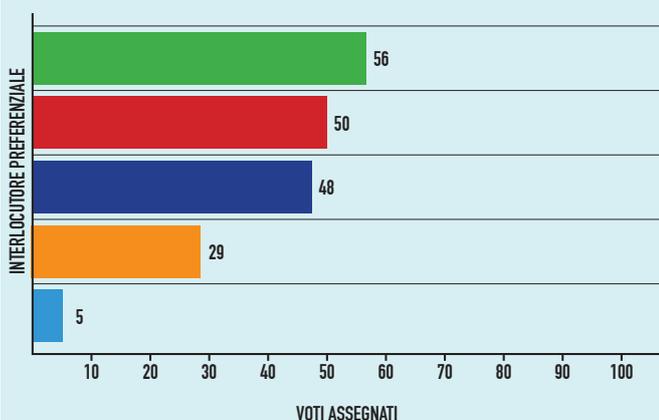
lato ai propri NVR proprietari" (Claus Ronning, Milestone). Quello che manca forse è una "cultura dell'interoperabilità: sebbene si siano fatti grossi passi in avanti, in Italia non esiste infatti ancora sul mercato una gamma completa di prodotti in grado di realizzare sistemi basati sull'interoperabilità e corrispondenti alle specifiche ONVIF e/o PSIA" - ricorda Flavio Romano di Siemens. Secondo Andrea Fontana (Pelco) la cultura dell'interoperabilità arriverà quando la migrazione verso l'IP sarà completa e la lentezza di questo processo andrebbe imputata non tanto alla mancanza di standard, quanto alla necessità di competenze diverse, alla difficoltà di trasformare un progetto già in cantiere o alla maggior confidenza verso soluzioni adottate da anni. Quindi è "realistico pensare che la consapevolezza di una soluzione costruita non più su un brand, ma su un'architettura basata su standard arriverà come naturale conseguenza della maturazione del mercato IP."

La prossima domanda quindi dev'essere: ma quando ci sarà questo benedetto e pluriannunciato sorpasso commerciale?

## IP PER TUTTI

Secondo IMS Research il 2013 sarà l'anno decisivo per il video IP in Italia, dove anche il mercato low end, dove prevalgono nettamente i sistemi TVCC tradizionali, vi-

## Su quale interlocutore fare cultura?



- system integrator/ installatori professionali di sicurezza (questi ultimi in netta minoranza)
- progettisti/consulenti di security/networking/telecomunicazioni
- utenti finali (azione diretta)
- IT/security manager
- grossisti/distributori

© A&amp;S Italy

vrà una graduale penetrazione delle tecnologie di rete. E' difficile dare pieno credito alle previsioni degli analisti, che di anno in anno slittano in avanti la data del break-even, ma un'impressione ricavata alla fiera Sicurezza sembrerebbe confermare l'ingresso del video IP nel low end. Alcuni nomi eccellenti del TVCC di fascia alta stanno infatti aggredendo il mercato della sicurezza piccolo professionale e residenziale con sistemi IP capaci di coniugare hi-tech ad un prezzo entry-level. Il che, oltre ad indicare uno spostamento di focus verso un segmento finora trascurato (anche perché difficil-

mente avvicinabile, se non con grandi budget), porta a pensare anche che l'offerta stia già pregustando il momento in cui una massiccia diffusione di prodotti standard compliant porterà un abbattimento dei prezzi dei sistemi IP, tale da poter competere anche sul low end. Per il video IP potrebbe quindi aprirsi la fase 2.0: quella della competitività sul mercato entry-level.

## DECIDERÀ LA DOMANDA

Secondo gran parte degli operatori intervistati, sarà comunque la domanda a fare la differenza, accelerando o contraendo il processo di standardizzazione. In questo senso "una piattaforma il più possibile aperta è molto gradita ai progettisti e agli integratori di sistemi, ma anche ai Security Manager, che potranno migliorare il ROI senza sentirsi legati ad una soluzione monomarca" (Massimo Lodini, UTC Fire & Security Italia). Se così è, sarà il caso di cominciare a fare una comunicazione corretta per evitare che il concetto di standardizzazione non venga mal compreso. Per educare l'offerta occorre prima educare la domanda, si sente dire spesso. Ma nell'immediato, su quale interlocutore della filiera è più utile cominciare a fare cultura? I nostri intervistati hanno votato i system integrator (assai meno gli installatori professionali di sicurezza), i progettisti e i consulenti di security/networking/telecomunicazioni e gli utenti finali tra i primi tre attori da educare. In subordine (e non nella misura che ci si sarebbe attesi) gli IT manager, i security manager e i grossisti/distributori. Che resta da fare? Scrivere, riportare, commentare, ascoltare. Partendo dai system integrator. A proposito, se avete domande siamo qui.



Nel video IP chi sarà il fighetto e chi il nerd?



## Nasce **Evision NG**, la soluzione di videoregistrazione digitale Gams 100% Made in Italy, capostipite di una nuova generazione.

- Ingressi ibridi: 4, 8, 16 ingressi Video espandibili a 32 o fino a 16 flussi video IP
- Soluzione Embedded GAMS a bassa dissipazione
- Processore RISC e Tecnologia Fanless
- Compressione e decompressione hardware
- Risoluzione CIF, Half D1 e Full D1
- Velocità di Registrazione 200ips (CIF), 100ips (Half D1) e 50ips (Full D1)
- Velocità di visualizzazione in tempo reale
- Sistema Operativo Linux
- Sistemi di compressione MPEG-4 o JPEG selezionabili
- Scripting
- 2 Uscite Video multiplexate e 2 Uscite Video Quad
- 4 Uscite Video matrice analogiche (opz.)
- 4 Canali Audio
- RAID 1 interno (mirroring) opzionale
- Motion Detector configurabile
- Privacy Zone
- Funzione Virtual Day & Night
- Funzione Web Server
- Programmazione e gestione locale e remota da Web e software proprietario
- Firewall integrato
- Sistema di autenticazione Watermark
- Compatibile con il potente software di Centralizzazione H3
- Connessioni LAN - WAN - GPRS - UMTS - EDGE - HSDPA - ISDN - PSTN
- DNS Dinamico
- Facilmente integrabile nei sistemi di supervisione di terzi
- Conforme alla Legge sulla Privacy

**Con Bettini il futuro arriva prima.**

  
**BETTINI**  
VIDEO & SECURITY TECHNOLOGY

Via Magenta, 22 - 20017 Rho (MI) - Tel. + 39 02 89651000 - [www.bettinivideo.com](http://www.bettinivideo.com)

**GAMS**<sup>®</sup>  
Digital Video Solution

Nicola Bartesaghi\*

# I fondamenti di un videomonitoraggio efficace

In Italia è tuttora prevalente l'impiego di tecnologie di videoripresa tradizionali, spesso non esaustive rispetto alle esigenze di monitoraggio del territorio. Perché? Per una sorta di inerzia mentale che frena la presa in considerazione di nuove tecnologie; per l'incapacità di inserire le nuove soluzioni in un sistema che armonizzi senza conflittualità tutti i dispositivi di campo; per una carente cultura sistemistico-digitale che genera incapacità a comprendere valori quali semplificazione ed economicità, in particolare nella trasmissione e nella distribuzione delle informazioni utili ai centri di gestione e supervisione eventi. Le discrasie derivanti dall'utilizzo di tecnologie anacronistiche si trasmettono al committente, in particolare quello pubblico, spesso carente di programmazione organica e portato all'improvvisazione, perché pressato dall'esigenza di ostentare soluzioni rapide per affrontare le emergenze di sicurezza urbana. Ma esistono tecnologie, già impiegate su larga scala all'estero nella lotta alla criminalità, che consentono una sorveglianza attiva del territorio, e che garantiscono efficacia prestazionale molto superiore e rilevante upgrade architettuale.

I sistemi di videosorveglianza tradizionali (che alcuni installatori ancora oggi propongono) sono penalizzati da una serie di vincoli tecnici ed operativi, tra i quali: cospicui investimenti; elevati costi di trasmissione; rischio di congestione dei dati derivante dal possibile incremento del traffico di informazioni presso la centrale operativa unica; rischio di black out totale (le telecamere periferiche prive di intelligenza e/o memoria inviano tutte le informazioni alla centrale operativa e in caso di guasto della rete, di interruzione del servizio di trasmissione dati per black-out, guasto o sabotaggio, l'intero sistema diventa inutilizzabile). E ancora: oneri elevati per la conversione delle apparecchiature a nuovi servizi e infine carichi di lavoro per gli operatori di centrale connessi alla necessaria e costante attenzione ai monitor e l'impossibilità di svolgere controlli ripetitivi per effetto ipnotico.

## SUPERARE I LIMITI DEI SISTEMI PASSIVI DI VIDEOSORVEGLIANZA

Nella sola Londra, più di 4 milioni di telecamere vengono utilizzate per la sicurezza del territorio. E' stato calcolato che, transitando per le sue strade, si viene ripresi oltre 300 volte, ma è stato anche riscontrato come sia impossibile essere osservati da un operatore in tempo pressoché reale per lo stesso numero di volte. E' stato,

\* Esperto di videosorveglianza e socio del centro studi ItaSForum

inoltre, matematicamente provato che la probabilità che un evento venga riconosciuto e individuato dalle riprese effettuate da un operatore mediante l'uso di un sistema TVCC passivo è inferiore a 1 su 1000 (fonte: CCTV Today – Novembre 2005). A fronte di queste considerazioni, in Inghilterra ed in altri Stati che adottano il modello anglosassone, sono state emanate dal 2005, attraverso la supervisione del Ministero degli Affari Interni – Sottosegretariato per la sicurezza, l'antiterrorismo e l'anticrimine unitamente all'ACPO (Associazione dei Funzionari di Polizia), nuove norme e raccomandazioni "New National CCTV Strategy" che prevedono un perentorio ammodernamento del parco impiantistico esistente e nuove linee guida per la progettazione e manutenzione dei sistemi CCTV (Closed Circuit Television), area critica della filiera della sicurezza. Tali sistemi sono dotati delle più moderne tecnologie ed in casi specifici, anche di capacità di analisi e discriminazione degli eventi critici

## SISTEMI ATTIVI AD INTELLIGENZA DISTRIBUITA

Le tecnologie elettroniche e della comunicazione, nel corso degli ultimi anni, sono progredite in modo esponenziale. Se decine di anni fa un computer, tipo mainframe, doveva essere collocato in ambiente di 100 mq, oggi un elaboratore, migliaia di volte più potente, può stare nel palmo di una mano (BlackBerry, iPhone, iPad, Galaxy, gli stessi smart phone e molti telefoni cellulari ne sono la prova evidente). Analogo progresso tecnologico lo ritroviamo nei sensori o rivelatori. E' l'avvento dell'innovazione, della miniaturizzazione, dei consumi irrisori, delle multifunzionalità, della versatilità, della comunicazione, dell'adattabilità alle reali necessità dell'uomo. A fronte di queste nuove risorse, non può più sopravvivere la vecchia concezione che impiega un paio di operatori per il controllo contemporaneo di centinaia o migliaia di informazioni proiettate sui monitor di una sala operativa. Chi si occupa di tecnologia di ripresa televisiva conosce bene le telecamere "intelligenti", già impiegate su larga scala all'estero nella lotta alla criminalità e nella sorveglianza "attiva" del territorio con la denominazione di "Smart CCTV" o "Intelligent Video System". Tali soluzioni hanno dimostrato non solo efficacia prestazionale di gran lunga maggiore rispetto al classico sistema asservito esclusivamente all'uomo, ma anche rilevante upgrade architeturale. Infatti, le architetture ad "intelligenza distribuita" si stanno imponendo sul mercato per gestire telecamere di



### Resta di stucco, è un barbatrucco! Manipolare le immagini live

Una volta che mia moglie non sembrava il solito primate coi baffi, ecco che si insinua nella ripresa il testone di un giapponese. Addio video delle vacanze...E invece no. Resta di stucco, è un barbatrucco! Con un rapidissimo "fotoritocco live" si può cancellare una persona, un'auto, un palazzo, un intero pezzo di città. Il tutto in meno di 40 millesimi di secondo, un tempo talmente rapido da non risultare percettibile al cervello umano. Funziona così: si seleziona sulla scena l'oggetto indesiderato, si riduce ai minimi la qualità delle immagini di ciascun frame coinvolto (un processo inverso dell'HD, per intenderci), si rimuove l'oggetto e poi si riempie la parte eliminata con i pixel circostanti, infine si riporta la qualità dei frame a livelli ottimali. Come nelle più abili esibizioni del mago Silvan, l'oggetto indesiderato scompare dalla visuale. E con un ritardo di soli 40 millisecondi, impercettibili all'occhio umano. La possibilità di "diminuire la realtà" è frutto dello studio di Jan Herling e Wolfgang Broll, professori alla Technische Universität di Ilmenau, che hanno dato vita a questo software. Benché sia nato con intenzioni diverse (lo slogan recita "hai mai sognato un mondo migliore? Vorresti cambiare la realtà? E allora fallo") e benché tuttora non sia stato definito un applicativo specifico, è però facile rendersi conto del pericolo che questa scoperta può rappresentare per il mondo della forensica abbinata alle videoriprese, dove il criminale potrebbe tentare di adulterare le immagini live. Per avere un'idea più chiara del pericolo, avvicinate il cellulare e inquadrare il QR Code: il video postato su Youtube parla da sé.



Inquadra con il tuo cellulare questo quadrato e vedrai il video. Le istruzioni sono a pag. 94

tipo "attivo" per il monitoraggio del territorio con sensori video, audio, dati, etc, al fine di garantire la sicurezza dei cittadini e tutelare la proprietà dei beni pubblici e privati. In sintesi: l'intelligenza dei sistemi si è spostata dal centro (centrale "intelligente") verso il campo (telecamere e sensori intelligenti). Pertanto, in un unico elemento si integrano molteplici funzioni/servizi e sono possibili soluzioni hardware e software per ogni specifica applicazione/esigenza.

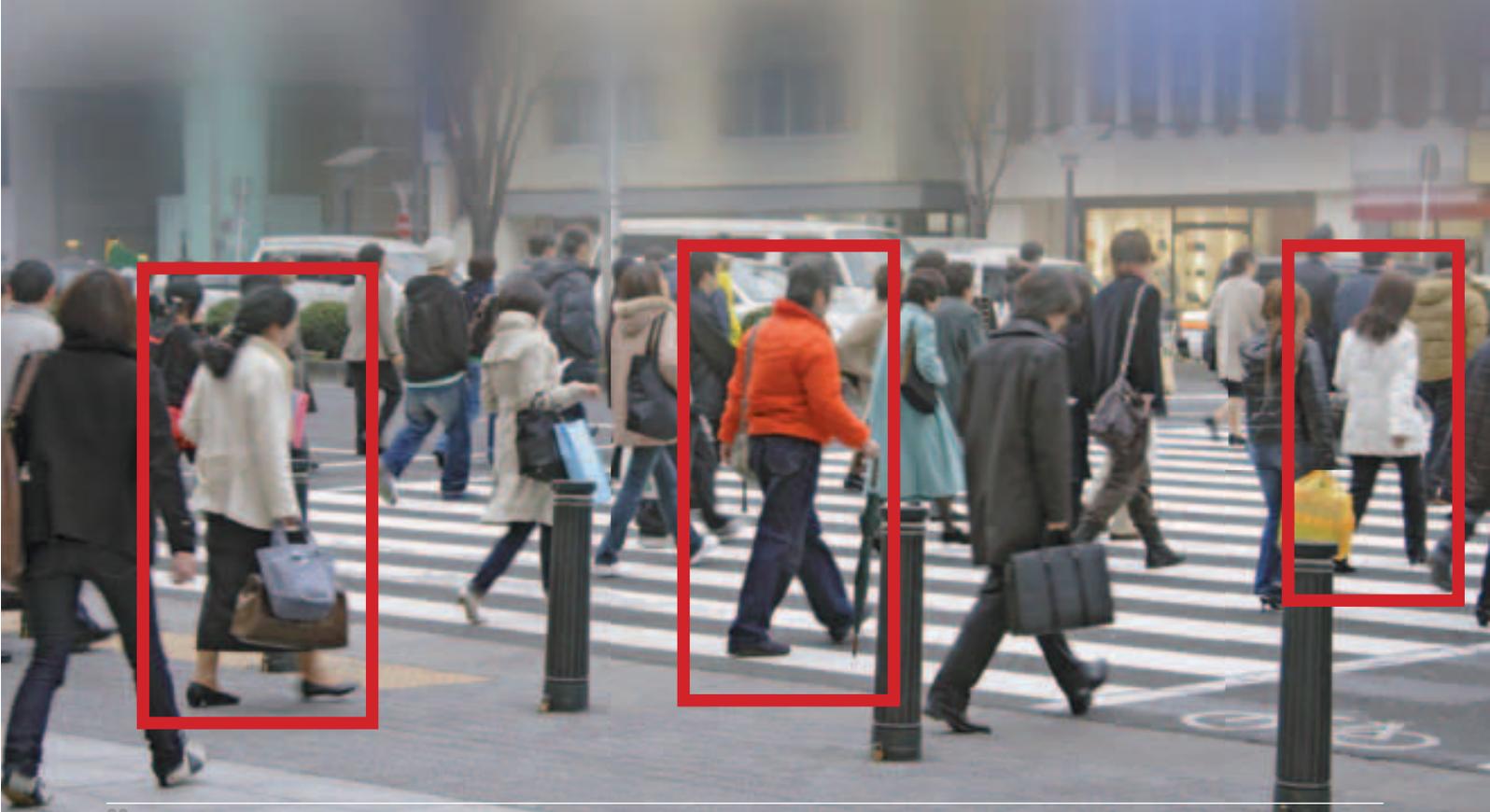
## VANTAGGI DEI SISTEMI TVCC AD INTELLIGENZA DISTRIBUITA

**Economicità:** analisi locale degli eventi ed eliminazione di costose infrastrutture di comunicazione per trasferire le immagini al centro di controllo; le telecamere possono operare in modo automatico e autonomo, limitando realmente l'impegno degli operatori nella centrale di supervisione allarmi; la crescita dei punti di sorveglianza sul territorio non richiede il potenziamento della rete di comunicazione in quanto, utilizzando il protocollo IP, non si crea appesantimento del volume di dati. Infatti la trasmissione avviene solo in concomitanza con la rilevazione di un evento critico; l'implementazione di dispositivi in centrale operativa è in linea di principio nulla, salvo lieve aggiornamento della logica e priorità di gestione degli eventi del Software.

**Efficacia:** la veicolazione dell'evento critico è sempre garantita dalla logica di funzione di sistema. Nel caso d'interruzione della comunicazione con la/e centrale/i di Supervisione, la telecamera o il sensore continuano a funzionare registrando autonomamente gli eventi; le registrazioni locali avvengono alla massima risoluzione; la qualità delle immagini permette ai softwa-

re ed algoritmi di analisi di limitare significativamente gli allarmi impropri; il sistema è in grado di evolvere con l'introduzione di aggiornamenti del software a bordo delle telecamere con possibilità di teleaggiornamento. Da uno studio condotto in Inghilterra è emerso che questo genere di architetture ha contribuito, in alcuni casi, a ridurre il costo operativo uomo portandolo da 720 ore a solo 2,5 ore/uomo e non dimentichiamo che le risorse umane specializzate, sono e diventeranno sempre più preziose.

**Multifunzionalità:** le telecamere attive ed intelligenti per riprese fisse ereditano i sensori ad alta risoluzione delle più moderne macchine fotografiche digitali, che guidano il progresso dei sensori c.d. megapixel. Il pixel è l'elemento puntiforme che compone la rappresentazione di un'immagine raster nella memoria di un computer. Più pixel vengono impiegati per rappresentare un'immagine, più il risultato assomiglierà all'immagine originale. Il numero di pixel in un'immagine è, a rigore, un'area definita impropriamente "risoluzione". Può essere espressa da un numero, esempio tre megapixel, per indicare una fotocamera con tre milioni di pixel che, con ottica appropriata e l'impiego di determinati algoritmi, è in grado di discriminare e rilevare in modo del tutto automatico:



# Tutta la sicurezza a portata di mano.



ADI Global Distribution è il vostro unico punto di riferimento per progetti e installazioni di sicurezza, perché in una sola realtà potete trovare i **migliori prodotti delle marche più affermate** sul mercato globale.

La nostra **esperienza in fatto di Sicurezza è la vostra certezza di qualità** nei prodotti, servizio prima e dopo la vendita, puntualità e precisione nell'evasione dei vostri ordini.

Un solo partner nel vostro business, più semplice il vostro lavoro. **Non avete bisogno di cercare altrove.**

ADI Global Distribution è in tutta Italia, contattate il nostro centralino per conoscere la sede più vicina a voi.

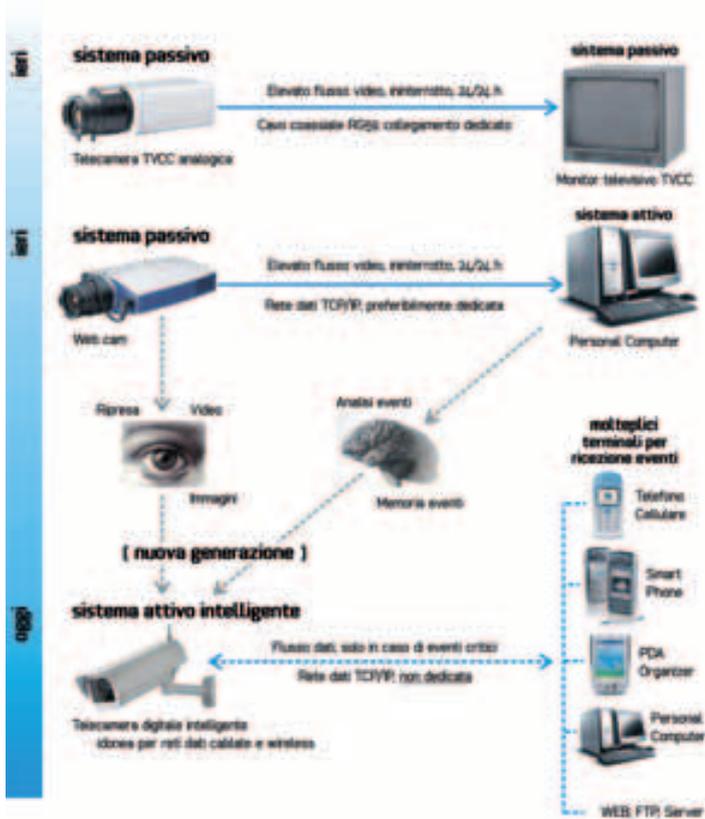
ADI Global Distribution è una denominazione commerciale di Honeywell Security Italia S.p.A, Società Unipersonale, soggetta ad Attività di Direzione e Coordinamento da parte di Honeywell International Inc.



## L'impegno, il Servizio, le Persone.

ADI Global Distribution - Via della Resistenza, 53/59 - 20090 Buccinasco (MI) - Tel. 02 457179.1 - [www.adicatalogo.it](http://www.adicatalogo.it)

**ADI**  
GLOBAL DISTRIBUTION



- rilevamento della velocità dei veicoli (speed detection);
- individuazione di comportamenti umani sospetti o pericolosi (human behaviours).

Il principio col quale lavorano queste apparecchiature è molto semplice. Esse infatti integrano al proprio interno un elaboratore miniaturizzato, a bassissimo consumo ed elevata capacità di calcolo, che svolge una serie di analisi delle informazioni rilevate dal sensore ad esso collegato (video, audio, temperatura, pressione, umidità, ecc...) e che è in grado di assumere una decisione in modalità completamente autonoma, secondo i parametri di lavoro programmati dalla centrale operativa. Questo archetipo operativo è di assoluta importanza perché consente di strutturare sistemi in grado di operare con centrali di supervisione presidiate con discontinuità, in quanto i sensori presenti sul territorio svolgono automaticamente molte delle attività svolte in passato dagli operatori e consentono di ovviare i loro errori. Nella prossima puntata esamineremo i vantaggi delle nuove architetture.

- condizioni di movimento (motion detection) anche condizioni di scarsa visibilità;
- tentativi di accecamento (obscuring) dell'unità di ripresa, disorientamento, abbagliamento, sfocamento, copertura del campo di visione, ecc...;
- rimozione di oggetti o abbandono di oggetti; rilevamento fumo e/o nebbia;
- trigger da sensori esterni (input);
- rilevamento code di oggetti;
- conteggio di oggetti;
- riconoscimento automatico delle targhe veicolari (ANPR per moto, auto, camion, rimorchi), di carichi eccezionali e delle varie classi di merci in caso di trasporti pericolosi, di code stradali o di improvviso rallentamento dei veicoli (queue detection), di incidenti su ponti e in gallerie o ingombro di carreggiata, di attraversamento di pedoni o animali della carreggiata, di perdita di carico da un mezzo di trasporto o ingombro anomalo della carreggiata;
- classificazione dei veicoli e conteggio di veicoli (classification and vehicles counting);



*presentano*

## Road Show 2011



**Milano, 27 gennaio**

dalle 9,30 alle 13,30



**Firenze, 2 febbraio**

dalle 14,00 alle 17,30



**Verona, 24 febbraio**

dalle 9,30 alle 13,30



**Roma, 3 marzo**

dalle 14,00 alle 17,30

## Tecnologie IP:

le opportunità sono a portata di mano, se sai dove guardare

## Video sorveglianza e privacy:

le novità

Le tecnologie IP stanno modellando il futuro della video sorveglianza. Aggiornamento e formazione sono critici nello sviluppo delle competenze necessarie a essere competitivi sul mercato. March Networks e A&S Italy vi mettono a disposizione una sessione formativa ricca e stimolante, in cui saranno trattati aspetti tecnologici e legali di primo piano nel passaggio dall'analogico all'IP.

Parteciperà un esperto per illustrare il nuovo provvedimento generale del garante privacy in materia di video sorveglianza.

*Segreteria organizzativa*



*Per pre-registrarsi*

[www.secsolution.com](http://www.secsolution.com)

# Missione italiana a Taipei

## secutech

The 14<sup>th</sup> International Exhibition and Conference for Electronic Security, Info Security, Fire and Safety

**T**AIPEI (TW) - La XIV edizione di Secutech 2011, la più importante fiera asiatica della security, di scena dal 20 al 22 aprile 2011, offrirà a tutti gli operatori interessati la grande opportunità di **incontrarsi faccia a faccia** con i più importanti produttori asiatici e con alcuni veri e propri giganti della security a livello internazionale. L'organizzatore dell'evento, Messe Frankfurt New Era Business Media, ha infatti previsto la creazione di alcune missioni di operatori dall'Italia e da molti altri paesi come Germania, Giappone, Thailandia, Singapore, India, Turchia e Israele. A questi gruppi nazionali verrà offerto un **servizio gratuito** grazie al quale sarà possibile incontrare, nell'ambito di meeting organizzati *ad hoc*, le principali aziende della regione asiatica, dalla Corea alla Cina, da Taiwan al Giappone. Se state cercando contatti utili in quell'area del mondo, questo è il servizio che fa per voi: compilando il "Business Matching Survey Form" prima della fiera (more at [www.secutech.com](http://www.secutech.com)), darete agli organizzatori le informazioni di cui necessitano per mettervi in contatto, direttamente sul posto, con i produttori che **possono soddisfare al meglio le vostre esigenze**. Oltre a ricevere un elenco di fornitori "su misura", ogni membro del Gruppo beneficerà anche di una serie di servizi esclu-



sivi, come l'accesso alla VIP Buyers Lounge, un tour di Taipei di mezza giornata e molto altro ancora. Più in dettaglio, il servizio di "Business Matching" offerto ai Gruppi di ogni singolo paese si articolerà in due fasi: un'**introduzione**, che ha lo scopo di illustrare sinteticamente le caratteristiche del mercato di provenienza del gruppo, e le sessioni di **networking**, nel corso delle quali gli acquirenti potranno incontrare di persona le imprese in grado di soddisfare le loro richieste.

L'appuntamento con la quattordicesima edizione di Secutech è a Taipei (Taiwan) dal 20 al 22 aprile 2011 (vedi pag. 84). In Italia e sul posto sarete assistiti da un responsabile di Ethos Media Group. Per informazioni sulla partecipazione alla missione italiana: [ethos@ethosmedia.it](mailto:ethos@ethosmedia.it)

# DENTRO LA SICUREZZA, FUORI DAL PERICOLO.

info: 0735.705007 [WWW.INIM.BIZ](http://WWW.INIM.BIZ)



Hammer

Pericolo strisciante? Con Inim puoi stare sicuro.  
Perché la nostra passione è offrire protezione.  
Attraverso tecnologie certificate, evolute, tutte italiane.  
Dall'antintrusione alla rilevazione incendio  
fino alla domotica, una garanzia di sicurezza assoluta.

Presenti a:

**SICUREZZA**  
**fieramilano**  
Rho, 17-19 NOVEMBRE 2010  
Pad. 4 Stand B11-C20

**inim**  
ELECTRONICS

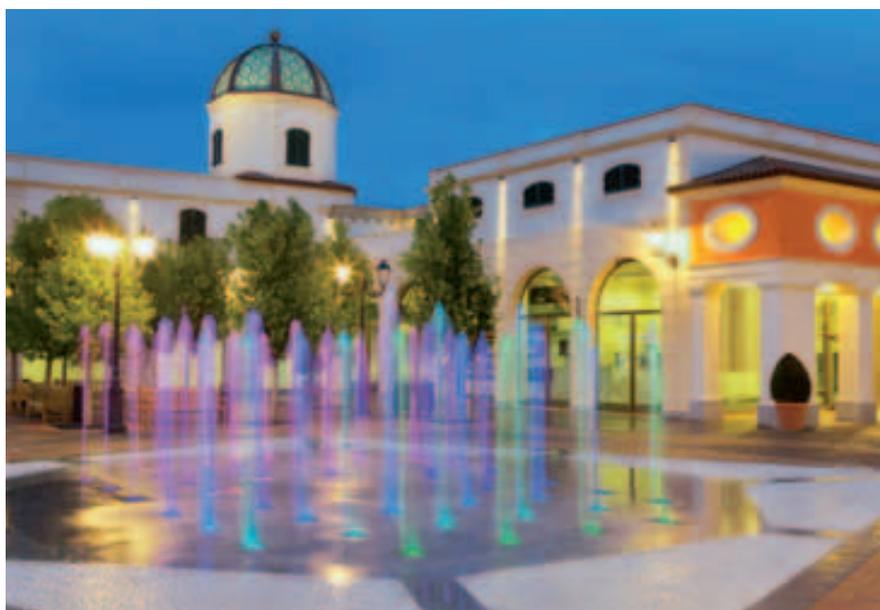
# Videosorveglianza integrata via IP con Safety e controllo tecnologico

## STATO DELL'ARTE E SFIDA TECNOLOGICA

**L'** Outlet La Reggia del Gruppo McArthur Glen si estende su un solo livello la cui superficie complessiva copre 160.000 mq, di cui circa 28.000 destinati a shopping e servizi. Frontalmente all'ingresso principale e lungo l'intero perimetro si distribuisce la zona parcheggio, garantendo ai frequentatori brevi percorsi pedonali per l'accessibilità al complesso da qualsiasi punto di arrivo. Un retail così strutturato, con accessi distribuiti su tutta l'area e completamente sviluppato in esterno, offre diverse problematiche da risolvere con l'adozione di sistemi di Sicurezza Integrati, dove l'impianto di videosorveglianza occupa una posizione predominante.

## LA TECNOLOGIA MESSA IN CAMPO

Le prerogative principali del Sistema TVCC mirano a generare, in primis, un basso impatto architettonico, puntando



al raggiungimento della migliore integrazione degli apparati nel contesto dell'ubicazione. Il tutto si realizza rispettando contemporaneamente la necessità degli addetti al servizio di sicurezza di sorvegliare e videoregistrare in alta definizione l'interezza di tutte le aree, con particolare attenzione ai varchi di entrata ed uscita, in sostituzione dei classici sistemi antintrusione da esterno. Pertanto, si è resa necessaria una sapiente distribuzione dei punti di ripresa, con particolare attenzione ai settaggi di ronde e tour sulle speed dome, ad integrare le inquadrature fisse, garantendo sempre un'efficace visione d'insieme. Gli scopi primari del sistema sono la deterrenza nei confronti di atti criminosi e/o vandalici da

parte di terzi, il controllo degli accessi e dei punti sensibili, un'analisi delle immagini pre e post evento mediante l'ausilio di algoritmi di videoanalisi e ricerca filmati basati su algoritmi preimpostati su scene specifiche, od analisi del movimento sull'inquadratura fissa ottenuta tramite l'applicazione di zone video a sensibilità differenziata. Non ultima, la scalabilità e l'interoperabilità da parte di più utenti locali e remoti connessi contemporaneamente. Un altro aspetto importante è la capacità di integrazione delle apparecchiature di videosorveglianza con la Safety, ossia i circa 180 sistemi di rivelazione incendi autonomi collocati presso i singoli utenti, oltre alla centrale di rivelazione incendi dedicata alla Palazzina Servizi ed alla protezione delle Cabine Elettriche. Il sistema di videosorveglianza diventa quindi anche un supporto visivo all'operatore che governa la telecamera di pertinenza, per ottenere la conferma di un evento incendio appurandone l'eventuale natura accidentale, per evitare panico ingiustificato. L'applicazione TVCC si integra anche con gli Impianti Tecnologici di Illuminazione, per adattarsi ai cambi di luminosità della scena nel passaggio da giorno a notte, da illuminazione naturale ad artificiale, per implementare le capacità di analisi video in tutte le condizioni di ripresa.

## VANTAGGI DELLE SCELTE TECNICHE OPERATE

La vastità dell'applicazione e la distribuzione di circa 60 punti di ripresa sia fissi sia brandeggiabili nelle collocazioni più disparate del sito, rende indispensabile l'adozione di cablaggi radiali, sia per la parte video che per la telemetria, realizzati mediante l'utilizzo di cavi UTP in guaina idonea per la posa in esterni, e dispositivi di conversione del segnale video balun oltre che a distributori di RS-485 per l'invio dei comandi PTZ alle speed dome. Questa scelta soddisfa l'installatore, semplificando il passaggio cavi e facilitando il cablaggio sui singoli dispositivi di ripresa periferici, ma soprattutto assolve alla propedeutica valutazione progettuale costi/benefici, realizzata sia in termini di spesa iniziale per gli apparati di campo ed i cablaggi, sia in termini di conduzione e manutenzione periodica. Il cablaggio radiale si sposa anche con la scelta di concentrare le macchine DVR di registrazione, storage e videoanalisi, nonché gli apparati di trasduzione e distribuzione dei segnali, in un solo rack dedicato, collocato - congiuntamente alle altre centrali

dei sistemi di Safety e Controllo Tecnologico - presso l'Ufficio Sicurezza all'ingresso principale dell'Outlet.

Una postazione dedicata alla sorveglianza video permette la visualizzazione delle scene mediante 4 monitor LCD dedicati, gestiti per mezzo di una piattaforma operativa dedicata che, mediante una sola consolle con pochi ed efficaci comandi, consente di modulare la visualizzazione delle immagini live & rec a piacimento. Tutti gli apparati sono altresì interconnessi tramite rete LAN anche ad un'ulteriore Postazione di Supervisore dedicata a tutti gli impianti tecnologici, ove una rappresentazione videografica rende fruibili in tempo reale immagini contestualizzate e comandi diretti da parte dell'operatore a fronte di un evento proveniente da un sottosistema di sicurezza. Questa applicazione soddisfa le esigenze dell'operatore di front end di interagire su una complessità di sistemi senza la conoscenza di applicazioni specifiche, ma anche di monitorare un "ensemble" di sottosistemi di sicurezza concentrati, coordinati e monitorati in automatico, riducendo al minimo l'impegno nella gestione e massimizzando l'attenzione sugli scenari che possono presentarsi.



### IN BREVE

**Location:**

Outlet Mc Arthur Glen di Marcanise (CE)

**Tipologia di installazione:**

videosorveglianza integrata via IP

**Tratti salienti del sistema:**

integrazione con Sistemi Safety e di Controllo Tecnologico

**Funzionalità principali:**

videoanalisi antintrusione, supporto ai sistemi Incendio e Controllo Tecnologico

**Brand dei componenti:**

Notifier

[www.notifier.it](http://www.notifier.it)

## LA VIDEOSORVEGLIANZA IP SECONDO FROST & SULLIVAN

LONDRA (UK) - La società di ricerca e consulenza Frost & Sullivan ha condotto un'indagine sul mercato della videosorveglianza IP che abbraccia il decennio 2006 - 2016. Dallo studio emergono interessanti considerazioni sullo sviluppo di questo mercato nelle principali regioni del mondo.

**Stati Uniti.** Il programma governativo di incentivi economici ha rappresentato il principale motore di crescita di questo mercato nel 2009. Un trend che è stato rafforzato dalla decisione del Dipartimento di Sicurezza Interna di rafforzare le misure di controllo in aeroporti, scali marittimi e zone di confine. Il tasso annuo di crescita del fatturato dovrebbe mantenersi nei prossimi anni tra l'8 e il 10%.

**Europa.** La maturità del mercato e le scarse risorse pubbliche destinate all'investimento in infrastrutture hanno colpito duramente la videosorveglianza. Questo trend negativo dovrebbe tuttavia essere controbilanciato dall'ottimo andamento dei sistemi over IP. È quindi prevista una moderata crescita tra il 6 e il 7% annuo.

**Asia e Australia.** Cina, Hong Kong, Taiwan, Australia e Singapore hanno annunciato provvedimenti finalizzati allo sviluppo delle infrastrutture, stimolando gli investimenti in security. Tra il 2011 e il 2013 la videosorveglianza in questa regione dovrebbe riprendere a crescere a un ritmo sostenuto, arrivando a superare il 18% annuo. [www.frost.com](http://www.frost.com)

## SECURITY: LA RUSSIA COMPRA IN CASA

MOSCA (RU) - Costretti dalla crisi a ridurre i propri budget di spesa, i clienti russi si stanno rivolgendo a fornitori locali per acquistare sistemi di sorveglianza a costi più contenuti. A rivelarlo è un'indagine condotta da IMS Research sul mercato della videosorveglianza in Russia e nell'Europa dell'Est. Come ha osservato William Rhodes, analista IMS, "i fornitori russi sono in grado di offrire soluzioni molto interessanti per quei clienti che cercano sistemi di sicurezza a prezzi contenuti. Questi prodotti potranno anche non offrire la qualità dei marchi internazionali, ma sono comunque in grado di soddisfare le esigenze di base dei clienti di fascia bassa." Gli ultimi 18 mesi di crisi hanno quindi consentito agli operatori russi di rafforzare la propria posizione interna sul mercato rispetto ai brand esteri. "È comunque evidente", ha precisato Rhodes, "che i marchi russi potranno difendere e mantenere questa posizione di vantaggio soltanto se investiranno in marketing e innovazione di prodotto, rafforzando i canali di vendita e conquistando clienti di alto profilo." [www.imsresearch.com](http://www.imsresearch.com)

## Stand-alone DVR



- Supporto IPHONE, sistema Symbian, Windows 3G Mobile Monitoring
- Interfaccia VGA incorporata, risoluzione di output fino a 1280\*1024,
- Formati di Compressione Standard H.264, Registrazione in Tempo Reale 240 FPS
- 1 SATA HDD, Supporto 2000GB, risoluzione di
- registrazione D1/Half D1/CIF, riproduzione a 8 canali contemporaneamente

CE FC







**ADP-E71802**

Systeme Linux, Formato di compressione H.264, Registrazione in tempo reale 1080i, registrazione supporta CP HD1-D1, Sistema di Controllo Centrale per facile controllo a distanza e controllo live on PC, diversi indirizzi IP con interfaccia multiple USB di supporto e backup USB-CF/W

**238800MC**

DVR Professionale tempo reale H.264 1080i, Vista free Linux CMS, aggiornamenti automatico di sistema, 10SATA HDD, 2000GB, Monitoraggio 3G Mobile, Supporto Symbian/MOTOROLA/Windows/phone, Android/MOTOROLA/System Mobile

**288019C**

LCD 7" a colori, sistema Linux, Registrazione real time a 4 canali, H.264 1080i, 1 SATA HDD, fino a 2000 GB, Monitoraggio mobile 3G

**32041**

LCD 7" a colori, sistema Linux, Registrazione real time a 4 canali, H.264 1080i, Monitoraggio mobile 3G



Make life Safe

ANV Security Technology (China) Co., LTD

Addr: 3F, A Block, No.7 Building East, Shangxue Hi-tech Industrial Park, Bujing Town, Longgang District, Shenzhen, China PC-518129

Tel: +86-755-88354190  
Fax: +86-755-89392533  
Email: aopvision@aopvision.com  
HTTP://www.aopvision.com

Forniamo OEM ed ODM  
professionali di alta qualità

## LA VCA RIDUCE DEL 67% I COSTI DI GESTIONE

ALEXANDRIA, VA (USA) - L'analisi video può ridurre in modo significativo i costi sostenuti dalle aziende per la gestione di ogni singola videocamera. A rivelarlo è una ricerca condotta dalla Security Industry Association – SIA. L'indagine, svolta su un campione di aziende selezionate per le loro eccellenti performance nella gestione dei sistemi di sicurezza (in termini di incidentalità alla security, errori umani e livello di preparazione del personale addetto), ha infatti evidenziato che l'adozione dell'analisi video automatica (VCA) è in grado di abbattere i costi di gestione per telecamera sino al 67%. Come si legge nel report SIA, "l'obiettivo primario dell'analisi video è quello di massimizzare il valore degli investimenti in videosorveglianza: ottenere una maggiore quantità di informazioni utili in tempi più contenuti." Nel secondo quadrimestre 2010 l'indice di "business confidence" della SIA ha purtroppo segnato un calo. Tuttavia, un'inchiesta condotta su cento CEO di imprese associate ha rivelato che ben il 93% degli intervistati ritiene che le condizioni del mercato siano destinate a migliorare nettamente nel corso dei prossimi mesi. [www.siaonline.org](http://www.siaonline.org)

## HESA: NASCE IL CENTRO DI FORMAZIONE SICUREZZA



MILANO - Una ricerca demoscopica curata da Astra Ricerche e commissionata dalla Fondazione Enzo Hruby, frutto di due anni di monitoraggio ed inserita nel volume "Le donne e la sicurezza" di Paola Guidi, ha messo in evidenza che le famiglie non conoscono gli installatori di sicurezza, non sanno dove trovarli e quando ne hanno bisogno sono costrette a rivolgersi all'elettricista. Da questa indagine risulta anche che le donne lamentano che l'impianto di allarme sia difficile da manovrare e che abbia un'eccessiva frequenza di falsi allarmi. In sintesi: si rileva una forte carenza di comunicazione unita ad un'insufficiente preparazione ed una scarsa conoscenza delle tecnologie. Per rispondere

a queste esigenze, HESA, azienda con quasi 40 anni di esperienza nella sicurezza, ha creato un **Centro Formazione Sicurezza** (CFS), che prevede dei corsi completi per gli installatori. Un centro di formazione permanente sui sistemi, le tecnologie, le normative, gli aspetti fiscali, le evoluzioni del settore e tutto ciò che riguarda l'attività delle aziende di installazione di sicurezza. [www.hesa.it](http://www.hesa.it)

# La notte è bellissima!!!

# SCOPRILA

## le nuove telecamere 3D-DNR

[www.hrcctv.com](http://www.hrcctv.com)

<p><b>3D-DNR</b></p> <p>Algoritmi intelligenti di riduzione del rumore con gestione intelligente della scena. Eliminazione ottinata di tutto il rumore, fino a 25x, in grado di ridurre il grado di saturazione.</p>	<p><b>TV</b></p> <p>Integrazione di OSD (On-Screen Display) alla Sintonia ottinata con i canali SDP, permette di gestire solo il canale desiderato e con il controllo remoto e video.</p>	<p><b>WDR</b></p> <p>È una tecnologia di avanzata tecnica che permette di gestire in maniera perfetta le immagini in movimento.</p>	<p><b>IRIS/IC</b></p> <p>Permette ad ottimali tecnologie che permette di leggere informazioni immagini come in foglio solo in presenza di falsi accessi.</p>	<p><b>E-SEARCH</b></p> <p>Algoritmi intelligenti basati su IA e AI, permettono di cercare tutto il materiale video archiviato nel database di sistema immagini trascritte.</p>	<p><b>IP-SEARCH</b></p> <p>Algoritmi intelligenti basati su IA e AI, permettono di cercare tutto il materiale video archiviato nel database di sistema immagini trascritte.</p>
--	---	---	--	--	---

# Sistema antifurto per parco fotovoltaico

## STATO DELL'ARTE E SFIDA TECNOLOGICA

Il parco fotovoltaico di Vaglio di Basilicata (Pz), costruito da Martifer Solar, importante general contractor del settore energetico, è ad oggi il più grande parco fotovoltaico della Basilicata. Si sviluppa su un'area collinare di circa 15 ettari ed è su inseguitori solari biassiali (potenza complessiva a picco di 3 MWp), che producono una quantità di energia sufficiente al fabbisogno elettrico annuale di 1.350 famiglie, evitando così l'emissione annuale nell'atmosfera di più di 2.800 tonnellate di CO<sub>2</sub>. La scelta degli inseguitori biassiali, grazie al duplice movimento sia lungo l'asse orizzontale che verticale, consente di captare circa il 30% in più di irraggiamento rispetto ad un impianto fotovoltaico fisso. Per la protezione del parco di Vaglio di Basilicata è stato necessario valutare una serie di elementi legati alla morfologia del territorio, alle caratteristiche ambientali del parco ed alla particolare tipologia di pannelli adottati, oltre a tutta una serie di indicazioni espresse dalla committenza.

## LA TECNOLOGIA MESSA IN CAMPO

Il sistema Solar Defender a Fibra Ottica, operante in modalità su BUS, è risultata la soluzione antifurto più idonea per Martifer Solar. Per caratteristiche tecniche, operative e funzionali, il sistema Solar Defender a Fibra Ottica è, infatti, in grado di soddisfare i requisiti di sicurezza, affidabilità e tecnico-installativi, legati anche alle particolarità del territorio, all'ambiente del parco e alla tipologia di pannelli adottati. Il sistema si compone di 35.000 metri di fibra ottica plastica gestiti da 184 moduli concentratori controllati da 5 centrali di gestione e controllo Solar Defender.



Queste ultime si interfacciano con 3 combinatori telefonici GSM, per la comunicazione degli eventi d'allarme ai soggetti preposti alla vigilanza degli impianti. Il sistema, attivo h.24, non può essere in alcun modo disattivato e gestisce in modo centralizzato tutte le informazioni relative ai singoli eventi di allarme, consentendo interventi mirati e tempestivi in presenza di eventuali segnalazioni. Questi i prodotti installati:

### **Centrale di gestione sistema Solar Defender modello ALM-6800**

Collegamento su BUS con protocollo proprietario, fino a 48 moduli concentratori Solar Defender (ALM-6813 e ALM-6811) attraverso 2 linee, gestione fino a 5.760 sensori ottici Solar Defender e 19.200 metri lineari di fibra ottica plastica. Menù guidato in italiano, display LCD retro-illuminato da 4 righe x 20 caratteri e tastiera anti-polvere alfanumerica a 16 tasti. Accesso alla programmazione tramite password di sicurezza da 8 caratteri, memoria di 1.024 eventi, 2 tipologie di menù (Master e Utente). Uscite di segnalazione: allarme, tamper contenitore, mancanza alimentazione di rete, guasto batteria e manutenzione.

### **Modulo Concentratore per Fibra Ottica Solar Defender modello ALM-6813**

Gestione di 2 tratte di fibra (200 mt. lineari x2), attraverso 2 Loop. Duplice modalità di funzionamento selezionabile tramite dip-switch: Stand-alone (autonomo) e su BUS (comunicazione con le centrali di gestione sistema Solar Defender attraverso protocollo proprietario). Indirizzamento tramite dip-switch, condizione di allarme: rilevazione allarme da interruzione fibra. Uscite di segnalazione: allarme (Loop 1 e Loop 2), mancanza alimentazione di rete, guasto batteria e tamper contenitore. Display a 7 segmenti, esclusione Loop tramite dip-switch. Alloggia n. 1 batteria 12 V/1,2A.

### **Fibra ottica plastica modello ALM-6008**

Alta flessibilità e resistenza alla trazione, shock e vibrazioni. Totale immunità elettromagnetica, isolamento galvanico, guaina in PE-HD qualità M1-LSZH – a basso attrito (conforme alle normative di resistenza alla luce solare: UL1581 sez. 1200, UL 2556, ISO 4892-2, EN50289-4-17, ASTM D 2565). Terminazione in 30 secondi senza attrezzi specifici. Vita utile: più di 20 anni.



### **Combinatore Telefonico GSM modello RP3000**

Invio di 6 messaggi vocali di allarme ai 6 ingressi disponibili, invio di messaggio SMS di allarme e ricezione di SMS di programmazione, guida vocale per la programmazione utilizzata sia localmente che a distanza, gestione telecomandi sia in DTMF che attraverso l'identificativo del chiamante, gestione credito residuo, scadenza SIM, intensità di campo, file storico interno tramite SMS.

**IN BREVE**

**Location:**  
parco fotovoltaico a Vaglio di Basilicata (Pz)

**Tipologia di installazione:**  
antifurto per parco fotovoltaico con inseguitori solari biassiali

**Tratti salienti del sistema:**  
il Solar Defender a fibra ottica, operante su BUS, soddisfa i requisiti di sicurezza e tecnico-installativi, legati anche alle particolarità del territorio e alla tipologia di pannelli

**Funzionalità principali:**  
il sistema, attivo h.24, non può essere disattivato e gestisce in modo centralizzato tutte le informazioni relative ai singoli eventi di allarme

**Brand dei componenti:**  
MARSS Security System  
([www.marss.eu](http://www.marss.eu))



## Security Video Recorder Video Analysis

DVR "no Pc Based" Embedded, Easy to Use per un immediato e facile utilizzo.

32 Ingressi video IP Megapixel e/o analogici e fino a 26 uscite video composito. Supporta centinaia di modelli di IP Cam e supporta EN50132/5 (ONVIF-GENELEC) per compatibilità di telecamere IP non in lista.

Supporta Iphone, tutti i PDA e cellulari disponibili.

Matrice virtuale fino a 384 telecamere contemporanee.

Nuovo protocollo compressione video Mpeg4 e H264 e capacità di archiviazione fino a 40 T.b.

Completo adeguamento alle normative vigenti su Privacy e Dlgs 196. Conforme EN 50132 grade 3 / grade 4.

Funzioni antiterrorismo, antimanomissione telecamera, inseguimento oggetti, contatore oggetti, motion detect avanzato, mappe grafiche, face detect e molte altre funzioni...

*Better Italian  
Style*



# VIDEOTECNOLOGIE

# Sorveglianza IP



## Soluzioni complete per le aziende

La sorveglianza IP ha registrato negli ultimi due anni una considerevole crescita di fatturato, dovuta alla maggiore richiesta di soluzioni di sicurezza e a numerose innovazioni tecnologiche, tra cui la migrazione al digitale e la diffusione di sistemi totalmente integrati in rete.

La tendenza alla crescita è confermata anche per i prossimi anni e D-Link ha lanciato nuove soluzioni di sorveglianza IP che consentono di monitorare tutte le attività aziendali con la massima sicurezza e il vantaggio competitivo della convenienza, permettono di trarre il massimo valore dalle infrastrutture esistenti e minimizzano gli oneri di gestione e manutenzione. **Una risposta vincente alla domanda di sorveglianza e sicurezza di ogni tipo di azienda.**

The heart of the network

**D-Link®**

Elvy Pianca\*

# Building Automation, lo stato dell'arte

*Building automation.* Cosa si intende con questo termine che, da decenni, abbiamo tutti imparato a usare? La traduzione letterale non è adeguata, perché, con lo sviluppo delle tecnologie, non dobbiamo più considerare la semplice “automazione di edifici”, quanto piuttosto una “gestione integrata” degli stessi. O, ancor meglio, una soluzione globale che “unisce” tutti i sistemi, i sottosistemi e gli impianti che vengono integrati in modo “intelligente”, in maniera, cioè, che possano dialogare tra loro e dove ogni variazione dei parametri controllati da un singolo sottosistema determina un’azione di controllo, regolazione o comando dei dispositivi a esso correlati che possono appartenere, però, anche a un altro sistema. Il solito esempio banale, ma esplicativo. Il sensore di presenza del sistema di security accomuna l’illuminazione e il riscaldamento di una stanza, spegnendo o accendendo i dispositivi a seconda della presenza o meno di persone all’interno, ottenendo, fra l’altro, uno dei recenti “must” dei sistemi di automazione: il controllo dei consumi energetici.

\* Consulente esperto in Building Automation

**O**rmai una soluzione di building automation comprende veramente di tutto e di più: riscaldamento e condizionamento, sistemi di gestione dell'energia elettrica e illuminazione, videosorveglianza, sicurezza, antincendio, dispositivi multimediali sono solo alcune delle applicazioni che, ormai, vengono "integrate", quasi di routine, nel sistema più generale di supervisione dell'edificio. La "storia" della building automation intesa in questo senso parte dall'HVAC, acronimo inglese utilizzato per indicare il riscaldamento, la ventilazione e l'aria condizionata.

## UN PO' DI STORIA

Proprio per progettare sistemi di HVAC sempre più perfezionati tecnologicamente e, oggi, regolati anche da ben precise normative, la building automation si è successivamente "allargata" a tutti gli altri settori, che, all'inizio, rappresentavano dei sistemi chiusi e a sé stanti, mentre, ormai, sono sempre più concepiti come "aperti" e standard, in modo da garantire l'interoperabilità tra i sistemi esistenti e tra quelli che si potranno installare in futuro e, quindi, una gestione e un controllo davvero completo. Le piattaforme di comunicazione, e i relativi protocolli, sono ormai consolidati (LONWORKS, BACnet, per citare solo i più noti...) e, oggi, possiamo dire che la building automation è più che riconosciuta, proprio perché fornisce una serie di servizi ormai imprescindibili in un edificio "moderno". L'ultima esigenza, in ordine di tempo, è quella della gestione dei consumi energetici e dell'auspicabile risparmio degli stessi ed è intuitivo che solo una "misura" e un controllo accurato permettano anche di "vedere" dove e come si impiegano le risorse, elettriche e idriche, e, di conseguenza, come sia possibile intervenire per "contenerle". Siamo così arrivati a sistemi dove si può portare all'utilizzatore/manutentore la totale visibilità di tutti i dispositivi su un unico PC e, cosa ancora più fondamentale, su un unico ambiente di lavoro. Con sistemi sempre più sofisticati, perciò, è nata, nel mondo della building automation, anche una nuova figura professionale: il system integrator, che può essere un'azienda o uno specialista cui spetta, come dice il nome, il compito di "integrare" i diversi sistemi e farli lavorare insieme. Il termine nasce nel contesto dell'IT, e non è un caso, visto che i sistemi che compongono, oggi, il variegato mosaico dell'automazione di edificio vengono messi in una "rete" globale

oppure aziendale, in modo da sfruttare le potenzialità delle moderne tecnologie.

E questo è il momento che stiamo vivendo nella building automation: l'ingresso, fondamentale in questo come in tanti altri settori, dell'IT, l'information technology, il più noto "oIP". L'utilizzo della rete, di Internet o altre, e dei nuovi "media" tecnologici ha aperto delle prospettive epocali: basta pensare al famoso "controllo a distanza". Oggi, tutti gli allarmi, le anomalie, i malfunzionamenti vengono non solo registrati in tempo reale, ma anche inviati entro pochi secondi al PC, al palmare, al cellulare della persona interessata, il quale, quindi, anche da remoto, può intervenire sempre e comunque, spesso solo digitando qualche tasto.



### Smart Home per tutti con le WSN

Il concetto di Smart Home potrebbe diventare realtà anche sul mercato di massa. Questa la sintesi dell'ultima indagine di ON World in materia (datata 2008, ma tuttora rilevante), che individua i key driver di sviluppo in una crescita preoccupante dei costi energetici e nell'evoluzione tecnologica che ha interessato i Wireless Sensor Network (WSN, ossia le reti di singoli sensori che prelevano dati dall'ambiente dialogando tra loro e con l'esterno). Se infatti il mercato professionale ha per oltre un decennio utilizzato sistemi WSN proprietari, lo sviluppo di standard come ZigBee o Z-Wave comincia a permettere la realizzazione di soluzioni di smart home a costi accessibili. Secondo gli analisti di ON World, il mercato della domotica vedrà una forte accelerazione nel 2012, quando arriverà a valere, sul piano globale, 2.8 miliardi di dollari (contro i 470 milioni di dollari del 2007). Anche se l'America detiene attualmente la parte del leone, ON World vede forti opportunità di crescita anche per Asia ed Europa, dove il fatturato delle WSN smart home crescerà ad un tasso annuale composto del 52% nei prossimi cinque anni. Insomma, le Wireless Sensor Network permetteranno una diffusione massiva di dispositivi e soluzioni standard per la domotica in economia di scala, che ci eviteranno di utilizzare soluzioni verticali per rete, sensori e servizi. (<http://onworld.com/>)

## DOMOTICA

La building automation ha iniziato, negli ultimi anni, a "trascinarsi dietro" l'automazione delle case, più conosciuta – erroneamente - come "domotica", anche se i due settori non sono proprio la stessa cosa. E' opinione diffusa, infatti, che gli stessi prodotti applicati negli edifici possono essere impiegati anche nelle case private, magari un po' "ridotti", però non è proprio così. La building automation, infatti, viene giustamente considerata un "livello superiore" e, in alcuni casi, si pone proprio in netta contrapposizione con la "home automation", termine più adatto rispetto a quello di "domotica". Il punto di forza della building automation sta, nel fatto che, ideologicamente, è ritenuto ormai indispensabile fornire tutta una serie di servizi all'interno di un edificio adibito a palazzo uffici, centro commerciale e via dicendo. Tali servizi vanno dalla distribuzione dell'acqua a quella del gas e dell'energia elettrica, dal riscaldamento/aria condizionata al segnale televisivo/satellitare, dall'antintrusione alla videosorveglianza alla connessione a Internet e via dicendo. Tutto questo, ovviamente, su una "scala" molto più grande rispetto alla singola casa e, quindi, anche i costi vengono ripartiti su ogni utente, ma in maniera irrisoria rispetto al beneficio che deriva da una gestione "integrata". L'automazione delle case, invece, viene ancora considerata una "roba da ricchi", anche se il trend, negli ultimi tempi, sta cambiando.

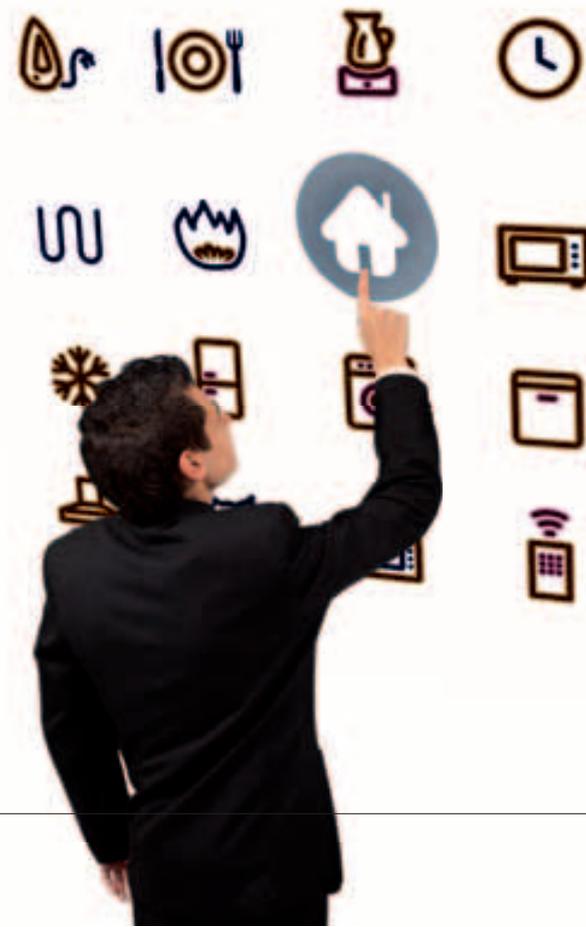
## COSA VUOLE L'UTENZA?

Le richieste dell'utenza, oggi, sia per ciò che riguarda il privato sia il building, coinvolgono settori sempre più vasti: il già citato controllo dei consumi e, in particolare, tutti quei sistemi di automazione che sono conosciuti come "security" e che comprendono la gestione accessi, la protezione antifurto, antintrusione, antirapina, perimetrale, la protezione antincendio, antiallagamento, da fumo o fughe di gas e, funzioni particolarmente richieste in questi ultimi tempi, il videocontrollo ambientale locale e a distanza e il telesoccorso e teleassistenza di persone sole, anziane, disabili o ammalate. Certo, se la BA è riconosciuta, non si può dire che sia altrettanto diffusa, almeno in Italia: sono notevoli le resistenze degli operatori che spesso non si rassegnano a "integrare" le loro competenze e questo vale

non solo per gli installatori, ma, purtroppo, anche per i progettisti... La tendenza, però, è ineluttabile: toccherà a queste figure adeguarsi o diventare obsoleti.

## SCENARI FUTURI

Come possiamo immaginarci il futuro dell'automazione? Di tecnologie, per fortuna, ne abbiamo tantissime e di tutti i tipi, che ci permettono di conoscere i dati e di interagire ovunque e in tempo reale. Questi dati, però, bisogna utilizzarli bene ed è per questo motivo che bisogna puntare non tanto su ulteriori "scoperte", quanto sui servizi. Il "gap" che rimane, in diversi settori, è quello della filiera che si deve prendere carico di informazioni e di azioni e che deve garantire l'intervento, da tutti i punti di vista: installazione, manutenzione, sorveglianza, controllo dei consumi... Certo, sarebbe bello arrivare, dappertutto, a un'"integrazione", oltre che di dati e sistemi, anche, ad esempio, di centri di gestione e società di security... insomma, stiamo ipotizzando, in concreto, che le società di vigilanza accettino di utilizzare le loro infrastrutture per gestire anche gli allarmi tecnologici cooperando con aziende multi servizi che siano in grado di intervenire fisicamente sugli allarmi con le giuste figure professionali (installatori, termotecnici ecc).





## INNOVATION CASE



Quando un'idea creativa genera progresso, allora si parla di innovazione. Se l'innovazione si traduce in un agire concreto capace di portare dei risultati tangibili, allora siamo nel raggio dell'INNOVATION CASE, oggetto di questa rubrica. Qui si raccolgono intuizioni, idee, risposte che portano valore aggiunto al settore sicurezza, sia in termini di performance, sia in termini di protezione dell'investimento. L'innovazione che presentiamo oggi è un sistema che permette di gestire le emergenze con la massima efficienza, fornendo agli utenti informazioni in tempo reale. Integra l'intera gamma di sistemi di rivelazione elettronica per regolare il colore delle aree sensibili sul display e permettere agli operatori di verificare la criticità di una situazione e definire le procedure di evacuazione. Un sistema efficace nel funzionamento ed economico nell'installazione, per un'elevata protezione antincendio abbinata ad una forte redditività dell'investimento.

# SISTEMA DI GESTIONE DELLE EMERGENZE

## INNOVARE: COSA?

### L'IDEA

TXG (TYCO Expert Graphics) è un innovativo sistema di gestione delle emergenze che fornisce agli utenti preziose informazioni in tempo reale, che consentono di gestire le situazioni di allarme antincendio con la massima efficienza. Il sistema si avvale di informazioni provenienti da diversi sensori di gas, fumo e temperatura e va a creare un'immagine consolidata su un display, regolando il colore delle aree sensibili sulla base dei segnali in ingresso, permettendo agli operatori non solo di verificare la criticità di una situazione, ma di definire immediatamente le procedure di evacuazione per assicurare l'incolumità degli occupanti dell'edificio, oltre che di avvisare immediatamente le squadre d'emergenza e il personale addetto alla sicurezza non appena l'area torna nuovamente accessibile. Il sistema integra perfettamente l'intera gamma di sistemi di rivelazione elettronica degli incendi che ADT offre ai clienti, a garanzia di massima qualità ed efficacia nell'ambito della sicurezza antincendio. Il sistema TXG è totalmente scalabile e opera sia su una workstation singola collegata ad una o più centrali, sia in reti multiple con workstation on- e off-site. Questa caratteristica lo rende un sistema efficace nel funzionamento ed economico nell'installa-

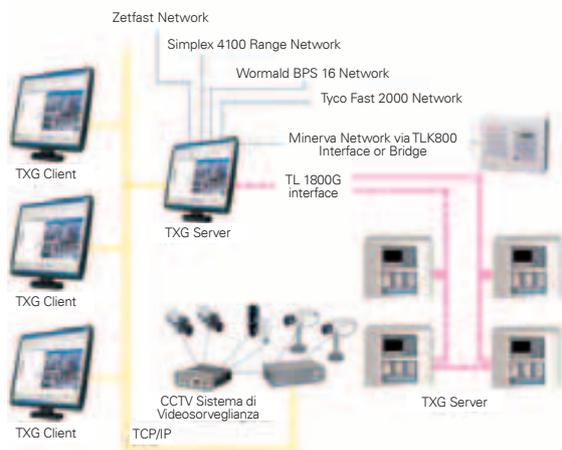
zione, assicurando agli operatori un'elevata intelligibilità delle informazioni ed una notevole redditività dell'investimento.

## INNOVARE: COME?

### IL SISTEMA

Appositamente progettato per incrementare la capacità degli operatori di far fronte agli incendi, il sistema per la gestione delle emergenze incendio TXG è totalmente integrato con le centrali di rivelazione incendio nuove ed esistenti e, in caso di allarme o guasto, mostra le immagini in tempo reale. Questa caratteristica permette al personale di valutare velocemente la criticità di una situazione e di evitare un'eventuale chiusura non necessaria dei locali in caso di falso allarme. Il sistema assicura una maggiore flessibilità rispetto alle soluzioni tradizionali in quanto gli impianti di rivelazione incendio possono essere controllati da una o più posizioni. Basato su piattaforma Microsoft Windows, TXG è un sistema di gestione dell'emergenza che fornisce informazioni chiare e precise in un formato di lettura facile e veloce. In questo modo, agli operatori è richiesta una minore conoscenza specialistica di gestione del sistema rispetto a quanto succede con i tradizionali sistemi di controllo di allarme incendio. La programmazione è semplice

INNOVATION CASE



e offre una serie di impostazioni che possono essere modificate per adattarsi ai cambiamenti di utilizzo di un edificio, minimizzando così la necessità di aggiornamenti o di investimenti aggiuntivi da parte dei proprietari. La piattaforma integra in modo nativo sistemi nuovi ed esistenti, assicurando che gli aggiornamenti, le estensioni e le modifiche possano essere eseguite gradualmente, in funzione delle esigenze e delle possibilità di investimen-

to. Il sistema garantisce inoltre il mantenimento della copertura di sicurezza completa anche durante il periodo di aggiornamento o installazione degli impianti. La comunicazione dell'allarme avviene tramite l'invio di un messaggio email o SMS a un gruppo predefinito, risparmiando pertanto tempo prezioso e assicurando un rapido utilizzo delle risorse. In aggiunta, il sistema è in grado di riprodurre un file audio in risposta a speciali video di interfaccia utente, che possono comprendere messaggi che indicano l'azione richiesta. Questo a maggiore garanzia della intelligibilità, anche in caso di personale meno esperto.

I principali vantaggi di un sistema di gestione delle emergenze TXG sono:

**Gestione**

Permette all'utente di gestire il sistema di rilevamento incendi in maniera efficiente da uno o più luoghi. Ogni workstation offre un controllo completo del sistema antincendio, indipendentemente dal fatto che sia collegato a una rete composta da una singola centrale o da più centrali. Tutte le informazioni relative all'evento, attuali o storiche, sono disponibili con un semplice click del mouse.

TXG è totalmente scalabile



RS232

Interfaccia grafica utente TXG

TXG con connessione diretta ad una centrale singola Minerva® MX

**Facilità d'uso**

Basato su Microsoft Windows, TXG fornisce un ambiente di lavoro familiare e intuitivo che non richiede conoscenze specifiche superiori a quelle necessarie per utilizzare il pannello di controllo di un tradizionale sistema antincendio.

**Velocità e accuratezza**

Tempestività e precisione sono elementi fondamentali nel momento in cui si riceve un segnale d'allarme. Il sistema di gestione delle emergenze offre informazioni chiare e inequivocabili nel caso di allarme, consentendo agli operatori di intraprendere immediatamente le azioni più adatte.

**Flessibilità**

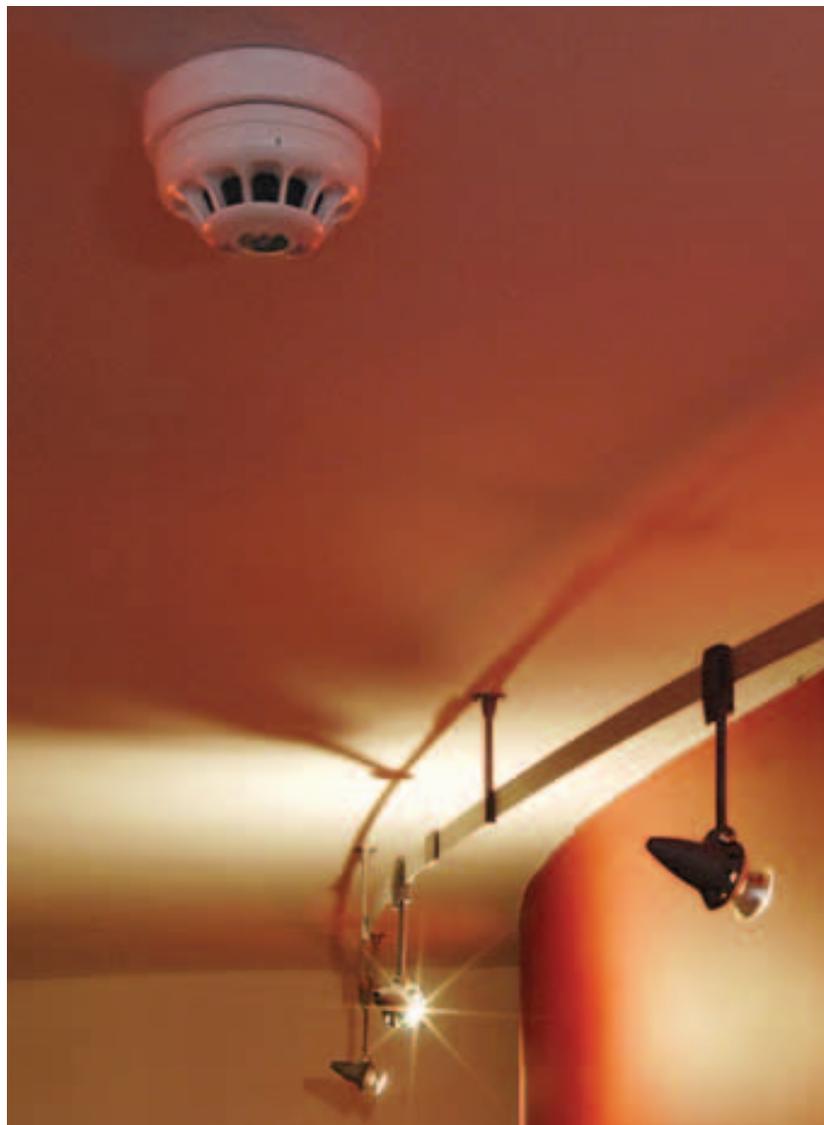
Nel tempo l'utilizzo e la destinazione di un locale possono cambiare e i sistemi devono adattarsi di conseguenza. Il sistema TXG può essere facilmente programmato e modificato al fine di integrare le modifiche necessarie.

**Progettato per la gestione delle emergenze**

TXG è stato pensato appositamente per la gestione di allarmi antincendio e altre emergenze. Il sistema è completamente integrato con comunicazioni ridondanti verso centrali di allarme nuove ed esistenti e fornisce un'interfaccia utente specificamente progettata per garantire un utilizzo facile ed intuitivo da parte del personale addetto. L'interfaccia è stata realizzata per essere utilizzata tramite un touch screen – anche in presenza di mano con guanto - e può essere impostata in modo da impedire uno spegnimento accidentale. Funzionalità di integrazione di dati video, email e analogici sono ottimizzate per l'uso in situazioni di emergenza.

**Verifiche video**

In caso di allarme o guasto la funzionalità di collegamento ai flussi video over IP consente di visualizzare in tempo reale immagini dell'area a rischio, aparendo automaticamente sulla schermata di TXG e permettendo al personale di valutare velocemente la criticità della situazione e le azioni da intraprendere. Per incidenti di minore entità è così possibile evitare una costosa e superflua chiusura di un sito. In situazioni estremamente critiche



invece, informazioni accurate possono essere comunicate facilmente e velocemente agli operatori responsabili, permettendo così di elevare il livello di sicurezza, ma anche di ridurre eventuali perdite economiche.

**Notifiche per email**

Quando avviene un evento, il sistema TXG può inviare testi di notifica via email o SMS a un gruppo di persone predefinito. In questo modo è possibile automatizzare la risposta immediata a guasti e in caso d'emergenza avvisare personale on e off site.

## INNOVATION CASE

**Notifiche audio**

File audio possono essere impostati in risposta a specifiche schermate o eventi, garantendo così una segnalazione immediata delle situazioni di emergenza ai responsabili, e una comunicazione più chiara ed efficace a beneficio di personale nuovo o inesperto.

**Hot spot MX**

TXG si avvale dei valori analogici provenienti dai sensori di fumo, temperatura e gas per definire il colore di una determinata zona. In questo modo il sistema non solo facilita la verifica di una situazione di emergenza ma fornisce un'indicazione visiva al personale addetto sulla possibilità di accedere in sicurezza a una determinata area.

**Scalabilità**

TXG è totalmente scalabile, da una rete composta da una singola centrale o da più centrali e con workstation on-site e off-site. Poiché TXG è un sistema con architettura client/server a tutti gli effetti, può essere facilmente esteso al fine di soddisfare esigenze di business in costante evoluzione.

**INNOVARE: DOVE?****APPLICAZIONI POSSIBILI**

Inizialmente progettato per i settori ad alto rischio, l'utilizzo del sistema TXG è stato esteso con successo anche ad altri ambiti tra cui quelli industriale, militare, aeronautico, energetico, dei trasporti e dell'edilizia. Tra le organizzazioni che lo hanno adottato con successo, vi sono Qantas, Stanwell Power Station, Microsoft HQ Seattle, il Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti e la Casa Bianca.

**INNOVARE: CON CHI?****L'INNOVATORE**

ADT Italy opera sul mercato nazionale dalle sue sedi di Milano, Roma e Monfalcone. Forte di una solida esperienza pluriennale e di un fatturato superiore a 70 milioni di Euro, possiede un radicato know-how nei mercati retail (dai punti vendita tradizionali ai grandi centri commerciali), industriale, navale, dei servizi e della pubblica amministrazione (aeroporti, alberghi, banche, caserme, edifici privati e pubblici, enti fieristici, biblioteche, università, ospedali, protezione del territorio, stadi, ecc ...).



## IN BREVE

### L'INNOVAZIONE:

TXG (TYCO Expert Graphics) è un sistema di gestione delle emergenze.

### PERCHÉ INNOVA:

Il sistema integra perfettamente l'intera gamma di sistemi di rivelazione elettronica per regolare il colore delle aree sensibili sul display e permettere agli operatori di verificare la criticità di una situazione e definire le procedure di evacuazione.

### COME INNOVA:

Permette di gestire emergenze con la massima efficienza, fornendo agli utenti informazioni in tempo reale.

### TRATTI SALIENTI:

Un sistema efficace nel funzionamento ed economico nell'installazione, che assicura un'elevata protezione antincendio ed una notevole redditività dell'investimento.

### POSSIBILI APPLICATIVI:

TXG si rivela uno strumento prezioso in tutti gli ambienti in cui è necessario monitorare e intervenire tempestivamente in situazioni di emergenza.

### BRAND:

ADT Fire & Security



**Fire & Security**

*A Tyco International Company*

**ADT Fire & Security**  
 Milanofiori, Strada 4 Palazzo A10 - 20090 Assago (MI)  
 Tel. +39 02 81806 1 Fax +39 02 8912 5412  
[aditaly@tycoint.com](mailto:aditaly@tycoint.com) - [www.aditaly.com](http://www.aditaly.com)



## Ethernet Industriale senza rischi d'interruzione

Contradata ha scelto **korenix**  
Competitività ed affidabilità s'incontrano

### **JETNET** Switch Ethernet industriali

Versioni Un-managed o Full-managed  
Versioni Layer 2, Layer 3, Gigabit e Fibra fino a 28 porte  
Installazione a barra DIN, Wall Mount e Rackmount  
Case Rugged in alluminio IP-31 e temp. estesa opzionale



### **JETPOE** Switch Power over Ethernet (PoE)

Standard IEEE 802.3at PoE-plus  
Versioni Un-managed o Full-managed  
Versioni 24VDC PoE per applicazioni bordo veicolo  
Case Rugged in alluminio IP-31 e temp. estesa opzionale



### **JETROCK** Switch Ethernet e PoE IP-67/68

Switch Ethernet e PoE fino a 6 porte  
Versioni Un-Managed o Full-Managed  
Case ultra-rugged IP-67/68 in alluminio anti-corrosione  
EN-50155 Railways e DNV Compliance



### **JETBOX** PC-embedded per networking

Sistemi Embedded per reti industriali  
Funzioni Switch, PoE, Router, VPN, Digital I/O, Serial Server  
Configurazioni Fanless e a temperatura estesa  
Sistemi operativi embedded pronti all'uso  
(XP embedded, CE, Linux)



### **JETI/O** Peer-to-Peer Ethernet I/O

Ethernet I/O Server per monitoraggio e controllo distribuito  
Funzioni Analog I/O, Digital I/O, RTD e Thermocouple  
Windows Utility, OPC Server, Modbus/TCP, SNMP and Web management  
Case rugged IP-31 in alluminio per montaggio a barra DIN



Special K 01/10

## ADI E AXIS INSIEME PER IL VIDEO IP



BUCCINASCIO (MI)/PINOTORINESE (TO)  
- Axis Communications, leader mondiale nelle soluzioni di videosorveglianza IP, entra nella rete di distribuzione di ADI Global Distribution in Italia. ADI è una struttura solida ed articolata nella distribuzione di prodotti per la sicurezza, con una vasta

gamma di prodotti nei settori TVCC, IP Networking, antintrusione, antincendio, controllo accessi, rilevazione incendio e gas. Questa partnership dovrebbe portare ad un ulteriore incremento del video IP in Italia. Del resto il mercato della videosorveglianza, ed in particolare quello del video IP, è in crescita costante e questo grazie ad un importante sviluppo tecnologico, che sta portando le telecamere ad incorporare a bordo sistemi sempre più intelligenti e a far contemporaneamente scendere i prezzi di ciascuna unità. Per Andrea Sorri (Country Manager per Italia, Grecia, Cipro, Malta e Israele di Axis Communications) la collaborazione ADI e Axis svilupperà ulteriormente il mercato del video IP in Italia, dal momento che "ci sono ancora moltissimi installatori da formare sulla tecnologia IP, che nel frattempo evolve rapidamente con l'HDTV e l'intelligent video. Contiamo sulla collaborazione di ADI per aiutare anche gli installatori più legati all'analogico a proporre soluzioni più moderne. I clienti finali ci chiedono installatori preparati e all'altezza delle aspettative, visto ciò che la nostra tecnologia è in grado di offrire: ADI è ben presente nei sistemi di sicurezza over IP per medi e grandi edifici commerciali, centri di logistica e di distribuzione e sta riscontrando un interesse sempre maggiore per l'IP anche da parte di hotel e centri commerciali, oltre che nelle zone residenziali e nel monitoraggio urbano." Ora che il binomio Axis-ADI è pienamente operativo" - dichiara Carlo Grilli, IP Business Development Manager ADI - "siamo in grado di raggiungere un maggior numero di segmenti di mercato. La nostra capacità nei servizi pre e post vendita, unitamente alle nostre capacità logistiche e ad un portafoglio prodotti sempre più ampio, ci permettono di garantire un servizio di indiscussa qualità. I professionisti Axis, insieme ai nostri tecnici e System Sales, accresceranno ulteriormente la qualità dei nostri servizi". [www.adi-intl.it](http://www.adi-intl.it); [www.axis.com](http://www.axis.com).

## UN NUOVO SISTEMA DI CASH MANAGEMENT PER LEROY MERLIN

ROZZANO - Leroy Merlin Italia ha iniziato un processo d'innovazione che porterà all'inserimento del sistema SafePay™, un sistema di Cash Management a ciclo chiuso, in tutti i negozi dell'insegna. SafePay™ risolve il problema dei resti sbagliati, le differenze di cassa, il fenomeno degli affabulatori (che distraggono il personale e si allontanano senza aver pagato), dei falsi e delle differenze inventariali. L'implementazione pratica del progetto SafePay™, scelto perché molto orientato al retail, si è concretizzata nel punto vendita di Rozzano dove è stato collaudato l'impianto-pilota. Il tempo recuperato dal nuovo sistema ha permesso a Leroy Merlin di sviluppare dei servizi a valore aggiunto per i suoi clienti come la posa, la libreria, i corsi clienti, un'accoglienza di qualità, e non ha compromesso nessun posto di lavoro. SafePay™ è il risultato di una partnership con Gunnebo, che ha personalizzato il prodotto per Leroy Merlin. [www.gunnebo.com](http://www.gunnebo.com)

## AASSET SECURITY ITALIA, NUOVO DISTRIBUTORE DI VIDEOSORVEGLIANZA



SAN VENDEMIANO (TV)  
- È nata a giugno ma ha debuttato ufficialmente in fiera *Sicurezza*.

Parliamo di AASSET Security Italia, nuovo distributore di sicurezza a valore aggiunto, parte del gruppo AASSET Security International, leader europeo per

la distribuzione di tecnologie per la videosorveglianza. AASSET Security porta per la prima volta in Italia il marchio **GRUNDIG**, che coniuga tradizione e novità nella videosorveglianza professionale. Alla linea di telecamere IP e HD-CCTV GRUNDIG, si affianca una completa gamma di prodotti analogici, tuttora molto apprezzati. La sicurezza del Made in Germany abbinata ad una semplicità d'installazione testata sul campo dagli addetti ai lavori. Per il mercato piccolo professionale e residenziale AASSET propone invece una linea affidabile, attenta all'estetica, cost-effective ed estremamente semplice nell'uso e nell'installazione. E' la gamma targata **LG**, tra i massimi player dell'elettronica mondiale e il miglior produttore di TVCC per questo segmento. Ad una gamma completa di TVCC analogica si affianca la nuova linea IP friendly di LG, dove la sofisticazione tecnologica mantiene le sue caratteristiche di semplicità. E per la trasmissione - elemento cruciale per il funzionamento dei sistemi video - AASSET Security Italia porta un leader come **NITEK**. Dal doppino intrecciato al coassiale, dal cavo UTP, all'IP fino alla fibra ottica: la filosofia di **NITEK** si riassume nella frase "massima qualità e massima distanza al minor costo". Forte di politiche commerciali chiare e trasparenti, tese a rispettare ruoli e professionalità dei vari operatori della filiera, AASSET Security Italia si rivolge a distributori locali specializzati, installatori di sicurezza, system integrator e progettisti basando il proprio rapporto sul concetto di partnership. Ai partner è garantita l'esclusiva sul territorio di competenza senza sovrapposizione di canale. Un rapido e qualificato supporto tecnico e commerciale, un puntuale supporto logistico e l'affidabilità durevole nel tempo dei brand distribuiti completano il cerchio del valore aggiunto di AASSET Security Italia. [www.aasset-security.it](http://www.aasset-security.it)

## NASCE L'ORDINE NAZIONALE ASSEVERATORI DELLA SICUREZZA

ROMA - Il 23 novembre si è costituito l'O.N.A.S., il primo Ordine Nazionale degli Asseveratori della Sicurezza, Albo Nazionale degli Asseveratori della Sicurezza. L'O.N.A.S. si prefigge, quale scopo principale, lo svolgimento di tutte le attività finalizzate al rilascio dell'asseverazione, in conformità al D. Lgs. 81/2008, D. Lgs. 106/2009 e s.m.i.

BARRIERA A MICROONDE CON ANALISI FUZZY LOGIC

# ERM0482XPRO

## FINO A 500 m



## PROTEGGI IL PERIMETRO DEI TUOI IMPIANTI



### CARATTERISTICHE SPECIALI:

- ANALISI DIGITALE TRAMITE SCHEDE COMPORTAMENTALI FUZZY
- ADATTAMENTO AMBIENTALE IN CONDIZIONI ESTREME
- CONTROLLO E GESTIONE DA REMOTO
- ANTIMASCHERAMENTO DINAMICO DIGITALE
- 1 FALSO ALLARME PER UNITA' IN UN ANNO
- PORTATE DISPONIBILI: 50, 80, 120, 200, 250 E 500 M

### PROSSIMO SHOW

**intersec** 16-18/01/2011  
trade fair and conference DUBAI, UAE

**mips** 26-29/04/2011  
MOSCA, RUSSIA

PER L'ELENCO COMPLETO DI FIERE ED EVENTI VISITA IL NOSTRO SITO [WWW.CIAS.IT](http://WWW.CIAS.IT)

## EXTREME SECURITY

CIAS ELETTRONICA SRL  
VIA DURANDO, 38 | 20158 MILANO | ITALY  
T +39 02 3767161 | F +39 02 39311225  
[WWW.CIAS.IT](http://WWW.CIAS.IT) | [INFO@CIAS.IT](mailto:INFO@CIAS.IT)



# Case intelligenti? Piacciono sempre di più

Per parlare di “casa, dolce casa” il comfort non basta più: servono anche sicurezza e intelligenza. Non sorprende quindi la crescita di interesse per la domotica, così come non stupisce un'integrazione sempre più forte con la security e una progressiva migrazione verso i sistemi over IP. Se l'integrazione appare oggi irrinunciabile per semplificare la vita a clienti finali e addetti alla sicurezza, la tecnologia IP abbate infatti costi e tempi di installazione, mentre i sensori e i dispositivi di controllo della building automation permettono di condividere informazioni a costi contenuti. Le opportunità sono tante, ma occorre puntare su nuovi canali di vendita. Uno su tutti, l'e-commerce. Con le dovute precauzioni...

**P** iù intelligenza = + comfort e + sicurezza. Non a caso cresce l'interesse per la building automation. Con due trend predominanti: da un lato si assiste a una progressiva migrazione verso i sistemi over IP, dall'altro a un'integrazione sempre più marcata non solo con i sistemi di sicurezza, ma anche con molti altri dispositivi, a partire dagli ascensori. La tecnologia over IP, in particolare, sta conquistando una crescente popolarità grazie agli investimenti pubblici nelle infrastrutture IT e alla maggiore connettività garantita dalla banda larga e dalla telefonia mobile. Quanto all'integrazione, diverse semplici soluzioni (come quelle

che collegano i videocitofoni con gli ascensori) sono ormai comunemente adottate negli appartamenti di lusso di nuova costruzione.

## MIGRAZIONE VERSO L'IP

Se le committenze proprietarie di edifici cominciano ad apprezzare i vantaggi offerti dall'IP (soprattutto in termini di tempi e costi di installazione più ridotti), chi possiede delle abitazioni singole continua a preferire i sistemi analogici perché sono meno complicati e costano meno. In generale, comunque, la curiosità nei confronti dei sistemi over IP è notevole. Chi li utilizza già ne è soddisfatto (basti pensare ai vantaggi legati al controllo in remoto attraverso i cellulari): gli ostacoli alla loro diffusione sono semmai legati al costo e alla complessità di configurazione del router. Infatti, se per qualsiasi ragione l'ampiezza di banda della rete viene compromessa (perché magari si sta guardando un film in streaming), i dati provenienti dal sistema di sorveglianza potrebbero essere trasmessi a una velocità inferiore, peggiorando notevolmente la qualità video. I committenti sembrano molto preoccupati della stabilità e della velocità della rete. Per questo è necessario creare una solida partnership tra internet service provider e operatori della videosorveglianza.

## SEMPLIFICARE L'INTEGRAZIONE

L'integrazione fra sistemi diversi dovrebbe essere pensata già a livello di progettazione architettonica. Se questo è un principio oggi normalmente applicato, ad esempio, nei condomini di lusso, in molte altre realtà la norma è che i diversi sistemi di sicurezza siano acquistati e installati solo in un secondo momento. Questo significa che i dispositivi antincendio, di controllo accessi, di antintrusione e di videosorveglianza finiscono per operare come sistemi a sé stanti, con tutti i problemi di gestione che ne derivano.

Il rovescio della medaglia è che si stanno facendo degli sforzi concreti per semplificare l'integrazione, in particolare per sistemi di allarme e videocitofoni. Oggi la tecnologia permette infatti di connettere terminali per la comunicazione audio/video con pannelli che forniscono informazioni di allarme in tempo reale: il videocitofono trasmette il segnale, e permette di chiamare immediatamente soccorso premendo un pulsante di emergenza. Anche i sistemi di controllo accessi possono essere integrati nei videocitofoni anche se spesso questi ultimi necessitano di un contatto isolato (fornito dal venditore di controllo accessi) per poter lavorare con il modulo di lettura. Ciò fa sì che il processo "raddoppi", quindi diventa più complesso. In generale, riuscire a integrare fra loro i diversi sistemi di sicurezza è importante perché permette di semplificare notevolmente le operazioni. Ed è ancora più importante se si pensa che gli addetti alla sicurezza sono di norma poco preparati per gestire in modo efficace sistemi molto complessi.

## COME RAGGIUNGERE L'UTENTE

L'interesse delle committenze residenziali nei confronti dei sistemi integrati è legato soprattutto alla loro facilità di impiego. Meno cose l'utilizzatore deve imparare, meglio è. Come si è detto, tuttavia, la semplicità è legata all'integrazione e l'integrazione pone diverse sfide che vanno affrontate e risolte nel modo più efficace possibile. Per dialogare fra loro, tutti i dispositivi di sicurezza necessitano di due sistemi che possano parlare la stessa lingua, e ciò richiede che siano messi a punto software e protocolli aggiuntivi. Il discorso è invece più semplice nel caso specifico della domotica: sul fronte software, l'integrazione è normalmente curata non dal fornitore del sistema di sicurez-

za, ma da quello delle soluzioni di home automation. Alla domotica è legato un intero mercato (che include sistemi di sicurezza e illuminazione, soluzioni per l'entertainment e molto altro ancora) che, nonostante la sua pervasività e la sua importanza, è spesso dimenticato. Si pensa sempre alla banda larga e ai video in alta definizione, dimenticando che questo mercato permette di utilizzare comodamente delle reti di sensori (Wireless Sensor Network, reti dove i singoli sensori prelevano dati dall'ambiente e comunicano tra loro). L'ambiente domestico potrebbe diventare una sorta di "rete" dove tutti gli strumenti che operano nell'ambiente dialogano tra loro, fornendo informazioni che nel loro complesso permettono di gestire l'energia in modo intelligente. Sensori e dispositivi di controllo possono essere installati praticamente ovunque (dal forno alle videocamere, al cronotermostato) e possono interagire anche con reti esterne via internet, permettendo anche una gestione remota. La condivisione di informazioni presenta costi contenuti, dal momento che questi sensori sono prodotti e distribuiti in massa. Insomma, si tratta di un'opportunità da valutare attentamente.

## NUOVI CANALI DI VENDITA

I clienti finali sono disposti ad adottare la domotica, a patto che sia economicamente accessibile, semplice da usare e che non cambi troppo le loro abitudini. Ma non basta convincere gli utenti ad acquistare: occorre anche trovare nuove strade per raggiungere i potenziali interessati. I tradizionali canali di vendita distributori/system integrator richiedono infatti troppo tempo e troppi sforzi economici per essere sviluppati in questa fascia. Forse si potrebbe pensare all'e-commerce come canale di vendita, pur mantenendo in capo alle figure della filiera l'aspetto installativo-manutentivo professionale. Riflettiamoci.



SAVE  
THE DATE!



**14 aprile 2011**

Centro Congressi Milanofiori di Assago

\* SEGNA LA DATA, POI TI DIREMO!

## IP EXPO DI ADI GLOBAL DISTRIBUTION



ROMA - Si è chiusa con soddisfazione l'edizione romana dell'IP Expo di ADI Global Distribution dello scorso 19 Ottobre. L'evento, focalizzato sulla Security over IP, è stato visitato da 170 persone e vantava 12 stand dei migliori produttori di videosorveglianza e controllo accessi over IP (Honeywell HSG, Samsung, Axis, Communications, Milestone, Verint, Panasonic, Arecont Vision, Pelco, Vivotek, TechnoAware, HID). Durante la giornata, grande interesse si è registrato per le tecnologie esposte, ma anche per i tanti seminari d'aggiornamento. Axis ha parlato di "Videosorveglianza tra passato e presente. Qualità d'immagine, intelligent video, flessibilità"; HID ha presentato il tema "Soluzioni IP e convergenza tra Accesso Logico e Accesso Fisico"; Vivotek e Arecont Vision hanno esposto i loro punti di vista su "Megapixel technology". Dopo pranzo, Honeywell HSG ha avuto modo di parlare di "NetAXS-123 and MaxPRO VMS"; Milestone ha illustrato il tema "Configurare

la propria Soluzione Open Platform"; Samsung "Novità gamma iPolis, per la VideoSorveglianza in rete" e infine, in una sala ancora affollata nonostante l'orario, Panasonic ha parlato di "Tecnologia Smart HD". Prossimi appuntamenti a primavera inoltrata e in autunno 2011 [www.adi-gardiner.com/it-IT](http://www.adi-gardiner.com/it-IT)

## MILESTONE SYSTEMS ATTERRA IN BULGARIA

BURGAS (BG) - Il sistema open-platform IP video della multinazionale Milestone Systems è stato adottato da Fraport (la società che gestisce l'aeroporto di Francoforte) per migliorare la sicurezza e l'operatività negli aeroporti di Varna e Burgas in Bulgaria. RAD Group, partner certificato di Milestone, ha provveduto all'installazione del software, rendendo così possibile la gestione simultanea di diverse centinaia di videocamere Axis, con server IBM e infrastruttura network Cisco. In entrambi gli aeroporti il software sarà impiegato non solo per garantire la massima sicurezza ai viaggiatori, ma anche per supervisionare le numerose operazioni quotidiane, inclusi i movimenti di bagagli e rifornimenti. Il sistema di sorveglianza Milestone potrà essere gestito in remoto dal personale della Fraport o localmente da ciascun aeroporto in base ai diritti di accesso. [www.milestonesys.com](http://www.milestonesys.com)

**Il miglior costruttore di TVCC della Cina nato nell'agosto 2003.**

**Descrizione dell'azienda:**  
Costruzione, R&D, produzione di marca.

**Prodotti HAWELL:**  
Telecamere, schede Video Capture, DVR Stand alone, UTP.

# HAWELL®

Prodotti HAWELL

DVR Stand alone
Schede Video Capture
Telecamere
UTP



**DVR Stand alone:**  
Serie HW-SVR7500JRW-SVR7504JRW-SVR7508JL264Linux RTOS  
1000000 pixel  
2000000 pixel  
2-Prigati Audio  
4-Prigati Video  
3-Prigati Audio  
3-Prigati Video  
3-Prigati Audio



**Scheda DVR:**  
Serie HAWELL 09  
1000000 pixel  
2000000 pixel  
2-Prigati Audio  
2-Prigati Video



**telecamera CCD visione notturna**  
1000000 pixel  
2000000 pixel  
2-Prigati Audio  
2-Prigati Video



**UTP**  
1000000 pixel  
2000000 pixel  
2-Prigati Audio  
2-Prigati Video

**ShenZhen Hawell Advanced Technology Co.,Ltd**  
 Address: The 5th building, 2nd Industrial Park of Yousong, 1st Road of Donghuan, Longhua Town, Baoan, Shenzhen City  
 Tel: (86)755-81706865 81706890 Fax: (86)755-81706870  
 Url: <http://www.cctvhowell.com/english> Email: [Howell@cctvhowell.com](mailto:Howell@cctvhowell.com), [Joshua@cctvhowell.com](mailto:Joshua@cctvhowell.com)

# Videomonitoraggio urbano su IP con telecamere intelligenti e DVR integrato

## STATO DELL'ARTE E SFIDA TECNOLOGICA

**B**irmingham è la città più grande nello stato di Alabama (USA), con un'estensione di 243 chilometri quadrati e una popolazione di circa 230.000 abitanti. Per contrastare i frequenti fenomeni criminalità e vandalismo, la città ha intrapreso una serie di iniziative, inclusa la realizzazione di un sistema di videosorveglianza con l'impiego di 40 telecamere distribuite nei punti nevralgici.

All'inizio del 2008 l'ufficio del sindaco ha affidato alla società ION Interactive Video Technologies il compito di installare telecamere di sorveglianza in varie posizioni esterne. La società di servizi ION è specializzata nella fornitura totale di servizi di sicurezza basati su trasmissioni IP. La società ION è stata scelta anche per la professionalità e per la preparazione dei suoi operatori, che da remoto provvedono a monitorare tutte le telecamere installate dalla loro sala operativa. Gli agenti notificano in tempo reale al dipartimento di polizia di Bir-

mingham qualsiasi comportamento sospetto o che possa rappresentare una potenziale minaccia, in modo che il comando sia sempre in grado di intervenire prontamente e gestire la situazione.

## LA TECNOLOGIA MESSA IN CAMPO

Come parte fondamentale del sistema di videosorveglianza, ION ha scelto di lavorare con un partner specializzato nella produzione di telecamere digitali: la VideolQ, che ha inventato la prima telecamera di videosorveglianza a livello mondiale con DVR integrato. Questa telecamera, denominata iCVR, combina la rivelazione automatica degli eventi, un DVR incorporato e la gestione delle immagini video in una singola soluzione, tutti pilotati dall'analisi video intelligente di nuova generazione. ION all'inizio aveva scelto iCVR per la sua capacità di analisi e rivelazione di affollamento, cosa a cui la città te-



neva particolarmente. Ed Welden, CEO della società ION, ha infatti dichiarato che "un assembramento di persone può spesso generare problemi: l'analisi di nuova generazione di iCVR comunica automaticamente quando un certo numero di persone si sta radunando in un'area specifica. Questa informazione ci permette di essere allertati in anticipo delle situazioni che possono sfociare in un potenziale rischio e abilita la polizia ad intervenire prima del potenziale incidente. Inoltre, tramite la funzione audio over IP delle telecamere, dalla centrale di monitoraggio gli operatori possono inviare messaggi deterrenti che informano gli intrusi del fatto che sono videosorvegliati, in modo che abbandonino l'area".

La soluzione basata sulle telecamere intelligenti iCVR è stata inoltre scelta per la capacità di registrare le immagini e di archivarle nello stesso dispositivo periferico. La telecamera iCVR controlla in maniera intelligente la risoluzione delle immagini archiviate basandosi su quello che accade sulla scena ripresa. Ciò che viene individuato come rischio potenziale (ad esempio un'auto parcheggiata in un'area riservata, oppure qualcuno appostato nei pressi di un negozio) viene registrato alle qualità e risoluzione più alte, allertando la sala operativa e permettendo di accertarsi rapidamente della situazione e quindi, se necessario, consentendo di rispondere adeguatamente. Quando invece non accade nulla che si possa ritenere sospetto, la telecamera cattura le immagini alla risoluzione più bassa, consentendo di allungare lo storico delle registrazioni all'interno dell'hard drive con capacità di storage da 80GB.

## LA PAROLA ALLA COMMITTEZZA

Mr. Welden, CEO di ION, ha sottolineato: "siccome ION non ha solo installato il sistema, ma sta utilizzando a tutti gli effetti le telecamere iCVR, possiamo essere considerati clienti di VideolQ, così come lo è la città di Birmingham. Siamo molto soddisfatti delle prestazioni del sistema iCVR e lo consideriamo una soluzione efficiente ed economica." Le telecamere sono state installate ed hanno iniziato a funzionare nella città di Birmingham dall'Agosto 2008. Agli inizi del 2009 sono state previste, in aggiunta al sistema, diverse telecamere nel centro cittadino, in sostituzione di quelle già esistenti analogiche di vecchia generazione e con ridotte funzionalità. ION ha anche in progetto di dotare alcune telecamere PTZ di analisi video intelligente di VideolQ tramite alcuni video server ICVR, dando agli ope-



eratori della sala controllo la doppia possibilità di zoomare con le ottiche motorizzate su eventi o persone sospette e di vedere le immagini all'eccellente risoluzione della tecnologia iCVR.

Mr. Weldom ha concluso: "la città di Birmingham considera la sicurezza dei suoi residenti e dei turisti come una priorità. L'approccio alla sicurezza di ION, combinato con potenza e la precisione delle telecamere iCVR di VideolQ, forniscono alla città una soluzione integrata in grado di assicurare un livello di protezione e sicurezza di cui siamo veramente orgogliosi".

### IN BREVE

#### Location:

Birmingham (Alabama, USA)

#### Tipologia di installazione:

impianto di videosorveglianza su IP realizzato con telecamere intelligenti iCVR dotate di videoregistrazione integrata su Hard Disk

#### Funzionalità principali:

iCVR™ Telecamera IP con analisi video comportamentale e registrazione video on board. Video analisi per discriminare persone, macchine e imbarcazioni. Libreria di comportamenti per protezioni perimetrali, di area, discriminazione per direzione di movimento, rivelazione affollamento, comportamento sospetto, attraversamento zone vietate, oggetto rimosso o scena nascosta e telecamera sabotata

#### Brand dei componenti:

telecamere iCVR modello VIQ-CT208 prodotte da VideolQ inc.

#### Distributore autorizzato per l'Italia:

Bettini ([www.bettinivideo.com](http://www.bettinivideo.com))

# Samsung: Soluzioni per la Sicurezza a 360 gradi



TVCC



IP & Networking



Videocitofonia



Controllo  
accessi



Anti-  
intrusione

I prodotti Samsung per la Sicurezza offrono, in tutto il mondo, protezione a 360 gradi.

Grazie all'integrazione di tecnologie all'avanguardia, Samsung risponde alle necessità più eterogenee con soluzioni complete, affidabili e semplici da utilizzare: una garanzia per ottenere il massimo dai vostri investimenti in Sicurezza.

Qualunque sia la vostra esigenza, dal controllo di ambienti residenziali o di centri commerciali, dal monitoraggio del territorio, alla protezione di aree sensibili, Samsung fornisce soluzioni con prodotti di qualità perfettamente integrati tra loro.

Samsung inoltre offre per tutti i prodotti di Sicurezza, una garanzia completa di 36 mesi: godetevi la vostra tranquillità scegliendo il meglio che il mercato può offrire.

Contattateci oggi e scoprirete come Samsung può supportare al meglio il vostro Business e la vostra Sicurezza.



Per contattare Samsung, telefona al numero **02 89656.410** o invia una mail a [STESecurity@samsung.com](mailto:STESecurity@samsung.com)

**Samsung Techwin Europe Ltd (sede italiana)**  
Via Colico 36, 20158 Milano  
[www.samsungsecurity.com](http://www.samsungsecurity.com)

# Help ed Info Point di Commend



SECURITY AND COMMUNICATION

Speriamo non debba mai servire:  
ma in caso di necessità  
Commend farà la differenza.

Grazie ai nostri sistemi interfonici potete contare su un valido strumento che vi permette di comunicare ed essere visti da chi vi potrà aiutare.

Tecnologia IP, affidabilità assoluta, conversazioni ad altissima qualità, centri di controllo remoti equipaggiati per ogni esigenza: **Commend** è la soluzione più completa e flessibile nella gestione delle comunicazioni d'emergenza.

# Vendere sicurezza: la formazione è di scena



Avvicina il tuo cellulare  
e inquadra il codice per vedere  
il trailer dell'evento.  
Istruzioni a pag. 94

**M**estiere, esperienza e conoscenze tecniche da sole servono a poco. In qualsiasi professione bisogna anche saper vendere. I propri prodotti certamente, ma anche la propria professionalità e la propria immagine aziendale, la propria affidabilità e la propria garanzia di operare con serietà e seguendo la regola dell'arte. Vendere è ormai una competenza irrinunciabile per qualsiasi professionista: dal politico alla ballerina, da chi fa tinture e cerette a chi armeggia con cacciaviti, bulloni e cavi. Lo sapevate che il successo di una vendita dipende all'80% dalla comunicazione non verbale? Lo sapevate che il modo in cui stringete la mano al cliente (stretta molliccia, a morsa, aggressiva, remissiva, stritolante, da wrestler o da mammoletta) racconta di voi e della vostra azienda assai di più di un catalogo snocciolato alla perfezione dal più zelante dei venditori? Lo sapevate che la vostra capacità di ascolto è più importante della vostra capacità di parlare e che l'atteggiamento del vostro corpo e i ritmi della vostra voce si devono accordare con quelli del cliente per farlo sentire importante, sicuro e protetto da fregature e incantatori di serpenti?

Forte di questi presupposti, Ethos Media Group, editore della rivista A&S Italy, ha dato vita ad un corso di formazione su come vendere prodotti e professionalità in un settore sensibile come la sicurezza. Un corso che tende a superare le ormai consuete equazioni "formazione = tempo perso"; "formazione = lavoro perso"; "formazio-



ne = soldi persi"; "formazione = mi vendono l'ennesima fregatura"; "formazione = pubblicità aziendale." La proposta formativa di Ethos Media Group, infatti, compatta il training in un'ora di tempo e massimizza l'apprendimento e la concentrazione attraverso la scelta di un format innovativo e multimediale, dove si alternano suggestioni musicali, contributi audiovideo, giochi interattivi, performance live, simulazioni e veri momenti comici e teatrali. Il tutto all'insegna del massimo coinvolgimento e divertimento, due ingredienti essenziali per apprendere bene e velocemente. Il nostro team di *formattori* (formatori con esperienza teatrale, musicisti e attori) mette insomma in scena la sicurezza... per raccontarla come non l'avete sentita mai.

Dopo le felici esperienze di Assago e Napoli a maggio e settembre scorsi, la formazione spettacolo è tornata a "formare divertendo" lo scorso 19 novembre a fiera *Sicurezza*, registrando il tutto esaurito, tra scrosci di risate e gente letteralmente arrampicata sulle palizzate per godersi lo show.

E' doveroso un ringraziamento ai tanti sponsor che hanno sostenuto l'iniziativa: AASSET Security Italia, Advanced Innovations, Axel, GPS Standard, March Networks, Marss, Milestone, Notifier Italia, Promelit, Risco Group, Unitek Italia, Vimo elettronica. Grazie e alle prossime puntate!

**A&S ITALY** e **secsolution**  
security online magazine  
presentano a **SICUREZZA 2010**

# VENDERE SICUREZZA!

## FORMAZIONE SPETTACOLO

**Massimo Pioni**  
Insegnante di teatro

**Alfonso Luccurullo**  
Attore

**Roberto Tiberio**  
Attore

È possibile tra formazione e divertimento?  
Ci proponiamo un formato, un genere e un formatore  
che con un abile mix di musica, parole e filmi spiegheremo in 45 minuti il tema della *security* efficace.  
La *Security* che il coinvolgimento e il divertimento sono elementi essenziali nell'apprendimento  
e nel cambiamento e lo stesso "giocare" con un tema di grandissima attualità: *Forse di vendere.*

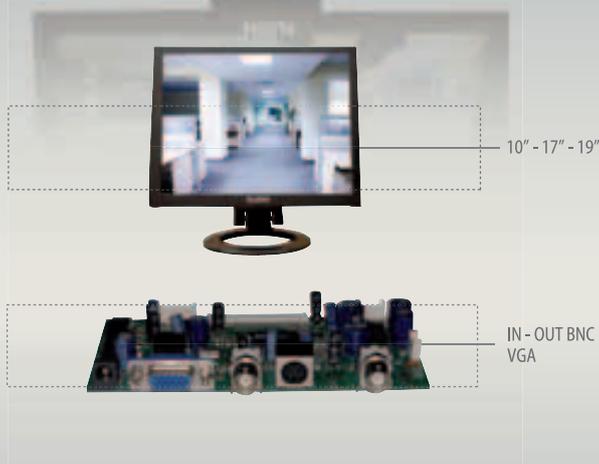
Una nuova proposta formativa per raccontare la *security*  
come non l'avete sentita mai.

**19 novembre 2010**  
FIERAMILANO - RHO  
Area Welcome Lounge - Pad. 2 P01/R10  
Registrazione ore 12,30 - Spettacolo ore 12,45

iscriviti su [www.secsolution.com](http://www.secsolution.com)

La locandina dell'evento





10" - 17" - 19"

IN - OUT BNC  
VGA

## QUATTRO OCCHI SULLA TUA SICUREZZA

**MONITOR SECURITY**  
IL NUOVO VOLTO DELLA TECNOLOGIA.

Con i monitor **SECURITY** guarderai la vita con serenità. Appositamente progettati per la sicurezza e la video-sorveglianza di ogni tipo di ambiente, i monitor **SECURITY** garantiscono alti standard qualitativi e precisione delle immagini.

Sono perfetti per controllare tutte le zone sensibili, come aeroporti, stazioni ferroviarie, teatri, cinema, centri commerciali, alberghi, banche, abitazioni private e piccoli negozi.

# STAR F24

...la specie si evolve!



**AVOTEC: SEMPRE PIÙ AVANTI!**

*MULTI INGRESSO  
DIAGNOSTICA ANOMALIE  
SEGNALAZIONE INCENDIO  
PROGRAMMAZIONE FLASH  
SEGNALAZIONE EVACUAZIONE*



**AVOTEC S.r.l.**

Via Bologna 114 - 20038 Seregno (MB) Italia - Tel. +39 0362 347493 Fax +39 0362 759522  
<http://www.avotec.it> - e-mail: [info@avotec.it](mailto:info@avotec.it)

ASSOCIATO



FEDERAZIONE NAZIONALE  
IMPRESSE ELETTROTECNICHE  
E ELETTRONICHE



## INNOVATION CASE

Quando un'idea creativa genera progresso, allora si parla di innovazione. Se l'innovazione si traduce in un agire concreto capace di portare dei risultati tangibili, allora siamo nel raggio dell'INNOVATION CASE, oggetto di questa rubrica. Qui si raccolgono intuizioni, idee, risposte che portano valore aggiunto al settore sicurezza, sia in termini di performance, sia in termini di protezione dell'investimento. L'innovazione che presentiamo qui è un software di supervisione che centralizza in maniera universale DVR, telecamere e applicazioni intelligenti e che, con un'unica piattaforma, è in grado di integrare sistemi di videosorveglianza, antintrusione, controllo accessi e antincendio anche di terze parti. Il tutto con una gestione unica e intuitiva.

# SOLUZIONI DI SICUREZZA INTEGRATA

## INNOVARE: COSA?

### L'IDEA

I responsabili della sicurezza sono oggi consapevoli della maggior efficienza che si ottiene unendo i diversi sistemi necessari alla gestione di grandi strutture o di siti remoti distribuiti. L'evoluzione tecnologica, l'esperienza nell'identificazione delle migliori soluzioni e l'esigenza sempre più forte di potenziare i sistemi di sicurezza hanno consentito a Promelit S.p.A. di progettare e realizzare ProVision, il primo centralizzatore universale per DVR, telecamere e applicazioni intelligenti Promelit. Il Software di supervisione ProVision consente inoltre l'integrazione con sistemi di terze parti, quali Antintrusione, Controllo Accessi, Gestione Presenze e Antincendio.

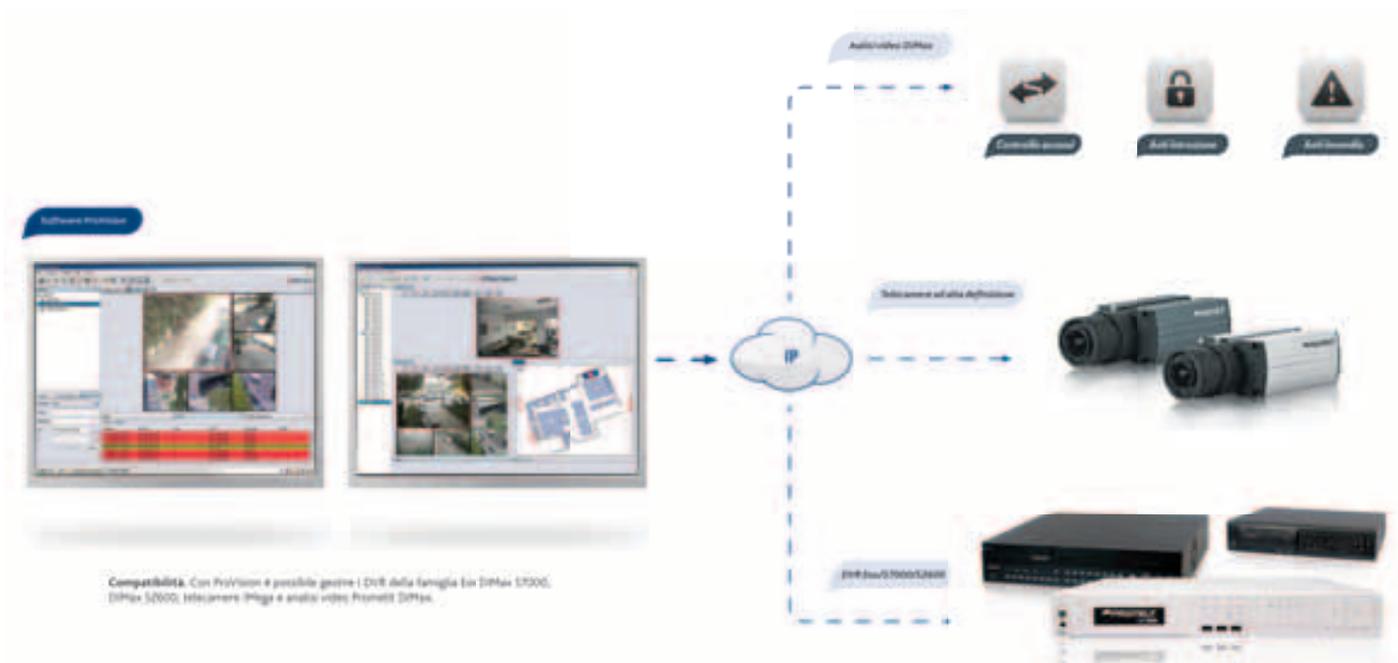
Tutto questo è possibile grazie al lavoro congiunto di Promelit, Selestia Ingegneria e Saet IS, le aziende che costituiscono il Consorzio Seelution, il quale rappresenta un soggetto unico, teso alla valorizzazione e diffusione dell'eccellenza delle tecnologia Made in Italy.

## INNOVARE: COME?

### IL SISTEMA

Con ProVision è possibile gestire tutti i DVR della famiglia Promelit, le telecamere megapixel e gli applicativi intelligenti Promelit DiMax. Si tratta di un software di supervisione che permette di collegare un numero illimitato di apparati e di visualizzare fino a 49 telecamere, contemporaneamente per singola schermata, di controllare le Speed Dome e di gestire gli allarmi collegati ai DVR (motion e sensore). Grazie a questo centralizzatore universale, i DVR Promelit possono essere gestiti con soluzioni intuitive, come il drag 'n drop, il supporto multi layout (indipendenti e multi monitor) e le mappe multilivello. E' inoltre possibile richiamare eventi relativi a situazioni di allarme e visualizzare le immagini registrate. Le funzionalità avanzate e le altissime performance video implementate sulle nuove telecamere megapixel iMega, vengono pienamente supportate dalla piattaforma Software Promelit. Con una risoluzione da 2 a 5 megapixel, tutte forniscono immagini video di altissima qualità, realizzando sistemi altamente performanti con costi d'installazione e manutenzione ridotti.

INNOVATION CASE



INNOVARE: PERCHE'?

I VANTAGGI

Oltre ai vantaggi già enucleati delle soluzioni integrate, la qualità d'immagine delle telecamere Promelit iMega è nettamente superiore a quella delle telecamere analogiche e i vantaggi sono numerosi. Innanzitutto poter disporre di una risoluzione in megapixel significa contare su una qualità maggiore fino a 12 volte rispetto a una telecamera a risoluzione standard; i flussi video IP in HD consentono così di visualizzare meglio ogni singolo dettaglio. Un altro vantaggio offerto dalle telecamere megapixel deriva dal fatto che, a parità di punti di ripresa, sono in grado di garantire superfici sorvegliate molto più ampie rispetto alle telecamere di rete con risoluzioni PAL. Le nuove telecamere Promelit iMega vengono utilizzate per un'ampia gamma di applicazioni, in particolare per la sorveglianza di strutture critiche, stadi, edifici pubblici, centri commerciali, stazioni e banche etc.

INNOVARE: DOVE?

APPLICAZIONI POSSIBILI

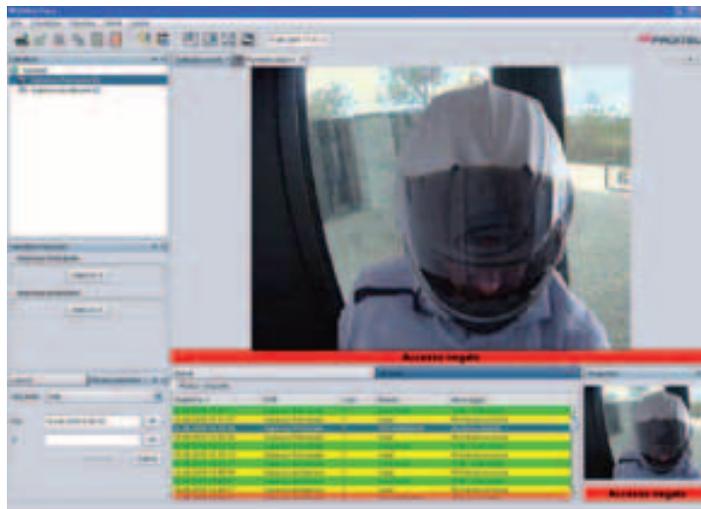
Grazie al Software ProVision, è possibile gestire in modo semplice e intuitivo vari applicativi, a partire da **DiMax Face Detection** con opzione Check e **DiMax PLATES**. **DiMax Face Detection** con opzione Check permette di elevare il livello di sicurezza ove sia necessaria un'attenta verifica degli accessi, particolarmente in ambienti bancari e gioiellerie, mantenendo nel contempo fluidi gli accessi. Il sistema, caratterizzato dalla compattezza dell'hardware e della telecamera, integra un efficace algoritmo di analisi



del volto. L'applicativo di controllo consente di individuare il volto delle persone in entrata, lo archivia e registra l'evento correlato. L'opzione Check vincola l'apertura del varco alla presenza del volto nell'immagine, inviando automaticamente allarmi o interagendo tramite messaggi registrati, avvisi luminosi e LED. È inoltre possibile effettuare rapidamente la ricerca nel database in caso di persone sospette, il tutto nel pieno rispetto della legge sulla privacy e senza imporre controlli invasivi quali badge e impronte digitali. L'applicazione **DiMax Plates** è basata su un algoritmo specializzato nella lettura automatica delle targhe, di ausilio alla gestione automatizzata dell'accesso a parcheggi e garage. L'integrazione con il software alberghiero permette di abbinare il servizio di parking alle operazioni di check-in e check-out. Si facilitano e velocizzano le operazioni di accesso alle aree riservate, con archiviazione dei passaggi per analisi successive e statistiche di monitoraggio dei transiti di veicoli su strade e vie di accesso ad aree particolari.

Oltre alle applicazioni sopra descritte, ProVision è in grado di gestire anche tutte le altre applicazioni intelligenti di Promelit, come per esempio il **Monitoraggio del traffico**, l'Antiterrorismo e il Conteggio persone. L'applicativo Monitoraggio del traffico consente di rilevare ogni veicolo in transito, stimandone velocità, dimensione, cambi di traiettoria o direzione, in modo da poter elaborare statistiche di passaggio e segnalare automaticamente situazioni pericolose, come il formarsi di una coda (es. autostrade, gallerie, etc ...). Attraverso l'impostazione di regole, è possibile rilevare le infrazioni al codice della strada.

**DiMax Antiterrorismo** è l'applicazione di elaborazione delle immagini che permette di evidenziare i cambiamenti statici della scena (es. abbandono o sottrazione di un oggetto), in aree pubbliche, anche affollate, che necessitano elevata sicurezza, come stazioni, aeroporti, monumenti e in ogni sito a rischio attentati. E' in grado di allertare l'operatore della sicurezza in presenza di situazioni pericolose e che potrebbero non essere altrimenti immediatamente visibili, migliorando la sicurezza e la tempestività dell'intervento, mediante l'integrazione tra sistemi di videosorveglianza basati su tecnologia IP e digitale.



L'applicazione **DiMax Conteggio persone** è studiata per monitorare gli accessi delle persone che transitano in entrata e in uscita (centri commerciali, negozi, musei), in modo da permettere l'elaborazione di statistiche, tabelle e grafici e garantire un elevato grado di controllo.

## INNOVARE: CON CHI?

### L'INNOVATORE

Promelit è attiva da oltre 25 anni nei settori di comunicazione e sicurezza, vantando una capillarità sul territorio italiano senza confronti. L'azienda è presente anche a livello europeo con Promelit Hellas, ad Atene. Nell'ambito della videosorveglianza dedica grande attenzione alle tecnologie IP per la sicurezza, con applicazioni che si estendono a qualsiasi settore, senza limitazioni di carattere installativo. Nel 2009 Promelit, Selesta Ingegneria e Saet Impianti Speciali si consorziano in Seelution, un soggetto di riferimento unico teso a valorizzare l'eccellenza delle tecnologie made in Italy, integrando soluzioni verticali nei diversi campi d'applicazione. Seelution cuce su misura del committente la soluzione, rendendo trasparenti progettazione, produzione, installazione, assistenza post-vendita.

## IN BREVE

### L'INNOVAZIONE:

ProVision è il primo centralizzatore universale per DVR, telecamere e applicazioni intelligenti Promelit

### COSA INNOVA:

Il software di supervisione ProVision offre una soluzione centralizzata che, con un'unica piattaforma, integra videosorveglianza, antintrusione, controllo accessi e antincendio di terze parti.

### PERCHÉ INNOVA:

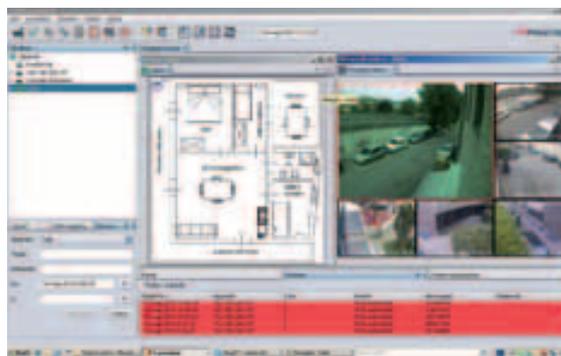
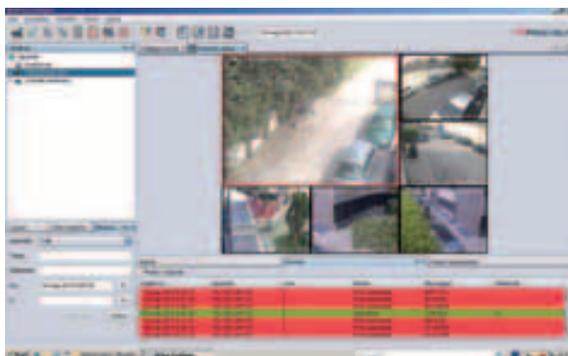
Permette di collegare un numero illimitato di apparati e di visualizzare fino a 49 telecamere, contemporaneamente per singola schermata, di controllare le Speed Dome e di gestire gli allarmi collegati ai DVR (motion e sensore). Con una gestione unica e intuitiva (drag 'n drop, supporto multi layout, mappe multilivello), supporta funzionalità avanzate e le performance video delle telecamere megapixel iMega.

### POSSIBILI APPLICATIVI:

DiMax Face Detection (integra un algoritmo di analisi del volto), DiMax PLATES (algoritmo specializzato nella lettura automatica delle targhe) e le applicazioni intelligenti di Promelit (monitoraggio del traffico, antiterrorismo e conteggio persone).

### BRAND:

Promelit

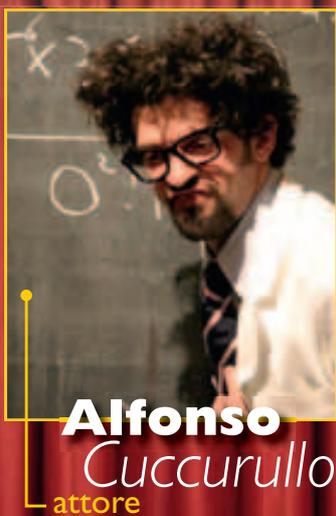


**PROMELIT S.p.a.**  
 Sede centrale:  
 Cinisello Balsamo (MI)  
 Via Modigliani, 20 CAP 20092  
 Telefono: 02 660871 Fax: 02 66087296  
 info@promelit.it; www.promelit.it

presentano

# VENDERE SICUREZZA!

## FORMAZIONE SPETTACOLO



**È possibile fare formazione divertendo?**

Ci proveranno un musicista, un attore e un formatore che con un abile mix di musica, parole e filmati spiegheranno in 45 minuti il tema della vendita efficace.

Ri-Scopriremo che il coinvolgimento e il divertimento sono elementi essenziali nell'apprendimento e nel cambiamento e lo faremo "giocando" con un tema di grandissima attualità: l'arte di vendere.

**Una nuova proposta formativa per raccontare la security come non l'avete sentita mai.**

**Padova, 11 febbraio 2011**

*Save the date!*

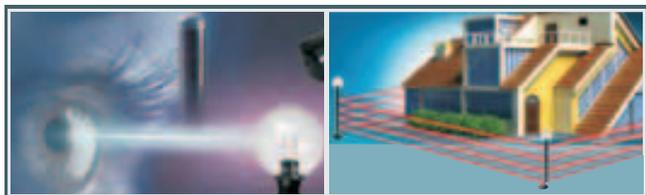
Registrazione ore 14,00 – Spettacolo ore 14,30

iscriviti su [www.secsolution.com](http://www.secsolution.com)



## L'evoluzione e l'innovazione dei sistemi perimetrali

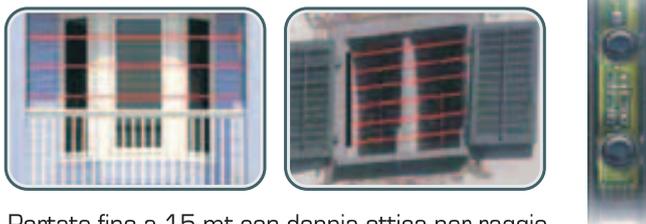
**Politec S.r.l.** è l'azienda italiana specializzata nella progettazione e produzione di BARRIERE PERIMETRALI ANTINTRUSIONE a raggi attivi, espressamente studiate per assicurare ogni esigenza di protezione perimetrale interna ed esterna.



### SADRIN & SADRIN WS

**NOVITÀ!**

La barriera ad infrarosso attivo per porte e finestre ... ANCHE WIRELESS ...



Portate fino a 15 mt con doppia ottica per raggio

### PARVIS

la protezione invisibile per esterni

### SANDOR

Le colonne all'infrarosso attivo

### MANA

Barriera perimetrale esterna lungo raggio (fino a 250mt)  
Nei modelli: Microonda, Infrarosso, Doppia Tecnologia

### CONTATTI

**Politec Srl**  
Via Adda, 66/68  
20040 Bellusco MI

**Telefono:** +39 039 6883019  
**Telefax:** +39 039 6200471  
**Website:** www.politecsrl.it  
**Email:** info@politecsrl.it

## AWARDS DI SICUREZZA: AND THE WINNER IS...



MILANO - Innovazione, usabilità e design al centro del **Security & Safety Award 2010**, il Premio indetto dalla

mostra *Sicurezza* e dedicato ai prodotti ritenuti di eccellenza nelle categorie Innovation, Friendly Product e Design. La formula prevedeva un primo gruppo di nomination prima della mostra, selezionate poi dalla Giuria durante la prima giornata, con la visita negli stand delle aziende espositrici, fino a giungere ai "Top 3" in ciascuna delle categorie. Top 3 che sono risultati:

#### Per la categoria Innovation:

- **VILLEGGIO** di **ELMO**, sistema antintrusione che percepisce le variazioni di temperatura e che permette quindi, via ethernet, di controllare gli accessi e anche di rilevare fughe di gas, principi di incendio e allagamenti;
- **RADAR** di **GPS STANDARD**, barriera antintrusione perimetrale e al tempo stesso elegante sistema di illuminazione;
- **March Networks Command**, un software che permette di monitorare, configurare e gestire sistemi di sorveglianza in modo semplice e veloce.

#### Per la categoria Friendly products:

- **BARRIERE RADIO A INFRAROSSI ATTIVI** di **RISCO GROUP**, utili per la protezione di perimetri e finestre in esterni;
- **KBM, spina volante BNC marchio** di **TELECOM & SECURITY**, un connettore coassiale BNC universale molto veloce, semplice ed efficace che offre una connessione perfetta grazie alla sua clip interna già saldata;
- **GOLD** di **TERVIS**, rivelatore da esterno a doppia tecnologia, che consente di realizzare una protezione volumetrica lungo il perimetro esterno di un immobile, creando una tenda uniforme di protezione attraversando la quale viene generato l'allarme;

#### Per la categoria Design:

- **POLARIS** di **EEA**, rivelatore da soffitto a doppia tecnologia (infrarosso passivo e microonda), con telecamera night-day;
- **UNUM™** di **KSENIA SECURITY**, linea completa di sensori volumetrici da interno con lente integrata sul co-perchio;
- **RADIOCOMANDO A 5 CANALI** della **LINDBLAD & PIANA**, radiocomando del sistema d'allarme radio Awacs platinum. Cinque canali, codifica inviolabile anti-clonatura, doppia frequenza.

La Giuria, infine, ha assegnato una menzione speciale alla serie di centrali antifurto espandibili **ABSOLUTA** di **Bentel Security**, per applicazioni dal residenziale al commerciale.



## DA VENT'ANNI ALL'APICE

SAN MINIATO (EM) – APICE ha festeggiato i suoi 20 anni di attività all'Agriturismo La Marrucola con un grande evento che ha coinvolto partner, clienti, system integrator, istituzioni locali e università. Il programma della giornata prevedeva una mattinata dedicata al tema "Marketing d'Area: opportunità imprenditoriali e ricadute occupazionali," con la partecipazione di Gianfranco Simoncini - Assessore all'Istruzione e Formazione e Lavoro della Regione Toscana; Massimo Paoli – Docente di Economia e management dell'Innovazione presso la Facoltà di Economia dell'Università di Perugia; Carlo Pasquinucci – Vice Sindaco del Comune di Empoli; Luca Liuni – Amministratore Unico APICE e Carlo Baroni (Redazione de La Nazione) in veste di moderatore. Il pomeriggio era dedicato ad APICE ed ai partner Sponsor dell'evento. Luca Liuni ha affrontato il tema "Ritorno al futuro: tradizione e innovazione nelle prospettive di APICE," che è stato seguito da una panoramica di Christian Vaiani (Direttore Tecnico) sulle novità di prodotto. Ampio spazio era poi dedicato agli Sponsor Platinum e Gold: HID Corporation Ltd, NEDAP, VICON INDUSTRIES Ltd, XELIOS ITALIA Srl, XPR Europe & JCM Italia, ELMA KURTALJ d.o.o., ETEA SICUREZZA S.r.l., LOYTEC Electronics GmbH, METHODE NORD Srl, MIND INFORMATICA Srl. Fra gli Sponsor Silver, hanno partecipato ECHELON, ALCEA, KIWIWIBIT e SmartBridge. Aperitivo a bordo piscina, cena tipica e la comicità di Jerry&Gelli hanno chiuso la giornata. ([www.apice.org](http://www.apice.org))

## NUOVO CONSIGLIO DIRETTIVO ASSOSICUREZZA

MILANO - Lo scorso 2 dicembre l'Assemblea dei soci di Assosicurezza, Associazione Nazionale Costruttori e Distributori di sistemi di Sicurezza, ha rinnovato le cariche sociali. Questa la composizione del nuovo Consiglio Direttivo eletto per il triennio 2011-2013. Il Direttivo entrerà in carica dal 1° gennaio 2011.

**Presidente**  
Franco Dischi

**Vice Presidenti**  
Battista Azzola, Renato Cavalleri

**Consiglieri Nazionali**  
Luigi Bernardi, Luca Camerino, Nicoletta Cavalleri, Mario Conedera, Raffaele De Astis, Elia De Cicco, Gianni Lera, Giuseppe Manente, Alberto Patella, Mauro Vottré

**Segretaria Amministrativa**  
Valeria Villa

**Provinciali**  
Giorgio Barattieri, Danilo Contini, Giacomo Frigo

**Revisori dei Conti**  
Adrio Andreoni, Giuseppe Leonardi, Gianfranco Maffioletti, Marcello Manente

([www.assosicurezza.it](http://www.assosicurezza.it))



La sfida vincente  
in tempo reale  
*The real time challenge*



- **RFID**
- **GPRS**
- **GPS**
- **Motion sensor**



© 2010 PathFerry

## Il nuovo palmare per il monitoraggio in tempo reale delle attività mobili

*The new handheld for real time workforce management*

- **Controllo ronda**  
*Guard tour control*
- **Rilevazione mobile delle presenze**  
*Mobile time & attendance*
- **Sistema uomo a terra**  
*Lone worker's alarm*



**SAVV**

27053 Lungavilla (PV) - Italy  
Tel. (+39) 0383 371100 (r.a.) - Fax (+39) 0383 371024  
[www.savv.it](http://www.savv.it) - [datix@savv.it](mailto:datix@savv.it) - [export@savv.it](mailto:export@savv.it)

# E' l'ora dei Managed Video Service



Le soluzioni di Managed Video Service sono ormai adottate trasversalmente da diversi segmenti del mercato sicurezza. Lo dicono i dati sul loro fatturato, e lo confermano gli operatori intervistati dai colleghi di A&S International. Grazie alle partnership con il mondo delle telecomunicazioni e alla crescente diffusione della banda larga, molto presto si potrebbe affermare una nuova generazione di sistemi per la videosorveglianza. Con costi di gestione più bassi e maggiore semplicità di utilizzo. Certo non mancano gli ostacoli: ci sono problemi di integrazione che devono ancora essere risolti e la congiuntura economica potrebbe rallentare le vendite. Ma quando la domanda ripartirà, le aziende che si saranno attrezzate avranno una marcia in più per conquistare una porzione di mercato difficilmente attaccabile dalla concorrenza.

**D**al 2009, il fatturato legato alle soluzioni MVS (managed video service) ha conosciuto una crescita considerevole a livello mondiale. Il trend - ha sottolineato Carlos Perez, vicepresidente produzione e marketing della Envysion - è un chiaro indicatore del fatto che queste soluzioni sono state accettate e adottate trasversalmente da diversi segmenti del mercato. Anche perché, come ha osservato David Shucavage, cofondatore e presidente di Rogo, "aziende, negozi e abitazioni hanno riscontrato un maggior bisogno di security per effetto della crisi economica, che ha indirettamente

incrementato il numero dei furti". Persino in paesi in via di sviluppo come l'India, i vantaggi delle soluzioni MVS per gli utilizzatori finali (investimenti contenuti, semplicità di utilizzo) sono stati prontamente adottati da importanti aziende di telecomunicazione come Airtel, Tata e Reliance. "Questi operatori hanno capito di poter ottenere una redditività interessante e continuativa nel tempo vendendo ai loro clienti la larghezza di banda e i servizi di videosorveglianza", ha osservato Vivek Bagri, amministratore delegato della Livedarshan. "Bisogna infatti considerare che le grandi compagnie di telecomunicazioni hanno circa 90 milioni di clienti consapevoli del valore della security, e che il loro numero è in aumento." La progressiva affermazione delle soluzioni MVS alimenterà a sua volta la crescita della domanda da parte degli utilizzatori finali. E' per questo che molti produttori sono già al lavoro per migliorare la propria offerta e restare competitivi. E sempre per la stessa ragione - come ha commentato Gregory Roberts, vicepresidente marketing di iControl Networks - è facile prevedere una forte crescita di questo mercato nel prossimo futuro.

## CRESCITA SIGNIFICATIVA

Nel corso dei prossimi 12-18 mesi è ragionevole aspettarsi un aumento continuativo del fatturato del mercato USA. Una volta che si saranno create e rafforzate le partnership

tra le aziende di telecomunicazioni e i fornitori di soluzioni MVS - assicura Roberts - si affermerà una nuova generazione di soluzioni interattive per la home security. Tra i segmenti più interessati da questa rivoluzione ci saranno, secondo Carlos Perez, i ristoranti, i punti vendita al dettaglio e i grandi magazzini. Anche il mercato europeo dovrebbe seguire analoghe linee di sviluppo. Roberts ha osservato in proposito che "siamo all'inizio di un'espansione a livello globale delle soluzioni MVS a supporto di un nuovo settore: quello della gestione residenziale della banda larga." Per quanto riguarda l'India, gli operatori delle telecomunicazioni stanno investendo pesantemente sulle tecnologie e gli standard di terza generazione (approdate sul mercato dallo scorso settembre), e ciò dovrebbe garantire un consistente aumento del fatturato nei mesi a venire. I sistemi MVS potrebbero ben presto diventare dominanti, mettendo gli operatori nelle condizioni di vendere banda larga e incrementare la penetrazione del mercato. Vivek Bagri è fiducioso in una consistente crescita dell'MVS nel corso del prossimo anno, e ritiene che i segmenti più "caldi" saranno la vendita al dettaglio, il residenziale, il SOHO (soft office home office), la videosorveglianza urbana e, in generale, qualsiasi ambiente dotato di due o tre camere per ogni luogo monitorato. Nel complesso, il risultato è una soluzione ben più economica e conveniente, se confrontata alla situazione di un utilizzatore finale che acquista e gestisce in autonomia la banda larga e i registratori video di rete.

## NUOVE SFIDE

La diffusione delle soluzioni MVS pone ovviamente nuove sfide in termini di sviluppo tecnologico. Dal momento che

il nuovo modello è decisamente diverso da quello tradizionale, i principali problemi per le aziende si pongono sul piano dell'integrazione. "Le imprese stanno ancora cercando il modo migliore per lavorare con i fornitori di soluzioni MVS", ha detto Perez. "Un aspetto chiave è capire come accelerare l'adozione e la crescita dei nuovi sistemi attraverso la creazione di partnership."

Bagri è del tutto d'accordo con queste osservazioni: "lavorare con il partner giusto è fondamentale. Ed è essenziale che i fornitori di sistemi MVS offrano soluzioni aperte che diano agli operatori la massima libertà di utilizzo per quanto riguarda l'hardware." Queste soluzioni dovranno evolversi in base alle esigenze di un mercato in crescita, tenendo conto anche del fatto che la banda larga, ormai ampiamente disponibile e a basso costo, non è più un vincolo. Per quanto riguarda il mercato di massa, l'architettura plug-and-play è un importante requisito di sistema oggi richiesto ai fornitori di hardware. Come ha spiegato Bagri, "gli operatori dovrebbero essere in grado di offrire videocamere COTS e plug-and-play che possano funzionare senza problemi con router e firewall standard che non richiedono alcuna configurazione."

Mentre i più importanti service provider e le principali aziende di home security stanno lanciando o sviluppando attivamente soluzioni di gestione della banda larga per i propri clienti, le attuali condizioni economiche potrebbero ostacolare le vendite e arrestare, almeno nel breve termine, la penetrazione nel mercato residenziale. Il vantaggio, ha precisato Gregory Roberts, risiede comunque nel fatto che non appena ci sarà una ripresa della domanda, le aziende che si sono già attrezzate per offrire le soluzioni richieste si verranno a trovare in una posizione di forza che la concorrenza difficilmente potrà scalfire.



## NEXXT DIVENTA EXXSEC



MILANO - Il mercato della sicurezza può contare su un nuovo interlocutore internazionale, preparato e professionale. Si chiama EXXSEC ed è la naturale evoluzione di NEXXT, azienda ben nota e presente sul mercato italiano della Televisione a Circuito Chiuso e della Sicurezza Professionale dal 2005. I risultati di vendita e le capacità maturate hanno permesso a NEXXT di affrontare anche il mercato internazionale della sicurezza e di trasformarsi da azienda locale ad azienda internazionale. Il suo nome cambia quindi in **EXXSEC**, un brand già diffuso in Europa e di proprietà del Gruppo SYAC, la holding a cui appartiene la società NEXXT.

EXXSEC nasce quindi già grande, con alle spalle la pluriennale esperienza acquisita nel mercato da NEXXT, di cui conserva knowhow e competenza. EXXSEC offre un'ampia gamma di apparecchiature per la sicurezza professionale, costantemente aggiornata e supportata da una qualificata assistenza commerciale e tecnica. EXXSEC distribuisce solo i marchi migliori, accuratamente selezionati tra i prodotti leader nel mondo nel mercato della TVCC, dell'antintrusione, del controllo accessi e antincendio, per rispondere alle esigenze di una clientela sempre più attenta. Tra le novità distributive, si segnala HIKVISION, leader nella produzione di DVR nel mondo, del quale il Gruppo SYAC è distributore unico per l'Italia, ma anche ATSUMI e PYRONIX nel mercato antintrusione.

## IP PER TUTTI CON L'ACCORDO ELVOX/ARTECO

MILANO – Cosa ci fanno assieme Elvox e Artec IVS, due aziende leader, rispettivamente nella videocitofonia e automazione cancelli e nella videosorveglianza attiva per la fascia alta?



Studiano nuove opportunità di crescita, anche attraverso l'imbocco di strade alternative e l'esplorazione di nuovi settori strategici. Non a caso Artec ed Elvox si sono presentate insieme alla fiera *Sicurezza*, con l'obiettivo di diffondere congiuntamente la cultura dell'IP negli impianti TVCC anche sulla fascia media, ossia verso quegli installatori che finora non hanno avuto l'opportunità (tecnica, operativa o finanziaria) di valutare i benefici della tecnologia IP e quindi di proporla massicciamente. La partnership Artec-Elvox si propone di offrire anche agli interlocutori meno esperti delle soluzioni IP su misura, attraverso una gamma di prodotti strutturata per differenti tipologie di impianto e con un supporto tecnico-commerciale costante e professionale. L'IP si apre insomma anche al mercato entry-level, grazie alla diffusione capillare di Elvox sul territorio italiano, che da tempo opera al fianco degli installatori del settore elettrico, e grazie ai consueti canali distributivi di Artec, che continuerà a rivolgersi direttamente al mercato dei professionisti della videosorveglianza e ai System Integrator. Per Elvox questa partnership significa rafforzare e arricchire la propria gamma di soluzioni TVCC con una tecnologia all'avanguardia; per Artec significa portare i vantaggi dell'IP in un nuovo ma non meno importante mercato: quello del Soho (small office home office). Un mercato dove la vera sfida è saper offrire soluzioni tecnologicamente avanzate ad un prezzo entry-level. [www.arteco.it](http://www.arteco.it); [www.elvox-com](http://www.elvox-com)



## VANTAGGI E VALORE AGGIUNTO DELLE SOLUZIONI INTEGRATE



MILANO – Il Made in Italy non è solo alta moda e macchine da corsa: anche l'industria della sicurezza italiana sa creare profonda innovazione e margini di vera eccellenza. Sfruttando le tecnologie IP nella rete e le soluzioni client-server nell'architettura IT, si possono infatti proporre e realizzare soluzioni che consentono una supervisione integrata e flessibile nei diversi segmenti: dall'Enterprise alle Banche, dalla Pubblica Amministrazione alle Utilities, dalla Grande Distribuzione al Luxury e Fashion. Le soluzioni integrate di sicurezza compendiano sistemi antintrusione, controllo accessi e presenze, videosorveglianza, tlc, sistemi di supervisione, presentando forti vantaggi per la committenza, ma anche per il canale e i system integrator.

Di questo ed altro Promelit, Saet Impianti Speciali e Selesta Ingegneria, riuniti in un'unica voce nel Consorzio Seelution, hanno parlato ad un'attenta platea in un workshop interattivo in fiera a Sicurezza. Dopo la presentazione del Presidente del consorzio Roberto Orsi, il workshop è partito con un intervento di scenario, curato da Ilaria Garaffoni (coordinatrice editoriale di A&S Italy), sul valore potenziale del mercato delle soluzioni di sicurezza integrate. Un valore che, secondo IMS Research, entro il 2013 peserà, in termini di fatturato, per oltre il 70% del mercato complessivo della sicurezza. IMS Research individua inoltre i key driver della crescita nell'integrazione della videosorveglianza con il HVAC (Heating, Ventilation and Air Conditioning) e con i sistemi di gestione della sicurezza fisica e delle informazioni (PSIM). Per illustrare più concretamente le possibilità offerte dalle soluzioni integrate di sicurezza, i tre rappresentanti del consorzio hanno presentato dei case history di tutto rispetto. Dal caso Parmalat (presentato da Pietro Vacirca, Promelit), dove è stato realizzato un sistema integrato di videosorveglianza e controllo accessi, ad un immenso campo fotovoltaico (presentato da Paolo Zannier di Saet Impianti Speciali), messo in sicurezza ed automatizzato attraverso vari sottosistemi (antifurto pannelli solari, videosorveglianza, automazione e controllo quadri elettrici, contabilizzazione e fatturazione, analisi e reporting delle performance), fino alla Fondazione Bruno Kessler (presentata da Andrea Bollo di Selesta), dove è stato installato un sistema integrato di controllo accessi, telecamere IP, controllo veicolare e monitoraggio aree critiche con biometria. [www.seelution.it](http://www.seelution.it)

# L'esperienza ottica di Canon al servizio della tua sicurezza.

La videocamera di rete PTZ **Canon VB-C60** offre una sorveglianza insuperabile e un monitoraggio a distanza con caratteristiche elevate.

- Zoom ottico 40x con messa a fuoco automatica e stabilizzatore d'immagine
- Panoramica a 340° e inclinazione 115°
- Sensore CCD con scansione progressiva fino a 30 fps
- Audio bidirezionale
- Immagini a colori con una luminosità minima fino a 0,7 lux
- Compatibile Power over Ethernet (PoE)

La VB-C60 fa parte della gamma di telecamere da sorveglianza Canon perfette per qualsiasi esigenza e soluzione.



VB-C60B

you can

**Canon**

# Power on: è ora di dare energia

In tutti i sistemi di sicurezza - antintrusione, video-sorveglianza, antincendio e controllo accessi - chi fornisce l'energia è l'alimentatore. Switching o lineare, in box con batteria, in contenitore protetto o con scheda a vista: le offerte sono tante e non è facile orientarsi nella scelta. Proviamo a dare una traccia che guidi l'installatore in una scelta non solo legata al prezzo, ma anche al tipo di applicazione e alla necessità di certificazioni specifiche, alla scelta tra alimentazione semplice o caricabatteria, al tipo di tensione e corrente di uscita e alla tecnologia dell'alimentatore in sé.

## Tipo di applicazione

**Antincendio:** richiede obbligatoriamente la certificazione EN54-4. Qui si parla di Unità di alimentazione in box con spazio per una batteria ben determinata nella certificazione.

**Antintrusione:** necessita sempre di Alimentatori-caricabatteria a 13,7 Volt, la tensione a cui si ricarica la batteria da 12Volt. E' l'applicazione che tollera la maggior varietà di soluzioni, forse merito della batteria in parallelo che, in alcuni casi "risana" gli alimentatori meno "puliti". Ma attenzione: alcune apparecchiature di rivelazione (barriere microonde, infrarosso, rivelatori complessi) indicano nelle istruzioni di NON tollerare alimentatori di tipo switching da rete.

**Videosorveglianza:** pur essendo un'applicazione che richiede alimentatori "puliti", ovvero che non abbiano emissione di disturbi dovuti alla commutazione switching e che abbiano il minimo ripple sull'uscita, è l'ambiente

Telecamera con scatola stagna per connessioni e stabilizzatore di tensione



più devastato da ogni genere di "qualche cosa che dà corrente". Il piccolo ed economico alimentatore a spina non è sempre all'altezza di un impianto professionale, per le interferenze sull'immagine e per l'affidabilità del prodotto. Se si realizza un impianto esteso, con alimentazione distribuita in esterno, con pozzetti di ispezione e pali metallici come supporto di telecamere, suggeriamo di utilizzare una rete in bassa tensione derivata da un trasformatore, stabilizzando la tensione e proteggendo la telecamera da scariche elettriche con un piccolo riduttore di tensione a ridosso della telecamera. Su [www.wolfsafety.it/news/alimentatori\\_per\\_tvcc.pdf](http://www.wolfsafety.it/news/alimentatori_per_tvcc.pdf) trovate la descrizione di un'applicazione simile.

**Accessi:** anche qui è bene verificare la bontà dell'alimentatore, perché raramente il prezzo attraente di uno switching da rete lo rende applicabile a queste apparecchiature, a causa dei disturbi generati che interferiscono col sistema, rendendolo inaffidabile. Anche l'affidabilità nel tempo del prodotto e la tenuta a scariche e sovratensioni si pone a salvaguardia di investimenti importanti.

### **Tipo, alimentatore o caricabatteria**

Per Antincendio e antintrusione sono tutti caricabatterie; anche per la videosorveglianza la batteria può offrire prestazioni aggiunte (ma poi tutto l'impianto deve essere in batteria) Anche per il controlli accessi la batteria offre la possibilità di comandare aperture anche in mancanza rete, a condizione che la movimentazione sia in bassa tensione. Nel comando di serrature evita di sovradimensionare l'alimentatore in funzione dello spunto di corrente della serratura a cui può supplire la batteria. Nota Bene: l'alimentatore-caricabatterie non è un alimentatore a cui si collega una batteria ma un alimentatore specifico la cui primaria caratteristica, oltre al valore della tensione di uscita, è di poter erogare la corrente nominale in qualsiasi condizione di carico, anche in corto circuito, così da garantire anche la ricarica di una batteria completamente scarica.

### **Tensione e corrente di uscita**

Per i caricabatterie le tensioni saranno 13,7 e 27,6, rispettivamente per le batterie da 12V e da 24. Tensioni più basse non ottengono la ricarica della batteria, quindi meglio evitare di manipolare le tarature. Nell'uso in batteria si possono richiedere, per brevi periodi, anche correnti superiori al valore massimo erogato dall'alimentatore, a condizione che nel funzionamento normale l'alimentatore disponga di margine sufficiente per la ricarica. Senza batterie le tensioni sono esattamente 12Volt e in alcuni casi 24 Volt. Per la corrente da erogare, occorre una stima della corrente richiesta dall'impianto, che si ottiene sommando le correnti massime di ogni singola apparecchiatura collegata. Quando è espressa la potenza invece della corrente, la formula è:

$$\text{Watt} = \text{Volt} \times \text{I ampere} \text{ ovvero } \text{I ampere} = \text{Watt} : \text{Volt}$$

Quando le correnti richieste sono elevate, è meglio preferire più alimentatori decentrati al posto di uno solo centralizzato. In questo caso è necessario unire il – di alimentazione di tutti gli alimentatori, e il positivo di ciascuno solo alla propria sezione. Consigliamo anche per ogni alimentatore un supervisore della tensione dell'impianto in modo da centralizzare eventuali anomalie di ciascuna sezione di alimentazione; in questa applicazione è di ausilio la scheda EN54 di Wolf safety, che segnala ogni tipo di problema di alimentatore o batteria. In caso di correnti elevate, è necessario dimensionare correttamente la sezione dei cavi di trasporto dell'alimentazione onde evitare indesiderate cadute di tensione. Su [www.wolfsafety.it/news/alimentatori\\_per\\_tvcc.pdf](http://www.wolfsafety.it/news/alimentatori_per_tvcc.pdf) una tabella riporta i valori resistivi per diverse sezione di cavo. Utilizzando la resistenza in base alla lunghezza del

cavo e il valore della corrente trasportata si deduce la caduta di tensione, che, sottratta alla tensione dell'alimentatore, dà il valore residuo a fine linea. La formula da usare è la legge di ohm: Resistenza x I ampere = Volt persi lungo la linea. A fine installazione sono necessarie due verifiche: le tensioni di fine linea sulle apparecchiature più lontane, e la corrente complessiva erogata dall'alimentatore per verificarne il corretto dimensionamento. Gli alimentatori Wolf safety dispongono di un punto di misura dove è possibile, con un voltmetro, valutare la corrente istantanea che viene erogata. E' bene dimensionare l'alimentatore per un'erogazione di corrente non superiore al 70-80% della corrente nominale.

### **Tecnologia**

All'indirizzo [www.wolfsafety.it/news/nov08.pdf](http://www.wolfsafety.it/news/nov08.pdf) si trova una chiara e sintetica relazione sulle varie tecnologie in uso, con pregi, limiti e confronti. La gamma di alimentatori Wolf Safety utilizza la tecnologia switching in bassa tensione, che presuppone isolamento e riduzione della tensione di rete con trasformatore e regolazione switching in bassa tensione. Questa tecnologia offre i vantaggi di entrambe le altre tecnologie usate, lineare e switching da rete: alimentatore compatto, scarsa produzione di calore, efficiente, nessuna emissione di disturbi. La gamma offre alimentatori caricabatterie per 12 e 24 Volt, contenitori con spazio per batterie fino a 70 Ah, unità certificate per antincendio e modularità del sistema complessivo consentendo la combinazione di contenitori, alimentatori e schede di supervisione per soddisfare qualsiasi esigenza.



Particolare del circuito di potenza di un alimentatore Wolf Safety

**WOLF SAFETY by ELP snc**

**Arsago Seprio (VA)**

Via Tornago, 36 - CAP 21010

Tel. 0331.767.355

Fax: 0331.290.281

info@wolfsafety.it

www.wolfsafety.it

Valentina Frediani\*

# Nella videosorveglianza due regole illogiche



Due osservazioni critiche al provvedimento del Garante su videosorveglianza e privacy dello scorso aprile. In primo luogo, la conservazione delle immagini ridotta a 24 ore è del tutto insufficiente rispetto agli obiettivi che nel 90% dei casi ci si prefigge con la videosorveglianza. Pensiamo solo alla ricerca dei responsabili di un furto, che parte spesso a denuncia fatta e dopo l'intervento delle forze dell'ordine...bye bye registrazioni. In secondo luogo, l'accesso alle immagini aziendali è ora reso possibile esclusivamente in presenza del rappresentante dei lavoratori. Bella idea, ma pensiamo solo ad un intervento di manutenzione ordinaria o ad un'assistenza urgente per risolvere un guasto al sistema di videosorveglianza: senza il rappresentante sindacale l'installatore non potrà nemmeno accedere al sistema. E se il sindacalista si dovesse ammalare? Fine registrazioni?

L'Avv. Frediani spiega qual è il risultato della scelta di norme illogiche: la generale disapplicazione.

**S**i è recentemente svolto il Privacy Day, organizzato ad Arezzo da Federprivacy.

In quella sede ho avuto modo di intervenire in materia di videosorveglianza e di sottolineare alcune incongruenze che, a livello normativo ed applicativo, stanno caratterizzando il settore. In particolare il riferimento è al provvedimento dello scorso aprile, emanato dall'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, che ha sostanzialmente riorganizzato la disciplina privacy della videosorveglianza.

## IL LIMITE DELLE 24 ORE DI REGISTRAZIONE

Nel provvedimento è stato definitivamente fissato in 24 ore il termine massimo di registrazione (per i comuni mortali, mentre per banche ed altri settori di nicchia si può derogare portando la conservazione delle registrazioni sino a 7 giorni). Ebbene, le 24 ore cui fa riferimento il provvedimento sono assolutamente insufficienti rispetto agli obiettivi che nel 90% dei casi si prefiggono di raggiungere i soggetti che adottano i sistemi di videosorveglianza. Anzitutto il termine è veramente limitato rispetto ad una logica di utilizzazione in casi di commissione di reati dei quali non si abbia percezione

\* Avvocato esperto in diritto informatico e privacy [www.consulentelegaleinformatico.it](http://www.consulentelegaleinformatico.it)

diretta: pensiamo solo ai furti. Se in caso di rapina, essendo coinvolte le persone, l'allarme può essere dato nell'immediatezza dell'evento delittuoso, nelle ipotesi di furto spesso l'evento dannoso emerge anche a distanza di giorni: una conservazione limitata alle 24 ore vanifica integralmente il ricorso alla videosorveglianza! Si pensi poi all'altro aspetto di tutela riconosciuto dal Codice privacy, in merito al diritto di accesso ex art. 7 come esercitabile dall'interessato oggetto di ripresa. Secondo la vigente normativa, l'interessato può in qualunque momento richiedere di accedere ai propri dati. Nel caso della videosorveglianza, l'accesso spesso trae origine da necessità effettive: ad esempio in caso di danno alla vettura riscontrato in un parcheggio di un supermercato, oppure ad una aggressione, un borseggio o un atto vandalico. Spesso il richiedente non provvede nell'im-

mediatezza ad esercitare tale diritto, anzi più facilmente effettua denuncia ed intervengono successivamente le Forze dell'Ordine. Nel caso di conservazione limitata alle 24 ore, anche questa possibilità si renderebbe vana. Di fatto sappiamo tutti e bene che, nell'80% dei casi, i titolari di un sistema di videosorveglianza non pensano neanche lontanamente a limitare la conservazione a 24 ore, proprio perché consapevoli dell'inutilità di tale scelta. Sono ben note vicende di sequestri o sparizioni di persone documentati mediante circuiti di videosorveglianza dove addirittura le immagini vengono estrapolate dopo diversi giorni. Questo perché ovviamente in pochi rispettano la normativa. Mancato rispetto che da una parte crea responsabilità giuridiche, ma dall'altra è "fisiologico" rispetto al dettato normativo: non si può pensare di imporre regole inapplicabili!



## ACCESSO ALLE IMMAGINI CON IL RAPPRESENTANTE SINDACALE

Altro aspetto "valorizzato" recentemente risulta essere l'obbligo di adozione di credenziali di autenticazione che, nel rispetto del contemperamento degli interessi tra il datore di lavoro ed i dipendenti, devono essere "ripartite" tra titolare e rappresentante dei lavoratori, affinché l'accesso alle immagini avvenga esclusivamente in presenza del rappresentante dei lavoratori. Questa pratica, sempre più diffusa, viene ormai imposta dagli Ispettorati del lavoro a seguito di controllo diretto sulla struttura che non abbia raggiunto l'accordo sindacale ai sensi dell'art. 4 Legge 300/70 o non abbia una rappresentanza sindacale per concordare le specifiche dell'adozione del sistema di videosorveglianza. Anche in questo caso l'imposizione presenta dei punti di grande debolezza. Se da una parte è ben concepibile la volontà (sia del legislatore che degli Ispettorati del lavoro) di garantire i diritti del lavoratore affinché non vi sia invadenza da parte del datore di lavoro durante le attività svolte con il contratto a distanza, dall'altra la misura imposta presenta dei risvolti grotteschi. Intanto pensiamo ad una semplice assistenza sul sistema di videosorveglianza: paradossalmente in caso di guasto o semplice accesso per manutenzione ordinaria, oltre a lavorare sul sistema il soggetto incaricato, dovrà presenziare anche un rappresentante dei lavoratori, altrimenti non si potrà accedere al sistema. Altro esempio: richiesta di estrapolazione delle Forze dell'Ordine. Se è pur vero che le

medesime possono disporre di derogare agli obblighi normativi, di fatto se il titolare non è integralmente in possesso delle credenziali di autenticazione non potrà consentire alcun accesso ai fini dell'extrapolazione. Ed ancora, prendiamo la stessa ipotesi di prima in caso di esercizio del diritto di accesso di un interessato. Qui si può superare l'incredibile: l'interessato esercita un diritto di accesso alle ore 14, il rappresentante sindacale non è reperibile, trascorrono le ore indicate per la sovra registrazione e le immagini oggetto di accesso vengono cancellate. Quale tutela ci sta dando il legislatore sotto questo profilo? Perché spaventa tanto la videosorveglianza sino ad imporre regole nella forma che nella realtà fanno tutti che verranno disattese? Il risultato è che l'azienda crea due profili rilasciando solo su un profilo "ufficiale" parte delle credenziali. Le regole inapplicabili hanno questa conseguenza...

Le osservazioni fatte dalla sottoscritta al Privacy Day nascono dalla pratica quotidiana sui clienti, enti ma soprattutto aziende che vengono costantemente depauperate di tutti i poteri. Sulla prima questione è palese che sia suggeribile un ampliamento del termine di conservazione minimo a 72 ore, per logica ad almeno una settimana. Nella seconda ipotesi il vincolo logico potrebbe essere un obbligo di comunicazione nell'immediatezza dell'accesso al rappresentante dei lavoratori, senza però imporre la sua presenza per ogni minima sciocchezza. Ma evidentemente ad aprile si è perso un treno. Speriamo di recuperare in corsa...



VUOI RAGGIUNGERE I MERCATI ESTERI PIÙ IMPORTANTI?

CON NOI  
LO PUOI FARE!

**A&S Italy**  
Italia

**A&S International**  
Africa  
America Latina  
Medio Oriente  
Nord America  
Europa  
Altro

**A&S China**  
Hong Kong/Macau/Taiwan  
Cina

**A&S Taiwan**  
Taiwan

**A&S Asia**  
Asia  
Oceania e altro

**A&S Installer**  
Cina

**A&S Japan**  
Giappone

**A&S Turkey**  
Turchia

**A&S India**  
India

**A&S Adria**  
Slovenia  
Serbia  
Kosovo  
Croazia  
Bosnia Erzegovina  
Macedonia  
Montenegro

**E3**  
ETHOSMEDIAGROUP  
GLOBAL SECURITY CHANNEL

info: [ethos@ethosmedia.it](mailto:ethos@ethosmedia.it)

# Tutto esaurito per il Privacy Day

PRIVACY DAY  
NELLA CANTIERA

Fondazioni

PRIVACY DAY



Inquadra con il tuo cellulare questo quadrato e vedrai l'intervista a Giuseppe Chiaravalloti. Le istruzioni sono a pag. 94

**A**REZZO - Privacy con la "P" maiuscola al *Privacy Day* organizzato lo scorso 12 novembre ad Arezzo da Federprivacy, che ha visto la partecipazione dei più autorevoli relatori in materia. Dal vice Garante Privacy Giuseppe Chiaravalloti, che ha illustrato le funzioni dell'Autorità e riconosciuto in Federprivacy il ruolo di potenziale interlocutore con l'Authority, a Giovanni Buttarelli, Garante Europeo aggiunto che in teleconferenza da Bruxelles ha aggiornato la platea sulle novità di rilievo internazionale, a partire dalla prossima modifica della direttiva 95/46/CE, che porterà inevitabili contraccolpi sulle legislazioni nazionali. E' poi intervenuto Umberto Rapetto, Colonnello del Gat - Nucleo antifrodi informatiche della Guardia di Finanza, che ha evidenziato i pericoli derivanti dagli usi incauti di social network e internet. Ma alla riuscita della giornata hanno for-

temente contribuito anche Luca Bolognini, presidente dell'Istituto Italiano Privacy; Michele Iaselli, presidente dell'Associazione Nazionale Difesa Privacy; Rosario Imperiali, avvocato e giornalista; Nicola Fabiano; Privacy by Design Ambassador della Information & Privacy Commissioner Ontario (Canada); Valentina Frediani, avvocato esperto di privacy e diritto ICT; Luca Giacomuzzi, legale esperto in nuove tecnologie; Beatrice Rubini, Manager della Direzione Consumer di Crif; Andrea Chiozzi, presidente di Metis Lab; l'avvocato Vittorio Lombardi ed Ettore Pasanisi, membri del consiglio direttivo di Federprivacy. La giornata si è chiusa con le gag di Pippo Franco, che ha reso più leggero e gradevole un tema complesso e articolato come la privacy. La giornata, moderata dalla giornalista Greta Settimelli e dalla conduttrice di Telelombardia Matilde Calamai, è stata arricchita anche dagli interventi delle autorità locali (dal questore Felice Ferlizzi, al direttore dell'Apt Fabrizio Raffaelli, all'Assessore Alessandro Caporali in rappresentanza del Comune di Arezzo) e dalle presenze in sala di Guardia di Finanza, Polizia Postale, Direzione Provinciale del Lavoro, Inail e di molte aziende di rilievo nazionale (Alenia Aeronautica, Finmeccanica, TÜV Italia, Sky e Poste Italiane). Il successo dell'evento, patrocinato da Confindustria e Apt di Arezzo con gli accrediti degli ordini di Avvocati, Commercialisti e Consulenti del Lavoro di Arezzo, ha fatto già scattare la corsa alle richieste per ospitare il Privacy Day 2011, che, come ha dichiarato il presidente di Federprivacy Nicola Bernardi, si auspica di poter mantenere in Toscana. ([www.federprivacy.it](http://www.federprivacy.it))

DE700N<sup>IT</sup>

DE 700 N

# Sfidiamo chiunque a leggere così bene

## TARGHA 504

*telecamera di lettura automatica delle targhe*



Targha504 è la nuova telecamera TCP/IP di SELEA di lettura automatica delle targhe che non teme confronti in termini di precisione e qualità di lettura. Integra la più sofisticata tecnologia d'analisi video che la rende imbattibile nel riconoscere i caratteri delle targhe di tutti i paesi Europei, anche nelle peggiori condizioni ambientali (nebbia, pioggia, fango, neve, bassa riflettanza, controsolare...). Nessun'altra telecamera, o software, di lettura targhe offre le medesime prestazioni di precisione: un prodotto All-in-One in grado di aprire cancelli senza collegamento a PC o software di lettura. Targha504 è indicata per il controllo accessi in Hotel, Campeggi; Parcheggi; Abitazioni e Aziende. E' un prodotto 100% made in Italy by SELEA.

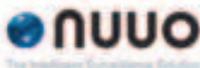
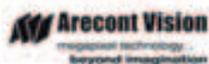
# QUID promosso con Iode



**M**ILANO - L'edizione 2010 di QUID Innovation Italy ha confermato il forte interesse nell'evento da parte delle istituzioni, del mercato e dei principali attori dell'ICT specializzato. Più di 2.300 visitatori nazionali e internazionali sono infatti intervenuti per partecipare alla manifestazione e al nono ID World In-

ternational Congress. Primo salone italiano delle soluzioni di identificazione automatica per l'innovazione dei processi e dei servizi, QUID ha l'obiettivo di far incontrare i decisori dell'industria e delle istituzioni italiane con chi propone al mercato le soluzioni per la sicurezza e la tracciabilità basate su tecnologie di data collection, RFID, biometria e smart card. Le conferenze in agenda il 17 e 18 novembre scorsi hanno riscontrato una significativa affluenza in termini di delegati, soprattutto per quanto riguarda i tavoli di lavoro delle conferenze di approfondimento. "Anche quest'anno - ha dichiarato Sophie B. de la Giroday, presidente dell'organizzatore della manifestazione Wise Media - QUID Innovation Italy ha coinvolto importanti opinion leader e decisori sia vendor sia end user, confermandosi come un'importante piattaforma per il networking più utile allo sviluppo di opportunità di business concrete."

Fra i temi affrontati hanno suscitato particolare interesse i casi di eccellenza del settore sanitario e della dematerializzazione. Di forte richiamo anche la giornata dedicata al canale italiano dell'auto ID, con il primo seminario riservato ai temi del go-to-market. La quinta edizione di QUID Innovation Italy si terrà a Milano dal 3 al 4 novembre 2011, e vedrà il reinserimento di un calendario di incontri informali che culminerà con l'appuntamento conclusivo articolato in due giornate. [www.qu-id.it](http://www.qu-id.it)



- > Distribuzione di soluzioni video IP
- > Consulenza alla progettazione
- > Assistenza pre e post vendita
- > Formazione ed aggiornamento
- > Supporto tecnico locale e remoto
- > Demo on-line ed on-site



[www.Videotecnica.net](http://www.Videotecnica.net)

**Il partner competente per soluzioni video IP**

Videotecnica Sistemi di Sicurezza S.r.l.  
Via Orio al Serio, 5 - Grassobbio (BG)  
Tel. +39 0354522396 - Fax +39 035 4233630  
[www.videotecnica.net](http://www.videotecnica.net) - [info@videotecnica.net](mailto:info@videotecnica.net)



# I numeri di Expoprotection 2010

**P**ARIGI - Ventitremila professionisti provenienti da tutto il mondo, 750 espositori, un'anteprima mondiale di 350 innovazioni e 100 sessioni di formazione e aggiornamento. Con questi numeri si è conclusa l'edizione 2010 di Expoprotection, che si è confermato come uno dei principali eventi in Europa nel settore del Risk Prevention & Management. Cinque le aree chiave coperte dalla manifestazione: Salute e sicurezza sul luogo di lavoro, Safety & Security, Prevenzione e lotta agli incendi, Abbigliamento e Rischi naturali e industriali. Forte di un mercato di riferimento che vale attualmente 19,7 miliardi di euro,

Expoprotection ha offerto a ogni visitatore l'opportunità di trovare risposte concrete alle proprie esigenze, e attraverso i premi assegnati all'innovazione ha riconosciuto, settore per settore, le novità più importanti sotto il profilo tecnologico.

A fronte di un settore che si sta muovendo verso livelli crescenti di professionalità – grazie anche al supporto delle pubbliche istituzioni e alla sempre maggiore attenzione ai problemi ambientali – Expoprotection 2010 ha ospitato ben 200 relatori intervenuti in un centinaio di sessioni. Obiettivo del Risk Management Forum, che ha avuto una platea di quasi 5mila persone, era fornire ai partecipanti una migliore comprensione delle più rilevanti tematiche del settore. Tra gli argomenti di maggiore interesse per i visitatori si ricordano "La gestione della security, della sicurezza e della lotta agli incendi oggi", "L'installazione e la manutenzione dei sistemi di sicurezza antincendio" e "Come valutare i rischi psicosociali", così come hanno trovato apprezzamento temi legati all'RSI e alle minacce terroristiche. L'appuntamento con la prossima edizione di Expoprotection è a novembre 2012. [www.expoprotection.com](http://www.expoprotection.com)



**La sicurezza è un bene prezioso.  
Professionalità, tecnologia e servizi al top  
non vanno richiesti. Vanno pretesi.**

Conosciamo questo mondo da più di 20 anni. E da allora sappiamo che improvvisare non paga.

---

Da sempre ricerchiamo solo i migliori prodotti per videosorveglianza, sistemi IP, sistemi di allarme e controllo accessi, intelligence e sistemi via radio e Wi-Fi.

---

Da sempre trattiamo ogni cliente come se fosse l'unico e gli dedichiamo il massimo degli sforzi per offrirgli soluzioni ottimali e massima professionalità.

---

Da sempre crediamo che offrire servizi puntuali, affidabili e innovativi non sia solo una scelta di marketing ma l'essenza stessa del nostro lavoro.

---

Video Security & Projects. Nuova. Da sempre.

**Video Security & Projects Srl**  
Via B. Cellini,4 - 20020 SOLARO (MI)  
T. +39 02 96 79 83 25 - F. +39 02 96 79 27 30  
[info@vsp-srl.eu](mailto:info@vsp-srl.eu) - [www.vsp-srl.eu](http://www.vsp-srl.eu)



**Video Security & Projects**

# TechnologyBIZ: grande successo e nuovi appuntamenti



**N**APOLI - Si è da poco conclusa la seconda edizione di TechnologyBIZ, l'evento di innovazione ed ICT più importante del Sud Italia. TBIZ ha avuto un grande successo, tremila visitatori hanno assistito agli speech dei key note speakers ed alle presentazioni delle oltre 50 aziende espositrici. Sono state presentate soluzioni innovative per molti settori produttivi ed hanno preso parte all'iniziativa vendor, Istituzioni, enti patrocinanti, associazione imprenditoriali, università, forze armate, stampa, enti locali e regionali, piccole e medie imprese. Non sono mancati interventi di personalità del mondo istituzionale locale e nazionale. Per Bruno Uccello, ideatore di TBIZ, "l'intento di TechnologyBIZ è stato raggiunto: fare sistema per poter crescere realmente in un territorio a volte



avaro di opportunità". Per il Premio TechnologyBIZ per l'Innovazione è stata premiata da una giuria indipendente la microimpresa del Sud Italia che ha proposto la soluzione ICT più innovativa, C.E.D.I. Informatica ha presentato ANUBIS, un sistema innovativo per il monitoraggio e la gestione proattiva della sicurezza che utilizza dei moderni algoritmi di computer vision per riprodurre in via artificiale i processi di osservazione visiva propri dell'intelligenza umana. TechnologyBIZ non chiude i battenti. In attesa dell'edizione 2011, l'iniziativa continua su tutti i canali mediatici: portale web, newsletter, stampa, social network e, a breve, su TBIZ Magazine. [www.technologybiz.it](http://www.technologybiz.it)

# All over IP 2010: solo business

**M**OSCA (RU) - La terza edizione dell'International Forum All-over-IP, svoltasi a Mosca lo scorso 18 novembre, ha ancora una volta riunito con successo molti dei più importanti produttori nazionali e stranieri del mondo della security e dell'IT. Nel corso dell'evento si sono svolti oltre 5mila incontri con i decision maker del mercato tra i 60 stand dell'area espositiva e le numerose sessioni (un'ottantina) del Forum. Oltre alla presenza dei brand leader nel campo della videosorveglianza, AoIP 2010 ha visto anche la partecipazione di un consistente numero di fornitori di soluzioni network per la comunicazione aziendale, che hanno rappresentato il 68% dell'expo e hanno interessato più di un quarto degli eventi in programma. Ben 30 sessioni del Forum hanno dato spazio alla presentazione (per la prima volta in Russia) di interessanti soluzioni offerte dalle aziende straniere leader del mercato. Sempre per la prima volta in Russia, inoltre, due consorzi di livello globale si sono incontrati all'AoIP: i rappresentanti di ONVIF e HDcctv Alliance



hanno infatti discusso dei trend che stanno guidando lo sviluppo delle tecnologie per la videosorveglianza.

Dopo solo tre edizioni, l'evento ha conquistato un pieno riconoscimento professionale a livello nazionale e internazionale. Il numero di partecipanti è raddoppiato rispetto all'edizione 2009, e quest'anno l'elenco degli speaker è stato arricchito dai dirigenti delle più importanti aziende e dai migliori esperti nel campo della videosorveglianza e della comunicazione aziendale. La qualità e quantità di espositori e visitatori provenienti dalle più diverse regioni della Russia hanno dimostrato che il Forum riveste ormai un ruolo strategico nel processo di modernizzazione tecnologica del Paese.

**[eng.all-over-ip.ru/forum/](http://eng.all-over-ip.ru/forum/)**

# Secutech: al cuore della security



Inquadra con il tuo cellulare  
questo quadrato e vedrai  
il trailer dell'evento.  
Le istruzioni sono a pag. 94

La quattordicesima edizione di **Secutech** si svolgerà a **Taipei** (Taiwan) dal **20 al 22 aprile 2011**.

Attesi più di **25mila buyer** professionali provenienti da tutto il mondo per un evento che vedrà la partecipazione di **550 espositori** su una superficie complessiva di **36mila mq**.

Fiera di riferimento per il mercato asiatico (che copre l'85% della produzione mondiale del settore), Secutech riunisce Cina, Giappone, Corea del Sud, Taiwan, Singapore e Malesia. Ed è l'unico evento che, a livello globale, sia in grado di proporre una vetrina così ampia da coprire **l'intera filiera della security**, dalla **componentistica ai prodotti**, dai **software alle soluzioni integrate**.

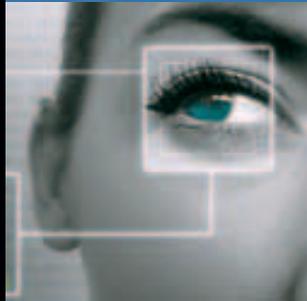
L'edizione 2011 potrà vantare le più ampie aree espositive di tutta la regione panasiatica in fatto di sorveglianza digitale e in alta definizione, sistemi over IP e controllo accessi. L'HD Surveillance Pavillon, in particolare, proporrà tutte le più importanti novità sul fronte dei prodotti

in alta definizione e megapixel, e sarà il primo di questo tipo in Asia. Faranno inoltre il proprio debutto nuove, importanti sezioni, come quelle espressamente dedicate agli operatori di Stati Uniti ed Europa. Da segnalare, infine, la nuova Software and Storage Zone e il ritorno della BioAsia Zone, dedicata ai sistemi di identificazione biometrica.

In concomitanza con Secutech si svolgerà anche il **Global Digital Surveillance Forum Asia 2011**, il principale congresso tecnico del mondo della security, che offrirà agli operatori l'occasione unica di aggiornarsi e confrontarsi con i leader del mercato sulle applicazioni, i trend e i case history più interessanti. Da non perdere, infine, il **Business Matching Event** pensato per i gruppi di acquirenti internazionali. Per gli espositori sarà un'imperdibile opportunità per incontrare top buyer provenienti da tutto il mondo. [www.secutech.com](http://www.secutech.com)

# secutech

The 14<sup>th</sup> International Exhibition and Conference for  
Electronic Security, Info Security, Fire and Safety



## The IP Camera Wave Catch the highest tide to the World's Security Networking

Market growth for IP surveillance products has been highly forecasted and positively reviewed. With the IP transformation, an indication to select the most apt product to satisfy users' demands is most mandatory. Secutech not only offers product comparisons but conceptually makes business run smoother. Register to source trends of IP products for the market today.

**April 20-22, 2011**

Nangang Exhibition Hall, Taipei World Trade Center  
Organizer: Messe Frankfurt New Era Business Media Ltd.

Lily Liu

T: + 886 2 2659 9080 ext. 722

E: [lily.liu@newera.messefrankfurt.com](mailto:lily.liu@newera.messefrankfurt.com)

Visit NOW for easy and  
fast Pre-registration  
[www.secutech.com](http://www.secutech.com)



messe frankfurt

## Videosorveglianza IP per lo Small Business



ARTECO-3000 è la nuova soluzione TVCC made in Italy alla portata di tutti: IP multi-brand, prestazioni eccezionali, design accattivante in soli 21 centimetri. ARTECO-3000 è la soluzione ideale per impianti TVCC digitali semplici ed efficienti. E' discreto, si installa in pochi minuti ed è l'ideale per installazioni indoor (locali pubblici, esercizi commerciali, uffici, piccole imprese ed installazioni domestiche). ARTECO-3000 può ricevere, visualizzare e registrare sorgenti video IP di terze parti (telecamere e videosever) gestendo le immagini in modo efficiente e versatile grazie alle soluzioni tecnologiche del software Artecologic che ne rende l'uso semplice ed intuitivo. Artecologic consente l'accesso da remoto a dati ed immagini in qualunque momento e da qualsiasi località grazie alla funzionalità multiclient. Consente la tutela delle immagini in completa conformità e totale rispetto delle normative sulla privacy.

**ARTECO IVS**  
[www.arteco.it](http://www.arteco.it)

## Segnalatore per sistemi antincendio



Affidabilità, innovazione e design sono i punti di forza di AVOTEC, che da oltre un decennio progetta e produce una gamma di prodotti ad elevato contenuto tecnologico, per rispondere alle molteplici richieste di una clientela sempre più attenta ed esigente sul fronte della sicurezza, ma anche per creare idee ed innovazioni. La continua ricerca di mercato, il feed-back con i distributori, oltre al proprio know-how, hanno facilitato la realizzazione di ERIS FL24. Questa nuova sirena di segnalazione incendio si contraddistingue per l'assorbimento contenuto, la segnalazione ottica a led programmabile (la PRIMA in assoluto a fornire il messaggio "FIRE"), l'elettronica in SMD, la possibilità di programmazione e un accurato design che ne permette l'installazione in qualsiasi contesto.

**AVOTEC**  
[www.avotec.it](http://www.avotec.it)

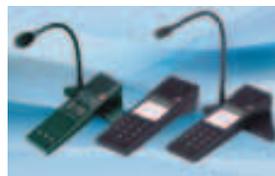
## Interfaccia universale per dimmer 0-10V



Axel mette a disposizione degli installatori che si occupano di ambiente integrato un modulo di pilotaggio dimmer unico a funzione differenziata con il quale si possono dimmerare luci di qualsiasi tipo, in base alle necessità, anche miste, dell'ambiente. I moduli AT14-Dimmer possono pilotare qualsiasi attuatore 0-10V. L'illuminotecnica è l'area applicativa più nota, ma azionamenti ed automazioni a comando incrementale/decrementale sono naturalmente possibili. Considerando che più moduli possono essere collegati alla centrale, si comprende di quanto si incrementino le potenzialità di gestione delle automazioni e del comfort con le centrali Atlantis, sempre più apprezzate dagli operatori che oltre a proporre sicurezza, integrano il comfort dei propri utenti con soluzioni di automazione dell'edificio.

**AXEL**  
[www.axelweb.com](http://www.axelweb.com)

## Sistemi interfonici da sportello



Quando si parla di comunicazione e sicurezza non sempre è necessario prevedere complessi Server interfonici, che in certi casi sono sovradimensionati. È il caso dei sistemi interfonici da sportello Commend: una vera e propria gamma di prodotti in grado di risolvere i problemi di comunicazione e sicurezza nei quali gli interlocutori sono separati da vetrate o pareti divisorie. Le applicazioni sono le più svariate: dalle casse dei parcheggi, agli sportelli bancari o postali (dove è importante garantire sicurezza, ma anche una perfetta intelligibilità delle conversazioni), agli sportelli delle accettazioni ospedaliere (per garantire protezione igienica agli operatori), fino ai reparti ospedalieri di diagnostica per permettere chiare ed immediate comunicazioni fra il medico ed il paziente.

**COMMEND ITALIA**  
[www.commend.it](http://www.commend.it)

## Server di rete



I nuovi server di rete per videoregistrazione di telecamere IP Open PlatformVioStor Pro con sistema operativo Linux embedded, supportano rispettivamente la registrazione e il monitoraggio da 4 fino a 20 canali per singolo server. Grazie all'utilizzo dei nuovi processori Intel® Atom Dual core, utilizzati in tutti i VioStor Pro, le prestazioni sono decisamente più performanti. A completare la dotazione hardware dei singoli modelli, uscita Video VGA con risoluzione fino a 1920 x 1080 per visualizzazione live/playback delle immagini e consentire la configurazione locale, una memoria RAM DDRII da 1 GB, l'architettura con Hard Disk removibili a caldo e la nuova versione 3.3.0 del firmware con rinnovate funzionalità di analisi evolute per la ricerca delle immagini. Tutti i sistemi supportano la compressione video M-JPEG, MPEG-4 e H.264 e sono compatibili con svariati modelli di telecamere IP

**BETTINI**

[www.bettinivideo.com](http://www.bettinivideo.com)

## Videocamera di rete megapixel night/day

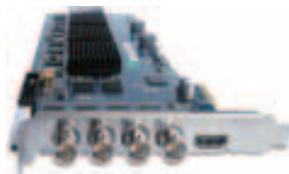


La videocamera di rete a cupola fissa per il giorno e la notte DCS-6111 è una soluzione professionale progettata per l'installazione su soffitti o muri che garantisce agli utenti la massima libertà nella scelta del luogo di installazione grazie alla tecnologia PoE. La videocamera fornisce sempre immagini di ottima qualità grazie al sensore CMOS, al filtro ICR (Infrared Cut Removable), che consente riprese di qualità anche in condizioni di scarsa illuminazione, e grazie ai LED a infrarossi che consentono riprese in condizioni di totale oscurità fino a 20m. La tecnologia WDR (Wide Dynamic Range) rende inoltre possibili le riprese anche in condizioni di forte controllo. Con il software gratuito D-ViewCam in dotazione, è possibile monitorare fino a 32 videocamere dallo schermo di un unico computer presso una postazione centralizzata.

**D-LINK MEDITERRANEO**

[www.dlink.it](http://www.dlink.it)

## Scheda di compressione



La scheda di compressione a 4 Canali HD-SDI Full-HD 1080P H.264 di DAHUA, modello VEC8004HD, presenta queste caratteristiche tecniche principali: ingressi video HD-SDI - 4 canali 1080P(25,30)/1080I(50, 60)/720P(25,30,50,60); supporto fino a 1080P in tempo reale; compressione video - 4 canali full-HD in tempo reale H.264, max. 200fps a 1080P, supporto dual-stream, compressione audio 4 canali ADPCM; rilevazione di movimento, funzione camera masking e video loss; supporto OSD, sovrapposizione logo, video frame rate, setup dinamico frame rate, ecc.; supporto RAW video e funzione JPG snapshot; uscita 1 canale 1920\*1080 HDMI oppure uscita 1 canale 1280\*1024 VGA con display ¼; porta PCI-E x1, compatibile con tutte le schede di compressione Dahua; SDK in Windows OS o Linux OS compatibile con le versioni precedenti, interfacce flusso dati, idoneo al 2° aggiornamento.

**DAHUA TECHNOLOGY**

[www.dahuasecurity.com](http://www.dahuasecurity.com)

## Famiglia telecamere con tecnologia 3D-DNR



Telecamere compatte professionali per uso esterno SERIE WZ della linea HR Hi Resolution. TDN (true day/night: commutazione meccanica da colore in b/n), WDR (Wide Dynamic Range: controllo esteso del controllo per una visione perfetta verso l'esterno), 3D DNR (digital noise reduction: riduzione digitale dei disturbi dell'immagine in assenza di luce), SENS-UP (amplificazione della luce al buio da 2 a 128 volte per una visione sempre a colori), HSBLC. Termostatazione antiappannamento. Zoom digitale 10X. Motion detector sensibile su 8 aree. Funzione mirror H/V. Privacy zone oscurabili in 8 aree. Doppio illuminatore a led laterale a specchio per mascheramento ed orientamento della luce infrarossa notturna. Ottica varifocale Autoiris IR-CUT con regolazione esterna. CCD:1/3" Sony Super HAD da 470K pixels. Risoluzione: 600 tvl a colori, 700 tvl in bianco e nero. Illuminazione minima: visione con luce stellare, a colori 0,05 Lux a F1,2 e B/N 0,00006 Lux a F1.2 (IR ON).

**DEATRONIC**

[www.hrcctv.com](http://www.hrcctv.com)

## Telecamera IP Megapixel Panoramica 360°



EzyMegaCAM è una gamma innovativa di telecamere IP megapixel che rivoluzionano il modo di fare sistemi di videocontrollo dal momento che intelligenza e registrazione vengono distribuite a bordo delle singole telecamere. La versione con lente panoramica consente di ottenere, con

una sola telecamera, una visione emisferica a 360° senza nessun punto morto. L'innovativa tecnologia di "immersione" del software professionale in dotazione permette inoltre di ottenere un movimento PTZ digitale nell'intero campo visivo a 360° con un semplice movimento del mouse. Tutto ciò è possibile sia sulla visione live che sulle registrazioni MPG4 contenute nelle 2 schede di memoria SDHC alloggiabili all'interno della telecamera. Disponibile in versione con uscita LAN (PoE) oppure con uscita in fibra ottica plastica (POF).

**DUEVI**

[www.duevi.eu](http://www.duevi.eu)

## Software per la videosorveglianza



EICO presenta Intellect di AxxonSoft, software per la videosorveglianza progettato per la realizzazione di sistemi di sicurezza integrata. Offre tantissime funzionalità, quali l'inte-

gra integrazione dei sistemi video e audio con il controllo accessi, il rilevamento di incendi, lettura targhe, analisi facciali, analisi video e audio, sistemi antintrusione. Tramite schede digitali di acquisizione, si interfaccia con tutte le sorgenti video e audio analogiche, mentre la gestione delle telecamere IP, molte tra i più importanti marchi internazionali, avviene direttamente dalla rete, registrando in tempo reale con i principali compressori video e audio integrati nel sistema. Il sistema non prevede limiti di client e server presenti sulla rete, quest'ultimi con i backup e ripristini automatici in completa ridondanza.

**EICO**

[www.eico.it](http://www.eico.it)

## Nuove funzionalità per il software di gestione



Nasce una nuova funzionalità di integrazione per il software di gestione della sicurezza Control Center di IndigoVision. Custom Objects permette la definizione di icone speciali che, con un clic, generano un'azione in un sistema di terzi. Le icone

vengono visualizzate in una mappa interattiva o in Site Explorer di Control Center. Tramite le mappe interattive, gli addetti alla sicurezza possono monitorare con efficacia l'area di sorveglianza. Custom Objects può essere aggiunto a qualsiasi mappa per eseguire azioni tramite clic e per spostare la visualizzazione della telecamera dai dispositivi esterni come i sistemi DVR. Gli operatori possono così usare un'interfaccia di gestione video intuitiva per monitorare le telecamere dai sistemi ibridi. Custom Objects attiva qualunque azione in altri sistemi che vengono interfacciati su una rete IP: apertura e chiusura delle porte, controllo delle barriere del parcheggio, attivazione dell'allarme locale etc.

**INDIGO VISION**

[www.indigovision.com](http://www.indigovision.com)

## Sistema via radio bidirezionale



Il sistema Air2 è la risposta all'esigenza di un sistema via radio bidirezionale veramente affidabile. Il colloquio continuo tra centrale e dispositivi di campo consente di avere a disposizione funzioni non realizzabili nei via

radio "tradizionali". Con Air2 è possibile avere funzioni di diagnostica, modificare la sensibilità dei rivelatori agendo via radio su di essi, attivare la rivelazione dei sensori solo ad impianto inserito risparmiando così l'energia della batteria, avere la conferma acustica e/o ottica dell'effettivo successo dell'operazione richiesta con la radiochiave, attivare un'uscita via radio e molto altro. Questo "senza fili" non significa abbassare il livello di prestazione del sistema, al contrario significa proteggere in maniera non invasiva musei, luoghi di culto ed aree isolate con tempi di installazione molto ridotti. Air 2, come tutti i componenti della linea anti-intrusione SmartLiving, è interamente progettato e realizzato in Italia.

**INIM ELECTRONICS**

[www.inim.biz](http://www.inim.biz)

## Intelligent Outdoor Detector

Triwatcher SIR10, il nuovo rivelatore da esterni intelligente distribuito da EXXSEC, presenta queste principali caratteristiche tecniche: esclusiva area di rivelazione formata da 3 sensori P IR; discriminazione ed eliminazione dei falsi allarmi; rivelazione ad alta precisione "digitale"; selezionabilità su due tipologie di protezione: copertura volumetrica ed esclusione animali; lente di Fresnel sferica che favorisce l'immunità ai raggi luminosi deviandoli; contenitore robusto; molteplicità di applicazioni (l'immunità alle cause di falso allarme, le caratteristiche strutturali, l'immunità alle interferenze tipiche dei sensori a microonda e/o doppia tecnologia nonché delle barriere a IR attivi, ne consentono infatti l'installazione in molteplici situazioni, anche back-to-back); design gradevole e semplicità di installazione; base con cablaggi ed elettronica protetta; IP55.



**EXXSEC**  
www.exxsec.com

## Telegeolocalizzatore da polso



GeoSkeeperTM è un telegeolocalizzatore da polso che ingloba una sofisticata tecnologia basata sui sistemi GSM di telefonia mobile, GPS per la localizzazione satellitare e GPRS per il trasferimento digitale dei dati. Facilità di utilizzo con pochi comandi e un ingombro ridotto lo

rendono ricco di applicazioni e flessibile. Non richiede installazione e consente di: localizzare tramite connessione mobile, pc, palmare o cellulare, la posizione ed il percorso dell'utente tracciati su mappa, ricevere e inviare telefonate o messaggi (anche di emergenza con la posizione), attivare da remoto l'ascolto ambientale silente, impostare una serie di "zone sicure" (geo-fencing) ed associare allarmi in caso di allontanamento, gestire l'apparecchio da remoto, attivare e disattivare regole di notifica allarmi in base alla posizione. Pensato per persone anziane, bambini, lavoratori isolati, persone a rischio i loro parenti e/o responsabili.

**GEOKEEPER**  
www.geoskeeper.it

## Terminali per la raccolta dati di campo



Kaba mette a disposizione di software house e system integrator la nuova linea di prodotti Budget Line, per sviluppare con semplicità e flessibilità soluzioni integrate e qualificate per la "raccolta dati di campo," indispensabili nello sviluppo di Sistemi di Controllo Accessi, Rilevazione Presenze e Raccolta Dati Produzione. Grazie

all'interfaccia Ethernet, i terminali Budget Line sono facilmente integrabile con tutte le architetture IT; il software di comunicazione B COMM Java tramite un'interfaccia grafica user-friendly permette il controllo dei terminali, l'interscambio di dati tra terminali on line e applicativi software, l'integrazione con i moduli sviluppati da partner e software house (anche non in Java), indipendentemente dal server, sistema operativo o linguaggio di programmazione utilizzato.

**KABA**  
www.kaba.it

## Centrale d'allarme rivelazione gas



AM-4000G è una centrale d'allarme a microprocessore per la gestione di sistemi di rivelazione gas. L'utilizzo di moduli indirizzabili con ingresso 4-20mA permette l'utilizzo di tutti i rivelatori di gas

con questa uscita standard industriale. Tale centrale trova impiego in tutti quegli ambienti ove esiste produzione o presenza di gas tossici o esplosivi (Parcheggi sotterranei, locali Caldaie, locali accumulatori, ecc.). La centrale permette la gestione di 4 loop analogici che supportano fino a 99 rivelatori gas (tramite l'utilizzo dei moduli IIG4N e MMT) e 99 moduli di ingresso ed uscita ciascuno, per un totale di 396 rivelatori e 396 moduli interfaccia di input/output. AM-4000G è programmabile inoltre tramite software per PC (UPDL4000G), che consente anche il salvataggio delle configurazioni e la stampa.

**NOTIFIER ITALIA**  
www.notifier.it

## Bridge wireless di alta qualità

ProLink è la famiglia di ponti radio Promelit per applicazioni punto-punto e punto-multipunto a media e lunga distanza, con frequenze 5,4 GHz e una banda di trasmissione che raggiunge i 108Mb/s. Grazie alla robustezza ed al grado di protezione IP67 degli apparati, alla modularità dei suoi componenti e alla flessibilità del software di configurazione, è possibile sia sviluppare reti di videosorveglianza cittadina, sia installare ProLink in ambienti difficoltosi come zone montane e marittime. Per avere una comunicazione sicura, l'intera gamma di prodotti supporta gli standard WPA2/AES. Con l'alimentazione di serie Power Over Ethernet e antenne integrate a elevato guadagno, i ponti radio ProLink rappresentano la soluzione ideale per la realizzazione di infrastrutture di sicurezza e traffico voce/dati. Proprio la larghezza di banda rappresenta, in molti casi, uno dei limiti con cui devono misurarsi quanti installano i sistemi di videocontrollo. Con la famiglia di ponti radio ProLink, la videosorveglianza IP diventa oggi facile e distribuita.



**PROMELIT**  
www.promelit.it

## Encoder a singolo canale ONVIF compliant

Samsung amplia la gamma di proposta della serie iPOLiS per la VideoSorveglianza IP con il nuovo encoder SPE-100, per l'integrazione tra telecamere analogiche e sistemi IP. L'encoder SPE-100 consente di acquisire immagini da una telecamera analogica, codificandole in tempo reale con una risoluzione 4CIF. La funzione multi-streaming consente di utilizzare vari tipi di compressione, H.264, MPEG-4 o MJPEG, inviando contemporaneamente a più destinazioni di rete immagini aventi risoluzioni e frame rate differenti. La compatibilità con lo standard ONVIF garantisce la massima flessibilità di utilizzo e facilità di integrazione. In caso di allarme, l'encoder SPE-100 può essere programmato per attivare una speed-dome e registrare le immagini relative all'evento su una scheda di memoria SD, inviando al contempo un messaggio di notifica via e-mail. Il software Samsung NET-I Viewer, fornito gratuitamente insieme con l'encoder SPE-100, permette ai clienti di fruire di un'interfaccia grafica intuitiva. Gli utenti autorizzati possono inoltre accedere tramite Web browser a immagini live o registrate su una memory card inserita nello slot SD del sistema SPE-100.



**SAMSUNG TECHWIN**  
www.samsungsecurity.com

## Cilindri di sicurezza



La Abus Pfaffenhain è una ditta tedesca specializzata nella produzione di cilindri di sicurezza per chiusura singola e sistemi masterizzati. Il sistema Integral rappresenta il connubio ideale tra alta sicurezza, affidabilità e funzionalità. I perni di bloccaggio principali (fino a 6) gli elementi attivi (fino a 10) e le barre laterali unitamente al controllo su 3 assi, garantiscono con gli speciali profili chiave adottati un elevato standard di sicurezza. Il sistema di chiusura brevettato, il controllo dei profili e la gestione della duplicazione attraverso la carta di sicurezza, sono una garanzia contro la riproduzione illecita delle chiavi. Oltre ai cilindri a profilo europeo, è disponibile la gamma completa di cilindri per le diverse applicazioni, quali: cilindri a leva, cilindri con contatto elettrico, lucchetti (semplici e corazzati) cilindri per mobili ecc. Con i cilindri del sistema Integral possono essere realizzati sistemi masterizzati anche complessi. Distribuiti da SERTEC.

**SERTEC**  
www.sertecsr.it

## Protezioni perimetrali per esterno



Il sistema Sicurflex permette la protezione di qualsiasi tipo di pannello solare e consente di rilevare intrusioni nella maggior parte delle recinzioni, grazie all'utilizzo di un cavo sensibile estendibile fino ad una lunghezza massima di 500 mt. Il sistema consente una rapida e semplice taratura della propria sensibilità; permette inoltre, se necessario, la creazione di zone insensibili (ad esempio cancelli). Il sistema genera un allarme ogniqualvolta viene generata sul cavo sensibile un'azione meccanica di deformazione e/o allungamento. La tipologia installativa sul sito da proteggere varia in base alle caratteristiche della recinzione stessa o del pannello solare. Gli algoritmi presenti in Sicurflex rendono il sistema immune ai disturbi ambientali, grazie al filtraggio hardware e software e all'analisi selettiva dei segnali ricevuti.

**SICURIT ALARMITALIA**  
www.sicurit.com

## Sistema d'allarme via cavo



La decisione, da parte di un estimatore del senza fili come Silentron, di progettare e produrre una gamma di prodotti destinati all'installazione tradizionale via cavo, per la protezione di ambienti non solo residenziali, ha suscitato grande

successo e curiosità. Si tratta di un sistema che copre l'ampia fascia di mercato che va dai locali commerciali a quelli industriali e di grandi servizi, quali scuole, ospedali, caserme e così via. Nel concepire questo nuovo sistema, denominato Sil-Bus, Silentron ha fatto tesoro della propria ultratrentennale esperienza nella produzione di allarmi senza fili, nonché dell'evoluzione del mercato nel campo della reti Bus, scegliendo Can-Bus quale mezzo di comunicazione ed adattandolo alle esigenze di un sistema di allarme elettronico. Ne è scaturito un sistema di semplice programmazione ed utilizzo, come gli allarmi radio, ma estremamente potente e flessibile.

**SILENTRON**  
[www.silentron.com](http://www.silentron.com)

## Telecamera IP megapixel



Da Sony arriva un'importante novità nell'ambito delle telecamere fisse. Si tratta del modello SNC-CH180, telecamera HD in grado di offrire una visione notturna, grazie all'illuminatore IR a

infrarossi, che garantisce immagini estremamente nitide anche in totale assenza di luce. Questa telecamera HD fissa per la videosorveglianza dispone delle funzionalità di ottimizzazione delle immagini di Sony. Grazie all'innovativo sistema View-DR è possibile ottenere un rapporto di contrasto elevato di 125 dB, che garantisce un dettaglio tonale realistico, un miglioramento delle immagini di ultima generazione e un'ampia gamma dinamica. Mentre la tecnologia Visibility Enhancer consente di avere prestazioni migliori nelle condizioni di illuminazione più difficili, per esempio in ambienti con contrasto molto elevato, come i casinò e le autostrade.

**SONY ITALIA**  
[www.pro.sony.eu](http://www.pro.sony.eu)

## Sirena da interno



Anche quest'anno lo stile di Venitem ha trionfato alla fiera Sicurezza con Mini Murano, la sirena da interno di ultima generazione premiata per le categorie di concorso innovation e friendly al Safety & Security Award 2010. Oltre a rappresentare un elegante complemento d'arredo, Mini Murano introduce

delle prestazioni di "top quality" come la funzione ON/OFF a LED che segnala lo stato dell'impianto, i differenti suoni selezionabili e programmabili e molte altre funzioni. Protetta contro l'inversione di polarità, è dotata di doppio tamper antiapertura e antistrappo e, su richiesta, di una livella a bolla per un'installazione facile e precisa. Mini Murano si presenta in diverse colorazioni.

**VENITEM**  
[www.venitem.com](http://www.venitem.com)

## Server per sistemi integrati voce/sicurezza



I server STENTOFON® della serie ACE XE sono l'ideale per l'ambiente della sicurezza. Uniscono, infatti, la comunicazione voce, ai vari sistemi di sicurezza presenti sul mercato quali: TVCC, Controllo Accessi, Rilevazione Fumi, ecc..., inoltre come gli interfo-

nici utilizzano la tecnologia IP nativa, ovvero non hanno bisogno di schede di interfaccia e si collegano direttamente alla rete IP. I server STENTOFON® della serie ACE XE hanno una capacità di 552 licenze IP e, grazie all'impiego di interfonia e telefonia IP, consentono di avere un'espandibilità pressoché illimitata. I System Integrator, attraverso i protocolli aperti come SNMP, Syslog, OPC, Microsoft. Net fino al nostro SDK, sono in grado di comporre infiniti sistemi integrati voce/sicurezza.

**ZENITEL ITALIA**  
[www.zenitel.com](http://www.zenitel.com)

## Qr Code, cambia il modo di comunicare: noi ci siamo!

Sfogliando le pagine di questo numero, non vi sarà sfuggita una novità: uno strano quadratino fatto di puntini neri.

Si chiama "Qr code" (Quick response, risposta rapida) ed è l'erede intelligente del codice a barre. Dà accesso ai servizi multimediali di A&S Italy. Il Qr è una sorta di punto di contatto tra il mondo cartaceo e quello multimediale di internet. Una porta d'ingresso quindi sul mondo virtuale di internet a contenuti aggiuntivi che per la loro natura digitale non troverebbero spazio sulla carta e che invece arrivano, via web, direttamente sullo schermo del telefonino.

**Inquadra con l'obiettivo del cellulare il codice Qr, ed accedi automaticamente a video, audio ed altro ancora. Il software per leggere i Qr si auto installa e funziona su tutte le marche e i modelli con fotocamera e connessione web, di cellulari 3G, meglio se UMTS.**

**Qr, dove e come installarlo sul tuo cellulare**

**La guida ed i software per tutti i telefoni**

Sul sito [www.mobile-barcode.com/qr-code-software](http://www.mobile-barcode.com/qr-code-software) trovi il software gratuito più adatto per il tuo cellulare.

**BlackBerry**

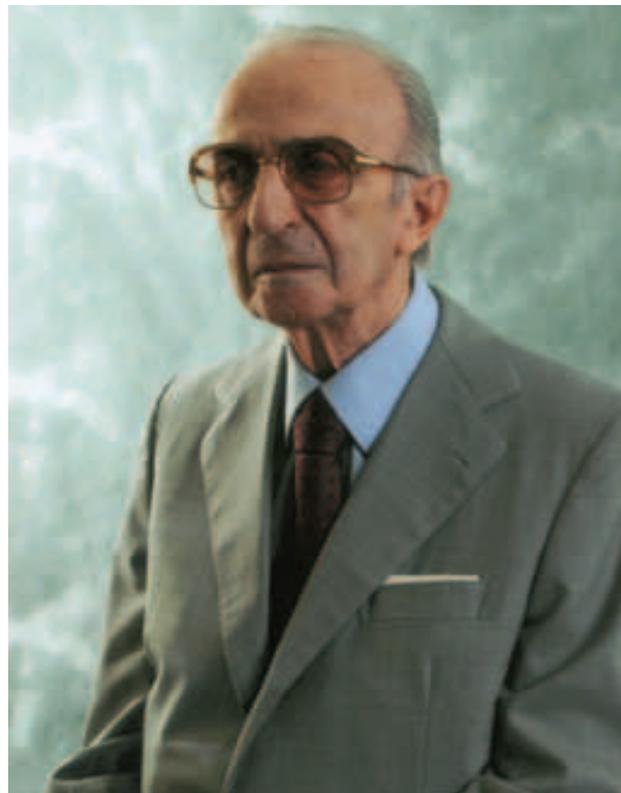
BlackBerry Messenger versione 5.0 o superiore comprende il lettore compatibile.

Scaricabile sul sito [www.blackberry.com](http://www.blackberry.com)

**iPhone**

Ti consigliamo di scaricare dall'App Store l'applicazione che più gradisci.

### UN SALUTO A PAOLO TURA



IMOLA (BO) - Il 3 novembre 2010 si è spento Paolo Tura, un grande personaggio della sicurezza italiana. E per chi scrive un padre coraggioso, un nonno irascibile, un vulcano di idee che si faceva beffe dell'età e delle disabilità fisiche. Chi ci ha lavorato fianco a fianco ricorda le sue esortazioni a scrivere i "coccodrilli" finché le persone erano vive e, assieme ad esse, era viva la memoria e la capacità di descriverle al meglio. Non ha mai detto "scrivete un coccodrillo anche per me finché sono tra voi", ma era troppo scaramantico per dirlo espressamente. E invece capita di doverlo scrivere ora, a tempo scaduto. E di non trovare le parole adatte. E di aver paura di sembrare retorici o bolsi o banali, mentre lui era ironico, bizzoso, polemico ma sempre originale, creativo, pieno di intuizioni, con un enorme senso della giustizia e della responsabilità. E in questo - e in molto altro - è stato maestro per quanti hanno collaborato con lui. Chi ha conosciuto Paolo Tura lo ricorda per sempre, nel bene o nel male, in tutta la sua carica positiva e negativa, in tutta la sua energia e vitalità di ragazzino, che ha conservato sempre e che conserva anche adesso che non è più tra noi. Abbiamo fatto tanti viaggi assieme, in treno, in auto, in aereo. Ora come allora, ti auguriamo buon viaggio, Paolo. E grazie per avere creduto in noi: la tua fiducia ci ha resi quelli che siamo e che quelli che saremo.

Andrea Sandrolini, Carolina Pattuelli, Ilaria Garaffoni

## ADT E CONAD CONTRO LE DIFFERENZE INVENTARIALI

ASSAGO (MI) - ADT Fire & Security, parte del gruppo Tyco International, ha progettato una gamma di soluzioni anti-taccheggio o di sorveglianza elettronica degli articoli (EAS) in grado di contrastare il fenomeno associato all'aumento del taccheggio. Conad del Tirreno, dopo aver operato una precisa scelta tecnologica verso la magneto-acustica Ultra Max®, ha deciso di valutare per ogni punto vendita la migliore configurazione a livello di antenne per proteggere i varchi cassa, piuttosto che gli ingressi e le uscite senza acquisti. Una risposta alle differenti esigenze di un punto vendita: antenna Maxcalibur per un accesso al varco cassa agevole e pratico per il cliente, antenna Ultralane per i varchi diversamente abili e Ultraexit per gli ingressi e le uscite senza acquisti, in grado di coprire un varco fino a 2,40m. Tutto ciò non pregiudica la qualità di rilevazione, che rimane elevata anche nelle peggiori condizioni di interferenza elettronica (es. presenza di metalli). I rivenditori hanno a disposizione validi strumenti di protezioni anti-taccheggio a più livelli per prevenire i furti coprendo le esigenze di tutte le categorie merceologiche dei diversi reparti: dalle etichette adesive e ad inserimento/baionetta per il food, ai nuovi 'colari' per bottiglie con sgancio superlock, e ancora etichette rigide con chiodo o con laccio. Tra i più recenti sviluppi tecnologici per il banco cassa, si segnalano i disattivi con tecnologia acusto-magnetica integrati direttamente negli scanner, con un netto risparmio sui costi e un ulteriore miglioramento delle prestazioni. [www.adtitaly.com](http://www.adtitaly.com)

## MEETING LINCE, SUCCESSO CONFERMATO



MADDALONI (CE) - Anche quest'anno si è tenuto il meeting che consolida la partnership tra Lince Italia e Dspro, con 130 installatori presenti, camp-

ni e non solo. Antonio Razzano, Sales Manager Dspro, ha ringraziato lo staff di Lince per la collaborazione che dura ormai da 12 anni ed ha presentato la partnership tra Dspro e S4bit Informatica, nata per offrire un supporto dal mondo IT all'installatore. Il Direttore Marketing di Lince Italia, Roberto Inchiostro, ha illustrato la nuova politica e la struttura aziendale ove l'azienda si trasferirà ed ha presentato la gamma di sensori in uscita nel 2011, con un contenuto tecnologico e applicativo - in particolare delle microonde - molto innovativo. Il nuovo Direttore Vendite Italia Guglielmo Cotrone ha illustrato come Lince Italia intenda affrontare il mercato sottolineando l'importanza di integrare in maniera efficiente prodotto, servizio e immagine aziendale. A Daniele Ruscitti di Lince era poi affidata una panoramica sui prodotti del videocontrollo ed un esempio di integrazione tra telecamera speed dome e telecamere fisse dotate di motion detection, che evidenziava la nuova tecnologia HD del DSP Monalisa.

[www.associazioneinstallatoricasertani.it](http://www.associazioneinstallatoricasertani.it)



Per Informare e Formare...  
nella Security e nella Safety



### Formazione: Security

- ▶ Videosorveglianza in ambito privato
- ▶ Videosorveglianza in ambito pubblico
- ▶ Videosorveglianza: responsabilità giuridiche
- ▶ Privacy: principi di base



### Formazione: Safety

- ▶ Attività formativa: Sicurezza sul lavoro
- ▶ Informazione e normative sui rischi
- ▶ Addestramento montatori "pontisti"
- ▶ Formazione all'uso di macchine e attrezzature
- ▶ Formazione per RSPP
- ▶ Formazione per addetti alla gestione delle Emergenze, Primo Soccorso, Antincendio...  
e molto altro...

Il Catalogo completo sulla Formazione è disponibile su:

[www.academy.ethosmedia.it](http://www.academy.ethosmedia.it)

[www.sicurezza360.com](http://www.sicurezza360.com)

I Corsi sulla formazione vengono erogati da:

**FORTIMPRESA** FRANCHISING NETWORK

SCOPRI LA NOSTRA PROPOSTA E DIVENTA SAFETY MANAGER  
IN UN SETTORE AD ALTA MARGINALITÀ  
[www.fortimpresa.com](http://www.fortimpresa.com)

Numero Verde  
**800-589623**

Ethos Media Group srl

Via Manzoni, 35 - 20052 Monza

Fax +39 039 3305841

Contatti:

[www.academy.ethosmedia.it](http://www.academy.ethosmedia.it)

[academy@ethosmedia.it](mailto:academy@ethosmedia.it)

L'Armonia tra Pensiero e Azione



# CCTV & IP Security

## FORUM

# Semplicemente, grazie

Ethos Media Group ringrazia tutte le aziende, le associazioni e le persone che hanno contribuito al successo di CCTV & IP Security Forum 2010 di **Milano** e **Napoli**



### MEDIA PARTNER





# a&S ITALY

## INSERZIONISTI

**sec**solution  
security online magazine

il security magazine online !  
Per un aggiornamento  
giornalistico quotidiano,  
interattivo e ricco  
di spunti e contenuti.

[www.secsolution.com](http://www.secsolution.com)

AASSET SECURITY ITALIA	pag.	39
ADI GLOBAL DISTRIBUTION	pag.	23
A&S GROUP	pag.	77
ANV SECURITY TECHNOLOGY (CHINA) CO.	pag.	30
ARTECO IVS	pag.	10
AVOTEC	pag.	59
BETTINI	pag.	19
BLUE H TECHNOLOGY	pag.	58
CANON	pag.	71
CIAS ELETTRONICA	pag.	47
CoMETA	pag.	6
COMMEND ITALIA	pag.	55
CONTRADATA	pag.	46
DEATRONIC	pag.	31
DLINK MEDITERRANEO	pag.	35
EICO	pag.	3
ELP	pag.	9
ETHOS ACADEMY	pag.	95
GPS STANDARD	pag.	15
HID GLOBAL		II cop.
IBM	pag.	11
INIM ELECTRONICS	pag.	27
INTERSEC 2011 – DUBAI		III cop.
MARCH NETWORKS		IV cop.
NEXXT	pag.	8
NOTIFIER ITALIA		I Cop Bandella
POLITEC	pag.	66
SAMSUNG TECHWIN	pag.	54
SAVV	pag.	67
SECUTECH 2011 – TAIWAN	pag.	87
SELEA	pag.	79
SHENZHEN HAWELL ADVANCED TECH. CO.	pag.	51
VIDEO SECURITY & PROJECT	pag.	83
VIDEOTECNOLOGIE	pag.	34
VIDEOTECNICA	pag.	81
ZHEJIANG DAHUA TECHNOLOGY	pag.	7

ISSN 2037-562X A&S Italy

ANNO 1 - Numero 6 - dicembre 2010

**Direttore responsabile**  
Andrea Sandrolini

**Coordinamento editoriale**  
Ilaria Garaffoni  
redazione@ethosmedia.it

**In Redazione**  
Paolo Mazzagardi  
editor@ethosmedia.it  
tel. +39 051 9844574

**Direzione Commerciale**  
Roberto Motta  
motta@ethosmedia.it

**Ufficio Traffico**  
Carolina Pattuelli  
pattuelli@ethosmedia.it  
tel. +39 051 0952449

**Ufficio estero**  
international@ethosmedia.it

**Pubblicità**  
Ethos Media Group srl  
pubblicità@ethosmedia.it

**Sede Legale**  
Via A. Manzoni 35 - 20052 Monza (IT)

**Direzione, redazione, amministrazione**  
Ethos Media Group srl  
Via E. Mattei 22 - 40138 Bologna (IT)  
tel. +39 051 0952449  
Fax +39 039 3305841  
[www.ethosmedia.it](http://www.ethosmedia.it)

**Registrazione**  
Tribunale di Bologna al n° 8027  
Dicembre 2009

**Iscrizione al Roc**  
Ethos Media Group s.r.l.  
è iscritta al ROC  
(Registro Operatori di Comunicazione)  
al n. 19315 del 2 marzo 2010

**Periodicità**  
Bimestrale

**Privacy (banche dati)**  
Le finalità del trattamento dei dati dei destinatari del Periodico consiste nell'assicurare informazioni tecniche e specializzate a soggetti che per la loro attività sono interessati ai temi trattati. Tali dati sono trattati nel rispetto del D.Lgs. 196/2003. Responsabile del trattamento dei dati raccolti in banche dati ad uso redazionale è il direttore responsabile a cui gli interessati potranno rivolgersi per esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del D. Lgs. 196/2003

**Grafica / impaginazione**  
[www.zeronovecomunicazione.it](http://www.zeronovecomunicazione.it)

**Stampa**  
Tipografia Moderna s.r.l. - Bologna

**Rivista in fase di certificazione secondo il Regolamento CSST**

**Ethos Media Group s.r.l. è associata ad**

**A.N.E.S.**  
Associazione Nazionale Editori



CONFINDUSTRIA

**TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI**

### PIEMONTE

**SICURIT Piemonte**  
Via Lesna, 22  
10095 Grugliasco (TO)  
Tel. +39 011 7701668  
Fax +39 011 7701675

### LOMBARDIA

**ADI Milano**  
Via della Resistenza, 53/59  
20090 Buccinasco (MI)  
Tel. +39 02 4571791  
Fax +39 02 45701034

**COMMEND ITALIA**  
Via L. da Vinci, 3  
24060 Carobbio Degli Angeli (BG)  
Tel. +39 035 953963  
Fax +39 035 951877

**ELP s.n.c.**  
Via Tornago, 36  
21010 ARSAGO SEPRIO (VA)  
Tel. +39 0331 767355  
Fax +39 0331 290281

**MARCUCCI**  
Strada Prov. Rivoltana nr. 4 Km 8,5  
20060 Vignate (MI)  
Tel. +39 02 950291  
Fax +39 02 95029319

**SICURIT Alarmitalia**  
Via Gadames, 91  
20151 Milano  
Tel. +39 02 380701  
Fax +39 02 3088067

**MESA NORD**  
Via dell'Edilizia, 25/27  
20026 Novate Milanese (MI)  
Tel. +39 02 3565755  
Fax +39 02 38205376

**PROMELIT**  
Via Modigliani, 20  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel. +39 02 660871  
Fax +39 02 66087296

**SICURTEC Brescia**  
Via Bernini, 14  
25020 S. Zeno Naviglio (BS)  
Tel. +39 030 3532006  
Fax +39 0303531090

### VENETO-F.V.GIULIA

**ADI San Vendemiano**  
Via Treviso, 2/4  
31020 San Vendemiano (TV)  
Tel. +39 0438 3651  
Fax +39 0438 370471

**SICURIT Veneto e Friuli**  
Viale dell'industria, 23  
35100 Padova  
Tel. +39 049 7808387  
Fax +39 049 7808389

### EMILIA ROMAGNA

**ADI Riccione**  
Via dell'Economia, 5  
47838 Riccione (RN)  
Tel. +39 0541 602316  
Fax +39 0541 602316

**SICURIT Emilia Romagna**  
Via del Sostegno, 24  
40131 Bologna  
Tel. +39 051 6354455  
Fax +39 051 6350936

### TOSCANA

**ADI Arezzo**  
Via Einstein, 45/47/49  
52100 Arezzo  
Tel. +39 0575 914111  
Fax +39 0575 914127

**ADI Firenze**  
Via Siena, 45 - Interno 31  
50142 Firenze (FI)  
Tel. +39 335 6359548

**ADI Pisa**  
Via di Mezzo  
Zona Industriale I Moretti  
56012 Calcinai (PI)  
Tel. +39 0587 488220  
Fax +39 0587 488220

**SICURIT Toscana**  
Via di Porto, 17 - 19 - 21 - 25 - 27  
Località Badia a Settimo  
50010 Firenze  
Tel. +39 055 7310214  
Fax +39 055 7310215

### MARCHE ABRUZZI-MOLISE

**ASCANI Elettrocomm**  
via Lame 113  
63013 - Grottammare (AP)  
Tel. +39 0735 7373224

**ASCANI Elettrocomm  
filiale di Pescara**  
via Talete, n° 18  
66020 San Giovanni Teatino (CH)  
Tel. +39 085 4406260  
Fax +39 085 4409766

**DIME SRL - Divisione  
Sicurezza**  
Via Aterno, 11  
66020 San Giovanni Teatino (CH)  
Tel. +39 085.4463759  
Fax +39 085.4406226

**SICURIT Marche - Abruzzi -  
Molise**  
Via Guido Rossa, 12  
60020 Ancona  
Tel. +39 071 804514  
Fax +39 071 8047161

### LAZIO

**ADI Roma**  
Via Prenestina, 16  
00176 Roma  
Tel. +39 06 70305380  
Fax +39 06 70305476

**SICURIT Lazio**  
Via Luigi Perna, 37  
00142 Roma  
Tel. +39 06 5415412  
Fax +39 06 54223060

### CAMPANIA

**DSPRO**  
Via Lima, 2/A2  
81024 Maddaloni (CE)  
Tel.: +39 0823 405405  
Fax: +39 0823 405405

### SICILIA

**SICURIT Sicilia**  
Via Giuffrida Castorina, 11/13/15  
95128 Catania  
Tel.: +39 095 7167423  
Fax: +39 095 505276

# intersec

trade fair and conference

**REGISTER ONLINE  
AND WIN!**

[www.intersecexpo.com](http://www.intersecexpo.com)

To register online and win an iPad please fill  
in the Visitor Promotion Code: ISAD-150

**The largest and most comprehensive  
exhibition and conference for security  
and safety in the Middle East**

- Commercial Security & Information Security
- Fire & Rescue
- Homeland Security & Policing
- Safety & Health

**January 16 – 18, 2011**

Dubai International Convention and Exhibition Centre,  
Dubai, UAE

- 800 exhibitors
- 22,000 visitors
- 2,000 brands
- High profile conferences
- Exciting indoor and outdoor demonstrations
- UAE International FireFit Championships

[www.intersecexpo.com](http://www.intersecexpo.com)



messe frankfurt

PIPISTRELLI, VAMPIRI,  
**SECURITY  
MANAGER**  
CHI SE LA CAVA MEGLIO  
**AL BUIO ORA?**



Vedere a colori nel buio? Ora é possibile con CamPX MicroDome, senza rifugiarsi in passaggi forzati della telecamera al bianco e nero. See more @ [marchnetworks.com](http://marchnetworks.com)

